

## Uputstvo za upotrebu

REMINGTON trimmer Titanijum ultra HC7170



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/remington-trimer-titanijum-ultra-hc7170-akcija-cena/>

# REMINGTON®

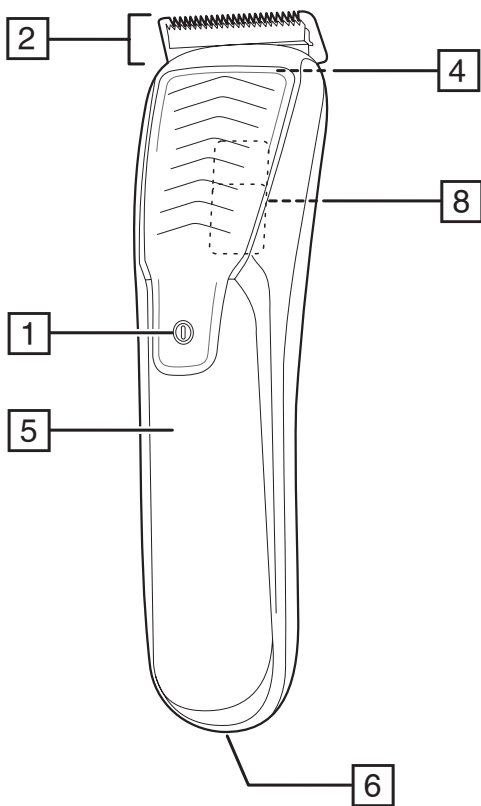
## ProPower Hair Clipper



**HC7170**



[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.



---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
-  The device is suitable for cleaning under an open water tap.
- **WARNING:** Detach the device from the charging adaptor before cleaning it in water.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- **WARNING:** For recharging the battery, only use the charger supplied with the appliance – type reference PA-4515U.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Remington.
- Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

## PARTS

- |                                                            |                                        |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. On/Off/Turbo Switch                                     | 5. Digital display                     |
| 2. Blade set                                               | 6. Micro USB port                      |
| 3. 2 attachment guide combs 1-21mm and 24-44mm (not shown) | 7. Adaptor (not shown)                 |
| 4. Blade release button                                    | 8. Slide select adjustable comb switch |

## GETTING STARTED

### CHARGING YOUR APPLIANCE

- Before using your hairclipper for the first time, charge for 4 hours.
- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.
- If the product is not going to be used for an extended period of time (2 – 3 months), unplug it from the mains and store.
- Fully recharge your hairclipper when you would like to use it again.
- Allow 4 hours for a complete charge.

### DIGITAL DISPLAY

- The device features a digital fuel gauge to show remaining charge and charging status:

|                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| During charging:                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
| When the unit is plugged in, the corded indicator icon will show (🔌). With the device turned off and connected to the charger, the display will light up in a rotating pattern during charging. |    |
| Once charged the display will show 90 and the corded indicator icon (🔌).                                                                                                                        |   |
| During corded use:                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
| When the unit is plugged in, the corded indicator icon will show (🔌). Normal operating speed:                                                                                                   |  |

|                                                                                                             |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| When the unit is plugged in, the corded indicator icon will show (☛). Turbo mode:                           |  |
| During cordless use:                                                                                        |                                                                                   |
| The display will show the remaining run time in minutes. When the run time reaches 5 minutes it will flash. |  |
| When in turbo mode, the display will be the same as above with the turbo symbols (>>>)                      |  |

- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 4 hours.
- The clipper comes with a quick charge function, 10 minutes charging will give an emergency burst of run time.

#### CHARGING VIA STANDARD ELECTRICAL SOCKET

- Ensure the product is switched off.
- Connect the charging adaptor to the product and then to the mains.

#### USB

- Connect Micro USB to the appliance, and the USB connector to any standard USB port or charger
- Product will only charge through USB and will not run in corded mode.

#### CORDED USE

- Connect the charging adaptor to the product then to the mains.

CAUTION Extended mains only use will result in the reduction of the battery life.

#### CORDLESS USE

- When the product is switched on and fully charged it can be used in cordless mode for up to 90 minutes.

### INSTRUCTIONS FOR USE

#### BEFORE STARTING THE CUT

- Inspect the clipper making sure that it is free from hair and dirt.
- Seat the person so that their head is approximately at your eye level.
- Before cutting, always comb the hair so it is tangle free and dry.

## TO ATTACH A COMB

- Hold the comb with its teeth upward.
- To attach a comb, align the legs of the comb with the holes in the top of the clipper on each side of the blade and slide the legs into the trimmer until they click.
- To remove, firmly pull the comb straight up away from the clipper.

## HAIR CLIPPER COMB SETTINGS

- The clipper comes with two adjustable combs, a short length adjustable comb (indicated by 1-21mm on the back of the comb) and a longer length adjustable comb (indicated by 24-44mm on the back of the comb).
- Please see table below for different cutting lengths available on each comb.

| Shorter Length Adjustable Comb | Longer Length Adjustable Comb |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 1mm                            | 24mm                          |
| 3mm                            | 26mm                          |
| 6mm                            | 29mm                          |
| 9mm                            | 32mm                          |
| 12mm                           | 35mm                          |
| 15mm                           | 38mm                          |
| 18mm                           | 41mm                          |
| 21mm                           | 44mm                          |

- On the slide select switch there is a silver indicator which, when the short length adjustable comb is on the product, shows the corresponding length setting on the left of the slide select switch. On the other side of the slide select switch there is another silver indicator which shows the corresponding length setting when the longer length adjustable comb is on the product, on the right side of the slide select switch.
- To adjust the length settings, you must press the upper half of the slide select switch to release the locking mechanism, then apply force upwards on the slide select switch to increase the length setting. To decrease the length settings press the upper part of the slide select switch down and slide downwards.
- Use the clipper without any fixed combs for trimming hair close to the skin.
- This will trim hair to 1mm, holding the clipper so the blades are perpendicular to the skin will trim hair to 0.5mm.

## INSTRUCTIONS FOR CUTTING HAIR

- To turn the product On or Off slide the switch. To locate the On/Off switch please refer to the key features section.
- For even cutting, allow the comb attachment/blade to cut its way through the hair. Do not force it through quickly. If you are cutting for the first time, start with the maximum comb attachment.

**STEP 1 – NAPE OF THE NECK**

- Set the comb to 3mm or 6mm.
- Hold the clipper with the blade teeth pointing upwards. Begin starting at the centre of the head at the base of the neck.
- Slowly lift the clipper, working upwards and outwards through the hair, trimming just a little at a time.

**STEP 2 – BACK OF THE HEAD**

- With the comb set at 12mm or 18mm, cut the hair at the back of the head.

**STEP 3 – SIDE OF THE HEAD**

- With the comb set at 3mm or 6mm, trim sideburns. Then change to the longer 9mm guide comb and continue to cut the top of the head.

**STEP 4 – TOP OF THE HEAD**

- Use the longer length comb attachment and set it to 24mm or 27mm then cut hair on top of the head against the direction in which the hair normally grows.
- For longer hair on top, use the longer length comb attachment (24 – 44mm) to achieve the desired style.
- Always work from the back of the head.

**STEP 5 – THE FINISHING TOUCHES**

- Use the clipper without an attachment comb for close trimming around the base and sides of the neck.
- To produce a clean straight line at the sideburns, reverse the hair clipper.
- Place the reversed clipper at right angles to the head, tips of the blades lightly touching the skin and then work downwards.

**AUTO TURBO SYSTEM**

- Push the power button and the appliance runs in Normal Mode. The Auto Turbo will automatically activate when the clipper senses it needs more power.
- To run in Turbo mode, hold down the power button for 2 seconds and the clipper will run in boost until it is turned off.

---

**CARE FOR YOUR HAIRCLIPPER**

---

- Your clipper is fitted with high quality blades.
- To ensure long lasting performance of your clipper, clean the blades and unit regularly.
- Always keep the attachment guide comb on the trimmer blade.

**AFTER EACH USE**

- Ensure the appliance is switched off and unplugged from the mains before cleaning.
- Brush the accumulated hair from the blades and body of the clipper. Do not submerge the clipper in water.
- To clean unit, wipe with a damp cloth and dry immediately.

- Place a few drops of cutter or sewing machine oil onto the blades. Wipe off excess oil.

## **WASHABLE BLADE CLEANING**

This clipper is fully washable and therefore can be rinsed under a running tap. However, avoid getting the micro USB port wet.

- To remove the blades ensure the unit is off. Press the blade release button on the back of the clipper where it meets the blade and push away from the clipper.
- To reattach once the blades are cleaned and dry, align the bottom of the blade with the bottom blade housing tab and slide the cartridge back into place until you hear a click.
- Do not run the entire unit under the tap, only the blade set is meant to be submerged in water.
- Place a few drops of cutter or sewing machine oil onto the blades. Wipe off excess oil.

## **EVERY SIX MONTHS**

- Remove the 2 screws retaining the fixed blade with a screwdriver.
- Remove the blade set.
- Brush out hairs from between the blades with a soft cleaning brush. Do not remove the lubricating grease from the blades. It is not necessary to remove the small moving blade from the unit.
- If the moving blade has been removed this can be re-fitted by slotting the moving blade holder over the pin in the centre of the interior product head.
- The groove on the moving blade just below the teeth should rest on the plastic pressure arm which rides inside the groove. The fixed blade should be assembled with the bevelled edge of the 2 screw holes facing outward and fixed with screws.
- Note that if the blades are not correctly aligned then cutting efficiency will be impaired.

## **CLEANING CAUTIONS**

- Do not use harsh or corrosive cleaners on the units or their blades.
- Ensure the appliance is switched off and unplug from the main outlet before cleaning.

---

## **REMOVING THE RECHARGEABLE BATTERY**

---

We strongly recommend that a professional removes the rechargeable battery. Parts of the shaver case, and tools have sharp edges and may cause injury if not handled correctly.

- The rechargeable battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
  - Disconnect the charging adapter before removing the battery.
1. Ensure that the battery is fully discharged. To do this, operate the trimmer until it stops.
  2. Remove the comb attachment.
  3. Detach the blade cartridge.
  4. Pry the decorative panel off the top housing to expose the 6 screws located in the inner housing.
  5. Unscrew the 6 screws.
  6. Pry the inner housing apart from bottom housing to expose the internals and printed

circuit board.

7. Remove the battery and printed circuit board assembly from the battery chamber.
  8. Disconnect the battery from the circuit board.
- The battery must be disposed of at an appropriate official recycling/collection point.
  - Do not attempt to operate the trimmer once you have opened it.

---

## RECYCLING

---



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
-  Dieses Gerät ist für eine Reinigung unter dem Wasserhahn geeignet.
- **ACHTUNG:** Lösen Sie das Geräteteil, das Sie in der Hand halten, vom Netzkabel, bevor Sie es unter Wasser reinigen.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center / Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- **ACHTUNG:** Benutzen Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Netzteil – Typenbezeichnung PA-4515E.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
- Setzen Sie dieses Gerät ausschließlich zu den in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Verwendungszwecken ein. Verwenden Sie keine Aufsätze, die nicht von Remington empfohlen wurden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.

- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## BESTANDTEILE

- |                                                                |                                                           |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1. Ein-/Aus-/Turbo-Taste                                       | 5. Digitales Display                                      |
| 2. Klingenblock                                                | 6. Mikro-USB Anschluss                                    |
| 3. 2 Kammaufsätze: 1 – 21 mm und 24 – 42<br>(Nicht abgebildet) | 7. Adapter (Nicht abgebildet)                             |
| 4. Klingen-Freigabetaste                                       | 8. Schiebeschalter für die verstellbaren<br>Aufsteckkämme |

## VORBEREITUNGEN

### LADEN DES GERÄTS

- Bevor Sie Ihren Haarschneider das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie das Gerät für 4 Stunden auf.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.
- Sollten Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (2-3 Monate) nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verstauen Sie es.
- Wenn Sie Ihren Haarschneider wieder verwenden möchten, laden Sie ihn vollständig auf.
- Eine vollständige Ladung dauert 4 Stunden.

### DIGITALDISPLAY

- Das Gerät verfügt über eine digitale Ladestandanzeige, die den Ladestand sowie die verbleibende Akkulaufzeit anzeigt:

| Während des Ladevorgangs:                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Wenn das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist, erscheint das Netzbetrieb-Symbol (☛). Wenn das Gerät ausgeschaltet und das Ladegerät angeschlossen ist, erscheint auf dem Display eine kreisende Anzeige. |  |
| Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, erscheint die Zahl 90 sowie das Netzbetrieb-Symbol (☛) auf dem Display.                                                                                     |  |

|                                                                                                                                                       |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Im Netzbetrieb:                                                                                                                                       |                                                                                   |
| Wenn das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist, erscheint das Netzbetrieb-Symbol (☛). Normale Geschwindigkeit:                                         |  |
| Wenn das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist, erscheint das Netzbetrieb-Symbol (☛). Turbomodus:                                                      |  |
| Im Akkubetrieb:                                                                                                                                       |                                                                                   |
| Am Display wird die verbleibende Akkulaufzeit in Minuten angezeigt. Sobald diese auf 5 Minuten herunter gelaufen ist, beginnt die Anzeige zu blinken. |  |
| Im Turbomodus erscheint am Display dieselbe Anzeige wie oben mit dem Turbo-Symbol (>>>).                                                              |  |

- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 4 Stunden wieder vollständig aufzuladen.
- Der Haarschneider ist mit einer 10 Minuten Schnellladefunktion ausgestattet, und kann nach einer 10-minütigen Schnellladung wieder verwendet werden.

## AUFLADEN ÜBER STECKDOSE

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie den Ladeadapter an das Produkt und anschließend an das Stromnetz an.

## USB

- Schließen Sie den Micro-USB-Stecker an das Gerät und den normalen USB-Stecker an einen Standard-USB-Anschluss oder ein USB-Ladegerät an.
- Das Gerät kann nur über USB aufgeladen werden und läuft nicht im Netzbetrieb.

## NETZBETRIEB

- Schließen Sie den Ladeadapter an das Gerät und anschließend an das Stromnetz an.
- ACHTUNG Ein häufiger Einsatz des Geräts im Netzbetrieb führt zu einer Verkürzung der Akkulaufzeit.

## AKKUBETRIEB

- Wenn das Gerät eingeschaltet und vollständig aufgeladen ist, kann es bis zu 90 Minuten lang im Akkubetrieb verwendet werden.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### VOR DEM SCHNEIDEN

- Überprüfen Sie den Haarschneider, achten Sie darauf, dass er frei von Haaren und Schmutz ist.
- Lassen Sie die Personen, deren Haare geschnitten werden, so hinsetzen, dass sich deren Haare auf ihrer Augenhöhe befindet.
- Kämmen Sie das Haar vor dem Schneiden immer durch und beseitigen Sie Knoten und verhedderte Stellen.

### EINEN KAMMAUFSATZ BEFESTIGEN

- Halten Sie den Kammaufsatz mit den Zinken nach oben.
- Um einen Kamm aufzusetzen, führen Sie den Kamm in die Öffnungen der Oberseite des Haarschneiders ein und schieben Sie ihn nach unten bis er mit einem Klick einrastet.
- Um ihn zu entfernen, ziehen Sie den Kamm fest und gerade vom Haarschneider weg.

### LÄNGENEINSTELLUNGEN

- Der Haarschneider enthält zwei verstellbare Kämme, einen verstellbaren Kurzhaarkamm (mit der Anzeige 1-21 mm auf der Rückseite des Kamms) und einem verstellbaren Kamm für längeres Haar (mit der Anzeige 24-44 mm auf der Rückseite des Kamms).
- Beachten Sie bitte die folgende Tabelle für die verschiedenen Längeneinstellungen jedes Kamms:

| Verstellbarer Kurzhaarkamm | Verstellbarer Langhaarkamm |
|----------------------------|----------------------------|
| 1mm                        | 24mm                       |
| 3mm                        | 26mm                       |
| 6mm                        | 29mm                       |
| 9mm                        | 32mm                       |
| 12mm                       | 35mm                       |
| 15mm                       | 38mm                       |
| 18mm                       | 41mm                       |
| 21mm                       | 44mm                       |

- Auf dem Schieberegler befindet sich eine silberne Anzeige, die, wenn der verstellbare Kurzhaarkamm aufgesetzt ist, die entsprechende Längeneinstellung auf der linken Seite des Reglers anzeigt. Auf der anderen Seite des Schiebereglers befindet sich eine andere silberne Anzeige, die die entsprechende Längeneinstellung bei Verwendung des verstellbaren Langhaarkamms auf der rechten Seite des Reglers anzeigt.

- Um die Länge zu verstellen, drücken Sie den unteren Teil des Schiebereglers, um den Sperrmechanismus aufzuheben und schieben Sie dann den Schieberegler nach oben, um die Längeneinstellung zu erhöhen. Um sie zu verringern, drücken Sie den oberen Teil des Schiebereglers ein und schieben Sie ihn nach unten.
- Für eine Schnittlänge von 1 mm verwenden Sie den Haarschneider ohne Kammaufsatz. Für eine Schnittlänge von 0,5 mm setzen Sie die Klinge senkrecht zur Haut auf.

## **HINWEISE ZUM HAARESCHNEIDEN**

- Um das Gerät ein- oder auszuschalten, betätigen Sie den Schalter. Wo sich der Ein-/Aus-Schalter befindet, sehen Sie in der Übersicht der Hauptmerkmale.
- Um einen einheitlichen Schnitt zu erzielen, lassen Sie den Kammaufsatz/die Klinge gleichmäßig durchs Haar gleiten. Die Bewegungen sollten nicht zu schnell sein. Wenn Sie das erste Mal schneiden, beginnen Sie mit dem größten Kammaufsatz.

### **1. SCHRITT - NACKENBEREICH**

- Stellen Sie den Aufsteckkamm auf 3 mm oder 6 mm ein.
- Halten Sie den Haarschneider mit den Zinken nach oben gerichtet.
- Beginnen Sie in der Mitte des Kopfs am Nackenansatz.
- Lassen Sie den Haarschneider langsam durch das Haar gleiten, arbeiten Sie sich nach oben und zu den Seiten vor und schneiden Sie langsam kleine Haarpartien.

### **2. SCHRITT - HINTERKOPF**

- Mit der Einstellung von 12 mm oder 18 mm Länge schneiden Sie die Haare am Hinterkopf.

### **3. SCHRITT - SEITEN/KOTELETTEN**

- Stellen Sie den Aufsteckkamm auf eine Länge von 3 mm oder 6 mm ein und trimmen Sie die Koteletten. Verwenden Sie anschließend den 9 mm Aufsteckkamm für längeres Haar und schneiden Sie die Haare der oberen Kopfpartie.

### **4. SCHRITT - OBERKOPF**

- Verwenden Sie den Kammaufsatz für längere Haarlängen und stellen Sie ihn auf 24 mm oder 27 mm ein. Schneiden Sie dann das Haar am Oberkopf entgegen der Haarwuchsrichtung.
- Für längeres Haar am Oberkopf verwenden Sie den Kammaufsatz für längere Haarlängen (24 – 44 mm), um das gewünschte Styling zu erzielen.
- Beginnen Sie immer am Hinterkopf zu schneiden.

### **5. SCHRITT - DER LETZTE SCHLIFF**

- Verwenden Sie den Haarschneider für ein präzises Trimmen der Nackenlinie ohne Aufsteckkamm.
- Um die Koteletten gerade abzuschneiden, drehen Sie den Haarschneider um.
- Setzen Sie den umgedrehten Haarschneider im rechten Winkel vorsichtig auf die Haut und führen Sie ihn dann nach unten.

### **AUTOMATISCHE TURBO-BOOST-FUNKTION**

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter und das Gerät startet im normalen Modus. Die Turbo-Boost-Funktion schaltet sich automatisch ein, sobald eine höhere Leistung des Haarschneiders erforderlich ist.
- Um die Turbo-Boost-Funktion manuell zu aktivieren, drücken Sie den Ein-/Ausschalter 2 Sekunden lang und der Haarschneider arbeitet mit höherer Leistung, bis er ausgeschaltet wird.

---

### **PFLEGE IHRES TRIMMERS**

---

- Ihr Haarschneider ist mit hochwertigen Klingen ausgestattet.
- Eine regelmäßige Reinigung der Klingen und des Haarschneiders ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit.

### **NACH JEDEM GEBRAUCH**

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet und nicht am Strom angeschlossen ist.
- Bürsten Sie die Haarreste, die sich angesammelt haben, von den Klingen und dem Gerät ab. Tauchen Sie den Haarschneider nicht in Wasser.
- Zum Reinigen das Gerät mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.
- Geben Sie ein paar Tropfen Schmiermittel oder Nähmaschinenöl auf die Klingen. Wischen Sie überschüssiges Öl ab.

### **REINIGUNG DER KLINGEN**

- Dieser Haarschneider ist vollständig abwaschbar und kann unter fließendem Wasser gereinigt werden. Achten Sie jedoch darauf, dass der USB-Anschluss nicht nass wird.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Klingenblock entnehmen. Drücken Sie die Freigabetaste auf der Rückseite des Geräts, wo der Klingenblock aufsitzt und ziehen Sie ihn vom Gerät weg.
- Um den gereinigten und trockenen Klingenblock wieder einzusetzen, setzen Sie die Unterseite des Klingenblocks auf die Klingenhalterung und schieben Sie den Klingeneinheit wieder auf den Haarschneider, bis sie hörbar einrastet.
- Halten Sie nicht das komplette Gerät unter das laufende Wasser, nur die Klingeneinheit darf abgespült werden.

### **ALLE SECHS MONATE**

- Entfernen Sie die 2 Schrauben, welche die Klinge halten, mit einem Schraubenzieher.
- Entfernen Sie die Klingeneinheit.
- Entfernen Sie die Haare zwischen den Klingen mit einer weichen Reinigungsbürste. Entfernen Sie nicht das Schmieröl von den Klingen. Es ist nicht nötig, die kleine bewegliche Klinge aus der Einheit zu entnehmen.

- Wenn die bewegliche Klinge entfernt wurde, kann sie wieder eingesetzt werden, indem ihre Halterung über den Stift in der Mitte des inneren Scherkopfs geschoben wird. Die Rille auf der beweglichen Klinge, gleich unterhalb der Zacken, sollte auf dem Kunststoffhebel innerhalb der Rille liegen. Die feste Klinge sollte mit den abgeschrägten Kanten der 2 Schraublöcher nach außen eingesetzt und mit Schrauben fixiert werden.
- Sind die Klingen nicht korrekt ausgerichtet, wird dadurch die Schnittwirkung beeinträchtigt.

## REINIGUNGSHINWEISE

- Verwenden Sie keine aggressiven oder korrosiven Reinigungsmittel auf dem Gerät oder den Klingen.
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

---

## AKKU ENTFERNEN

Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer vollständig entladen ist.
  2. Entfernen Sie den Kammaufsatz.
  3. Entfernen Sie die Klingeneinheit.
  4. Lösen Sie die Blende vom oberen Gehäuse, um die 6 Schrauben im inneren Gehäuse freizulegen.
  5. Lösen Sie die 6 Schrauben.
  6. Trennen Sie das innere Gehäuse vom unteren, um das Innere des Geräts und die Leiterplatte freizulegen.
  7. Nehmen Sie Akku- und Platinenblock aus dem Akkufach.
  8. Trennen Sie den Akku von der Leiterplatte.
- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und über eine entsprechende offizielle Abgabestelle entsorgt werden.

---

## RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

NL

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.

 Dit apparaat is geschikt voor reiniging onder stromend water.

- **WAARSCHUWING:** Maak het handbediende onderdeel van de kabel los alvorens het met water te reinigen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de oplader die bij het apparaat is geleverd – referentie PA-4515E.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het bestemd is, zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen accessoires die niet worden aanbevolen door Remington.
- Gebruik het apparaat niet indien het niet naar behoren werkt, of indien het gevallen, beschadigd of in het water gevallen is.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

## ONDERDELEN

- |                                                                  |                                  |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Aan/uit/turboschakelaar                                       | 5. Digitale display              |
| 2. Meseenheid                                                    | 6. Micro USB-poort               |
| 3. 2 opzetkammen: 1-21 mm en 24-42 mm, per 3 mm (niet afgebeeld) | 7. Adapter (niet afgebeeld)      |
| 4. Ontgrendelingsknop voor snijbladen                            | 8. Schuifknop opzetkaminstelling |

## OM TE BEGINNEN

### UW APPARAAT OPLADEN

- Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, moet u het apparaat ongeveer 4 uur opladen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode (2 - 3 maanden) niet gaat gebruiken, haalt u de stekker uit het stopcontact en bergt u het apparaat op.
- Laad het apparaat volledig op voor u deze weer gaat gebruiken.
- Het apparaat wordt in 4 uur volledig opgeladen.

### DIGITALE DISPLAY

- Het apparaat beschikt over een digitale capaciteitsmeter om de resterende batterijcapaciteit en laadstatus weer te geven:

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Tijdens het opladen:                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
| Als het apparaat is aangesloten, zal het pictogram voor bedraad (🔌) worden weergegeven. Het display zal beginnen te branden in een roterend patroon tijdens het opladen wanneer het apparaat is uitgeschakeld en aangesloten op de lader. |    |
| Eenmaal opgeladen, zal op het display 90 worden weergegeven en het pictogram voor bedraad (🔌).                                                                                                                                            |  |
| Tijdens bedraad gebruik                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |
| Als het apparaat is aangesloten, zal het pictogram voor bedraad (🔌) worden weergegeven. Normale bedrijfssnelheid:                                                                                                                         |  |

|                                                                                                                               |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Als het apparaat is aangesloten, zal het pictogram voor bedraad (☎) worden weergegeven. Turbomodus:                           |  |
| Tijdens draadloos gebruik:                                                                                                    |                                                                                   |
| Het display geeft de resterende gebruikstijd in minuten weer. Wanneer de gebruikstijd 5 minuten bedraagt, zal deze knipperen. |  |
| In de turbomodus zal het display hetzelfde zijn als hierboven, maar met de turbosymbolen (>>>)                                |  |

- Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 4 uur weer volledig op.
- De tondeuse biedt een snellaadfunctie. 10 minuten laden biedt een energiestoot voor het gebruik in noodgevallen.

## OPLADEN VIA HET STOPCONTACT

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

## USB

- Sluit de micro-USB op het apparaat aan en de USB-aansluiting op een standaard USB-poort of oplader.
- Het product wordt via de USB alleen opgeladen, het kan niet met snoer gebruikt worden.

## GEbruik OP NETVOEDING

- Sluit de oplaadadapter op het apparaat aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

**WAARSCHUWING** Langdurig gebruik op netvoeding zal de levensduur van de batterij verkorten.

## SNOERLOOS GEbruik

- Wanneer het apparaat is ingeschakeld en volledig is opgeladen, kan het tot wel 90 minuten lang snoerloos worden gebruikt.

## GEBRUIKSAANWIJZING

### VOORDAT U BEGINT MET TRIMMEN

- Inspecteer het apparaat en zorg ervoor dat er geen haar of vuil in het apparaat zit.
- Zorg ervoor dat de persoon zo gaat zitten dat zijn/haar hoofd zich ongeveer op uw ooghoogte bevindt.
- Kam het haar altijd, voordat u gaat trimmen, zodat het droog en zonder haarklitten is.

### HET BEVESTIGEN VAN EEN OPZETKAM

- Houd de opzetkam vast met de tanden naar boven gericht.
- Om een opzetkam te plaatsen, lijnt u de poten van de opzetkam uit met de gaten in de bovenkant van de trimmer aan weerszijden van het mes en schuift u de poten in de tondeuse tot u een klik hoort.
- Om de opzetkam te verwijderen, trekt u deze stevig en recht van de trimmer.

### TONDEUSE OPZETKAMINSTELLINGEN

- De trimmer wordt geleverd met twee instelbare opzetkammen, een korte in de lengte instelbare opzetkam (herkenbaar aan het blauwe merkteken achter op de opzetkam) en een lange in de lengte instelbare kam (herkenbaar aan het rode merkteken achter op de opzetkam).
- De tondeuse heeft twee instelbare kammen, een korte instelbare kam (aanduiding 1-21 mm achter op de kam) en een langere instelbare kam (aanduiding 24-44 mm achter op de kam).
- Raadpleeg de onderstaande tabel voor de verschillende kniplengtes die elke opzetkam biedt:

| Korte, instelbare opzetkam | Lange, instelbare opzetkam |
|----------------------------|----------------------------|
| 1mm                        | 24mm                       |
| 3mm                        | 26mm                       |
| 6mm                        | 29mm                       |
| 9mm                        | 32mm                       |
| 12mm                       | 35mm                       |
| 15mm                       | 38mm                       |
| 18mm                       | 41mm                       |
| 21mm                       | 44mm                       |

- De selectieschuifknop heeft een zilverkleurige indicator die de bijbehorende lengte-instelling links van de schuifknop aangeeft wanneer de korte instelbare kam wordt gebruikt. Aan de andere kant van de schuifknop bevindt zich een andere zilverkleurige indicator die de bijbehorende lengte-instelling rechts van de schuifknop aangeeft wanneer de lange instelbare kam wordt gebruikt.

- Om de lengte in te stellen, drukt u op de bovenste helft van de selectieschuifknop om deze te ontgrendelen, en drukt vervolgens naar boven om de lengte te vergroten. Om de lengte te verkleinen, drukt u de bovenkant van de selectieschuifknop naar beneden en schuift de knop naar beneden.
- De schuifknop heeft een blauw merkteken op de schuifknop dat de juiste lengte-instellingen toont als de korte opzetkam op het product is geplaatst. De andere kant van de schuifknop heeft een rood merkteken, dat de bijbehorende lengte-instelling aangeeft als de lange opzetkam op het product is geplaatst.
- Gebruik de tondeuse zonder opzetkam om het haar kort op de huid te trimmen. Het haar wordt op 1 mm getrimd, als u de tondeuse zo houdt dat de messen haaks op de huid staan, wordt het haar op 0,5 mm getrimd.

## INSTRUCTIES OM HAAR TE SNIJDEN

- Gebruik de schuifschakelaar om het product in- of uit te schakelen. Raadpleeg het onderdeel belangrijkste kenmerken om de aan/uitschakelaar te vinden.
- Voor gelijkmatig knippen moet de opzetkam/het mes door het haar snijden. Beweeg niet te snel door het haar. Als u voor het eerst knipt, begint u met de opzetkam voor de maximale lengte.

### STAP 1 – DE NEK

- Stel de opzetkam in op 3 mm of 6 mm.
- Houd het apparaat vast met de snijbladen naar boven gericht. Begin in het midden van het hoofd aan de onderzijde van de haargrens in de nek.
- Beweeg het apparaat langzaam omhoog en zijwaarts door het haar, waarbij u telkens slechts een kleine hoeveelheid haar verwijdt.

### STAP 2 – ACHTERKANT VAN HET HOOFD

- Met de opzetkam ingesteld op 12mm of 18mm trimt u de achterkant van het hoofd.

### STAP 3 – ZIJKANT VAN HET HOOFD

- Wanneer de opzetkam is ingesteld op 3 mm of 6 mm, kunt u de bakkebaarden trimmen. Kies vervolgens de 9 mm opzetkam en trim vervolgens het haar bovenop het hoofd.

### STAP 4 – BOVENKANT VAN HET HOOFD

- Gebruik de opzetkam met een langere lengte, stel hem in op 24mm of 27mm en trim vervolgens het haar op de bovenkant tegen de richting van de haargroei in.
- Voor langer haar op de bovenkant van het hoofd kunt u de opzetkam met een langere lengte (24 - 42mm) gebruiken om de gewenste stijl te bereiken.
- Werk altijd vanaf de achterkant van het hoofd.

### STAP 5 – DE 'FINISHING TOUCHES'

- Gebruik het apparaat zonder opzetkam voor nauwkeurig trimmen langs de onderzijde en zijkanen van de nek.
- Voor een strakke lijn bij de bakkebaarden, draait u het apparaat om. Plaats het omgedraaide apparaat met de uiteinden van de snijbladen lichtjes in een rechte hoek tegen de huid en trim naar beneden.

## **AUTOMATISCH TURBOSYSTEEM**

- Druk op de aan-knop om het apparaat in normale modus te gebruiken. De automatische turbofunctie wordt automatisch ingeschakeld als het apparaat voelt dat er meer vermogen nodig is.
- Houd de aan-knop 2 seconden ingedrukt om de turbomodus in te schakelen, het apparaat schakelt in boost-modus tot u hem uitschakelt.

---

## **UW APPARAAT VERZORGEN**

---

- Uw apparaat is uitgerust met hoge kwaliteit snijbladen.
- Om een langere levensduur van het apparaat te garanderen, dient u de snijbladen en de behuizing regelmatig te reinigen.

## **NA IEDER GEBRUIK**

- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.
- Borstel het opgehoopte haar van de snijbladen en het huis van de tondeuse. Dompel de tondeuse niet onder in water.
- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.
- Plaats een paar druppels naaimachineolie op de snijbladen. Verwijder de overtollige olie.

## **REINIGEN AFWASBARE MESSEN**

- Deze tondeuse kan geheel gereinigd worden onder stromend water. U moet echter nat worden van de micro-USB-poort voorkomen.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat je de messen verwijderd. Druk op de ontgrendelingsknop van het mes achter op het apparaat waar deze het mes raakt en druk het weg van het apparaat.
- Om de messen weer te bevestigen wanneer ze schoon en droog zijn, lijn je de onderkant van het mes uit met het onderste lipje van de messenhouder en schuift de patroon weer op zijn plaats tot je een klik hoort.
- Houd niet het gehele apparaat onder de kraan, alleen de snijbladen mogen onder water gedompeld worden.

## **IEDERE 6 MAANDEN**

- Verwijder de 2 schroeven die het snijblad vasthouden.
- De messenset verwijderen.
- Borstel haren tussen de messen uit met een zachte borstel. Verwijder de olie niet van de messen. U hoeft het kleine bewegende mes niet uit de unit te verwijderen.
- Als het bewegende mes verwijderd is, kan dit worden teruggeplaatst door de bewegende meshouder over de pin in het midden van de kop te plaatsen. De groef op het bewegende mes net onder de tanden moet op de plastic drukarm rusten die in de

groef glijdt. Het vaste mes moet gemonteerd worden met de schuine randen van de 2 schroefgaten naar buiten en met schroeven worden bevestigd.

- Wanneer de snijbladen niet correct uitgelijnd zijn, zal het trimmen minder doeltreffend zijn.

## VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET REINIGEN

- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen op de behuizing of de snijbladen.
- Zorg ervoor dat het apparaat uitstaat en niet op een stopcontact is aangesloten tijdens de reiniging.



## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.

1. Zet het apparaat aan en laat de batterij volledig ontladen.
  2. Verwijder de opzetkam.
  3. Verwijder de messenpatroon.
  4. Verwijder het decoratiepaneel van de bovenkant om de 6 schroeven in de binnenkast toegankelijk te maken.
  5. Draai de 6 schroeven los.
  6. Verwijder de binnenkast van de onderkant om de binnenkant en de printplaat toegankelijk te maken.
  7. Verwijder de batterij en de printplaat uit het batterijvak.
  8. Koppel de batterij los van de printplaat.
- Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden en naar een officieel recycling-/inzamelpunt worden gebracht.

## RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

---

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

---

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.



Peut être nettoyé sous un robinet d'eau courante.

- **AVERTISSEMENT** : Séparez la composante portable du câble d'alimentation avant de nettoyer l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur fourni avec l'appareil – référence de type PA-4515E.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins d'usage décrites dans ce manuel. N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par Remington.
- N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

## PIÈCES

- |                                                           |                                                  |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1. Interrupteur On/Off/Turbo                              | 5. Écran digital                                 |
| 2. Ensemble de lames                                      | 6. Port micro USB                                |
| 3. 2 guides de coupe : 1–21 mm et 24–42 mm (Non illustré) | 7. Adaptateur (Non illustré)                     |
| 4. Bouton de déblocage de la lame                         | 8. Bouton de réglage du guide de coupe ajustable |

FR

## POUR COMMENCER

### CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

- Avant d'utiliser votre tondeuse cheveux pour la première fois, chargez-la pendant 4 heures.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période de temps prolongée (2-3 mois), débranchez-le du réseau électrique et rangez-le.
- Rechargez complètement votre tondeuse à cheveux quand vous désirez vous en servir à nouveau.
- Attendez 4 heures pour une charge complète.

### ÉCRAN NUMÉRIQUE

- L'appareil comprend un écran digital qui indique la charge restante et l'état de chargement :

|                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Pendant le chargement :                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
| Lorsque l'appareil est branché, l'icône de l'indicateur d'utilisation avec fil affiche (🔌).. Lorsque l'appareil est éteint et connecté au chargeur, l'écran s'allume et présente un affichage rotatif pendant le chargement. |    |
| Lorsque l'appareil est chargé, l'écran affiche 90 et l'icône de l'indicateur d'utilisation avec fil (🔌).                                                                                                                     |  |
| Pendant l'utilisation avec fil :                                                                                                                                                                                             |                                                                                     |
| Lorsque l'appareil est branché, l'icône de l'indicateur d'utilisation avec fil affiche (🔌). Vitesse de fonctionnement normale :                                                                                              |  |

|                                                                                                                                         |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Lorsque l'appareil est branché, l'icône de l'indicateur d'utilisation avec fil affiche (☛). Mode Turbo :                                |  |
| Pendant l'utilisation sans fil :                                                                                                        |                                                                                   |
| L'écran affiche la durée de fonctionnement restante en minutes. Lorsque la durée de fonctionnement atteint 5 minutes, l'écran clignote. |  |
| En mode de fonctionnement Turbo, l'écran présente le même affichage que ci-dessus avec les symboles Turbo (>>>)                         |  |

- Pour préserver la durée de vie de la batteries, laissez-la se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-la pendant 4 heures.
- La tondeuse est fournie avec une fonction de charge rapide. Un chargement pendant 10 minutes vous assurera une autonomie de secours.

## CHARGEMENT SUR PRISE ÉLECTRIQUE STANDARD

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.

## USB

- Branchez le connecteur Micro USB à l'appareil et branchez le câble USB à un port USB ou chargeur standard.
- L'appareil va uniquement se recharger par USB et ne fonctionnera pas branché.

## UTILISATION AVEC FIL

- Connectez l'adaptateur à l'appareil et ensuite au secteur.

**PRÉCAUTION :** Une utilisation prolongée sur secteur entraîne la réduction de la durée de vie de la batterie.

## UTILISATION SANS FIL

- Lorsque l'appareil est allumé et complètement chargé, son autonomie de fonctionnement sans fil pourra atteindre jusqu'à 90 minutes.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### AVANT DE COMMENCER

- Vérifiez la tondeuse pour être sûr qu'elle soit bien propre.
- Faites asseoir la personne afin que sa tête soit approximativement à hauteur des yeux.
- Avant de couper, peignez toujours les cheveux pour les démêler et les sécher.

**POUR FIXER UN GUIDE DE COUPE**

- Tenez le guide de coupe avec les dents orientées vers le haut.
- Pour fixer un guide de coupe, alignez les branches du guide de coupe aux trous dans la partie supérieure de la tondeuse de chaque côté de la lame et faites glisser les branches dans la tondeuse jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent à leur place.
- Pour retirer le guide de coupe, tirez fermement sur le guide de coupe vers le haut pour le détacher de la tondeuse

**RÉGLAGES DU GUIDE DE COUPE DE LA TONDEUSE**

- La tondeuse est fournie avec deux guides de coupe ajustables, un guide de coupe ajustable petites longueurs (comme indiqué par la marque bleue sur la partie arrière du guide de coupe) et un guide de coupe ajustable grandes longueurs (comme indiqué par la marque rouge sur la partie arrière du guide de coupe).
- La tondeuse est livrée avec deux guides de coupe réglables, un guide de coupe réglable petite longueur (avec la marque 1-21 mm sur le dos du guide) et un guide de coupe réglable grande longueur (avec la marque 24-44 mm sur le dos du guide).
- Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour vérifier les différentes longueurs de coupe disponibles sur chaque guide de coupe :

| <b>Guide de coupe ajustable petites longueurs</b> | <b>Guide de coupe ajustable grandes longueurs</b> |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1mm                                               | 24mm                                              |
| 3mm                                               | 26mm                                              |
| 6mm                                               | 29mm                                              |
| 9mm                                               | 32mm                                              |
| 12mm                                              | 35mm                                              |
| 15mm                                              | 38mm                                              |
| 18mm                                              | 41mm                                              |
| 21mm                                              | 44mm                                              |

- Vous trouverez sur le commutateur de sélection coulissant un voyant de couleur argentée qui affiche le réglage de longueur correspondant à gauche du commutateur de sélection coulissant quand le guide de coupe réglable petite longueur est monté sur l'appareil. De l'autre côté du commutateur de sélection coulissant, vous verrez un autre voyant de couleur argentée qui affiche le réglage de longueur correspondant à droite du commutateur de sélection coulissant quand le guide de coupe réglable grande longueur est monté sur l'appareil.
- Pour régler les paramètres de longueur, vous devez appuyer sur la moitié supérieure du commutateur de sélection coulissant pour déverrouiller le mécanisme de blocage et exercer ensuite une pression vers le haut sur le commutateur de sélection coulissant pour augmenter le réglage de longueur. Pour diminuer les paramètres de longueur,

appuyez sur la partie supérieure du commutateur de sélection coulissant et faites-la glisser vers le bas.

- Sur le bouton de réglage de la longueur il y a un indicateur bleu qui indique le réglage correspondant lorsque le guide de coupe ajustable petites longueurs est sur l'appareil. Un indicateur rouge situé de l'autre côté du bouton de réglage indique le réglage correspondant lorsque le guide de coupe de grandes longueurs est sur l'appareil.
- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour couper les cheveux à ras de la peau. Cela vous permettra de couper les cheveux à 1 mm. En tenant la tondeuse de manière à ce que les lames soient perpendiculaires à la peau, vous pouvez couper les cheveux à 0,5 mm.

## **INSTRUCTIONS POUR COUPER LES CHEVEUX**

- Pour allumer ou éteindre l'appareil, faites glisser le commutateur. Pour trouver le commutateur On/Off (Marche/Arrêt), veuillez vous reporter à la section des caractéristiques techniques.
- Pour une coupe uniforme, faites passer la lame/le guide de coupe dans les cheveux pour les couper. Ne forcez pas l'appareil à se déplacer rapidement. Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez avec le guide de coupe au réglage maximum.

### **ETAPE 1 - NUQUE**

- Réglez le guide sur 3 mm ou 6 mm.
- Tenez la tondeuse avec les dents des lames pointées vers le haut. Commencez par le milieu de la tête à la base de la nuque.
- Levez doucement la tondeuse, travaillez de haut en bas à travers les cheveux, tondez par petits bouts.

### **ÉTAPE 2 – ARRIÈRE DE LA TÊTE**

- Avec le guide de coupe réglé sur 12 mm ou 18 mm, coupez les cheveux situés à l'arrière de la tête.

### **ETAPE 3 – CÔTÉ DE LA TÊTE**

- Avec le guide de coupe réglé sur 3 mm ou 6 mm, tondez les pattes. Passez ensuite la longueur du guide de coupe sur 9 mm et continuez à tondre sur le haut de la tête.

### **ETAPE 4 – SOMMET DE LA TÊTE**

- Utilisez le guide de coupe le plus long et réglez-le sur la longueur de 24 mm ou 27 mm, puis coupez les cheveux sur le dessus de la tête dans le sens inverse à celui de la croissance des cheveux.
- Pour des cheveux plus longs sur le dessus, utilisez le guide de coupe le plus long (24 - 42 mm) pour obtenir le style désiré.
- Commencez toujours par l'arrière de la tête.

### **ÉTAPE 5 – LES TOUCHES FINALES**

- Utilisez la tondeuse sans guide de coupe pour tondre avec précision la base et les côtés de la nuque.

- Pour avoir une ligne bien droite au niveau des pattes, retournez la tondeuse. Positionnez-la retournée en angle droit par rapport à la tête, avec les extrémités des lames légèrement en contact avec la peau, puis tondez vers le bas.

### **SYSTÈME AUTO TURBO**

- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer l'appareil en Mode normal. La fonction Auto Turbo s'active automatiquement quand la tondeuse a besoin d'une énergie supplémentaire.
- Pour activer le mode Turbo, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 2 secondes et la tondeuse va fonctionner avec une puissance supplémentaire jusqu'à ce qu'elle soit éteinte.

FR

## **ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE**

- Votre tondeuse est équipée de lames de haute qualité.
- Pour assurer un niveau de performance optimal à long terme de votre tondeuse, veuillez nettoyer les lames et l'appareil régulièrement.

### **APRÈS CHAQUE UTILISATION**

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.
- Éliminez les cheveux accumulés sur les lames et le corps de la tondeuse en brossant. Ne plongez pas la tondeuse dans l'eau.
- Pour nettoyer l'appareil, essuyez avec un chiffon humide et séchez aussitôt.
- Déposez quelques gouttes d'huile pour machine à coudre sur les lames. Retirez l'excès d'huile.

### **NETTOYAGE DES LAMES LAVABLES**

- Cette tondeuse est entièrement lavable et peut donc être rincée sous un robinet d'eau courante. Toutefois, évitez de mouiller le port micro USB.
- Pour retirer les lames, vérifiez que l'appareil soit éteint. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la lame à l'arrière de la tondeuse au point où il est en contact avec la lame et séparez la lame de la tondeuse.
- Pour remettre en place les lames une fois qu'elles ont été nettoyées et séchées, alignez la partie inférieure de la lame avec l'onglet inférieur du boîtier de la lame et faites glisser la cartouche à sa place jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- Ne nettoyez pas l'ensemble de l'appareil sous le robinet. Seul le bloc de lames est conçu pour être plongé sous l'eau.

### **TOUS LES SIX MOIS**

- Retirez les 2 vis qui maintiennent la lame avec un tournevis.
- Retirez le bloc de lames.
- Brossez les cheveux entre les lames avec une brosse de nettoyage douce. Ne retirez pas la graisse de lubrification sur les lames. Il n'est pas nécessaire de retirer la petite lame mobile de l'appareil.

- Si la lame mobile a été retirée, elle peut être remise en place en insérant le support de la lame mobile sur la broche située au centre de la tête interne de l'appareil. La rainure sur la lame mobile située juste en dessous des dents doit reposer sur le bras de pression en plastique qui se déplace dans la rainure. La lame fixe doit être montée avec les bords biseautés des 2 trous de vis orientés vers l'extérieur et fixés avec des vis.
- Si les lames ne sont pas correctement alignées, l'efficacité de la coupe sera altérée.

## PRECAUTIONS DE NETTOYAGE

- Ne pas utiliser des produits de nettoyages abrasifs ou corrosifs sur l'appareil ou sur ses lames.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché du secteur avant le nettoyage.

---

## RETRAIT DE LA BATTERIE

---

L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.

1. Allumez la tondeuse et déchargez toute la batterie restante.
  2. Retirez le guide de coupe de la tondeuse.
  3. Retirez la cartouche des lames.
  4. Soulevez le panneau décoratif pour l'extraire du boîtier supérieur afin d'exposer les 6 vis situées dans le boîtier interne.
  5. Dévissez les 6 vis.
  6. Détachez le boîtier interne du boîtier inférieur afin d'exposer les composants internes et la carte de circuits imprimés.
  7. Retirez la batterie et le bloc de la carte du circuit imprimé du compartiment de la batterie.
  8. Débranchez la batterie du circuit imprimé.
- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil et éliminées dans un centre officiel de recyclage/collecte approprié.

---

## RECYCLAGE

---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato son supervisados, reciben las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

 Apto para lavarse bajo el grifo.

- **ADVERTENCIA:** Desenchufe el adaptador de la afeitadora antes de limpiarla con agua.
- No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- **ADVERTENCIA:** Recargue la batería utilizando solo el cargador proporcionado con el aparato - referencia PA-4515E.
- El adaptador contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
- Utilice este aparato solo para el uso descrito en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Remington.
- No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído, ha resultado dañado o se ha caído al agua.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## PIEZAS

- |                                                                      |                                                            |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1. Interruptor encendido/apagado/turbo                               | 5. Pantalla digital                                        |
| 2. Conjunto de cuchillas                                             | 6. Puerto micro-USB                                        |
| 3. 2 peines guía de 1-21 mm y 24-42 mm (no se muestran en la imagen) | 7. Adaptador (no se muestra en la imagen)                  |
| 4. Botón de extracción de la cuchilla                                | 8. Control deslizante de selección para el peine ajustable |

## CÓMO EMPEZAR

### CARGA DEL APARATO

- Antes de utilizar el cortapelo por primera vez, cargue el aparato durante 4 horas.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.
- Si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo (2-3 meses), desconéctelo de la red eléctrica y guárdelo.
- Antes de volver a utilizarlo recárguelo completamente.
- Para una carga completa, deje el aparato cargando durante 4 horas.

### PANTALLA DIGITAL

- El aparato tiene un indicador de carga digital que muestra la carga restante y el estado de carga:

|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Durante la carga:                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
| Cuando el aparato está enchufado, la pantalla muestra el icono del enchufe (☎). Cuando el aparato está apagado y conectado al cargador, la pantalla se ilumina y muestra un patrón giratorio durante la carga. |    |
| Una vez cargado, en la pantalla aparecen el número 90 y el icono indicador del enchufe (☎).                                                                                                                    |   |
| Durante la utilización con cable:                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
| Cuando el aparato está enchufado, la pantalla muestra el icono del enchufe (☎). Velocidad de funcionamiento normal:                                                                                            |  |
| Cuando el aparato está enchufado, la pantalla muestra el icono del enchufe (☎). Modo turbo:                                                                                                                    |  |

|                                                                                                                           |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Durante la utilización sin cable:                                                                                         |                                                                                   |
| La pantalla muestra el tiempo de uso restante en minutos. Parpadeará cuando el tiempo de uso restante llegue a 5 minutos. |  |
| En modo turbo, la pantalla mostrará lo mismo que se ha descrito pero con los símbolos turbo (>>>).                        |  |

- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 4 horas.
- El cortapelo dispone de una función de carga rápida: 10 minutos de carga le permitirán un uso de emergencia.

### **CARGA MEDIANTE TOMA DE CORRIENTE ESTÁNDAR**

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.

### **USB**

- Conecte el micro-USB al aparato, y el conector USB a cualquier cargador o puerto USB estándar.
- El producto solo se cargará a través de USB y no funcionará con el cable conectado.

### **USO CON CABLE**

- Conecte el adaptador de carga al aparato y después a la corriente.

ATENCIÓN: El uso prolongado con cable reduce la vida útil de la batería.

### **USO SIN CABLE**

- Cuando el aparato está encendido y completamente cargado puede utilizarse en modo sin cable hasta un máximo de 90 minutos.

## **INSTRUCCIONES DE USO**

### **ANTES DE INICIAR EL CORTE**

- Compruebe que el aparato no tenga pelos ni suciedad.
- Siente a la persona de modo que su cabeza quede aproximadamente al nivel de sus ojos.
- Antes de cortar, peine siempre el cabello para eliminar enredos y asegúrese de que esté seco.

### **PARA COLOCAR UN PEINE GUÍA**

- Sujete el peine guía con las púas hacia arriba.

- Para colocar un peine guía, alinee las patas del peine con los agujeros que hay a cada lado de la cuchilla en la parte superior del cortapelo y deslice las patas hasta que encajen con un clic.
- Para retirarlo, tire firmemente del peine hacia arriba alejándolo del cortapelo.

## AJUSTES DEL PEINE DEL CORTAPELO

- El cortapelo viene con dos peines ajustables, un peine ajustable de longitud corta (indicada con «1-21 mm» en la parte posterior del peine) y un peine ajustable de longitud más larga (indicada con «24-44 mm» en la parte posterior del peine).
- Consulte la tabla de abajo para conocer las diferentes longitudes de corte que ofrece cada peine:

| Peine ajustable para pelo corto | Peine ajustable para pelo largo |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 mm                            | 24 mm                           |
| 3 mm                            | 26 mm                           |
| 6 mm                            | 29 mm                           |
| 9 mm                            | 32 mm                           |
| 12 mm                           | 35 mm                           |
| 15 mm                           | 38 mm                           |
| 18 mm                           | 41 mm                           |
| 21 mm                           | 44 mm                           |

- En el control deslizante de selección hay un indicador plateado que, cuando está instalado el peine para pelo corto, muestra el ajuste de longitud correspondiente a la izquierda del control deslizante de selección. Al otro lado del control deslizante de selección hay otro indicador plateado que muestra el ajuste de longitud correspondiente cuando está instalado el peine para pelo largo, a la derecha del control deslizante de selección.
- Para ajustar la longitud, pulse la mitad superior del control deslizante de selección para liberar el mecanismo de bloqueo y, a continuación, haga fuerza sobre el control deslizante de selección hacia arriba para incrementar la longitud. Para reducir la longitud pulse la parte superior del control deslizante de selección y deslice hacia abajo.
- Utilice el cortapelo sin acoplar ningún peine guía fijo para recortar el pelo más apurado. El pelo quedará recortado a una longitud de 1 mm. Sujetando el cortapelo de modo que las cuchillas queden perpendiculares a la piel el pelo quedará recortado a 0,5 mm.

## INSTRUCCIONES PARA CORTAR EL PELO

- Para encender o apagar el producto deslice el interruptor. Para localizar el botón de encendido/apagado consulte las características principales.
- Para obtener un corte uniforme, deje que el peine guía o la cuchilla avance por sí solo por el pelo. No lo fuerce para que corte más rápido. Si es la primera vez que utiliza el aparato, elija el peine guía de longitud máxima.

### PASO 1: NUCA

- Fije el peine guía a 3 mm o 6 mm.
- Sujete el aparato con los dientes de la cuchilla apuntando hacia arriba. Empiece cortando por el centro de la cabeza a la altura de la base del cuello.
- Suba lentamente el aparato por el pelo moviéndolo hacia arriba y hacia fuera y cortando poco a poco.

### PASO 2: PARTE POSTERIOR DE LA CABEZA

- Con el peine guía fijado a 12 mm o 18 mm, corte el pelo de la parte posterior de la cabeza.

### PASO 3: LADOS DE LA CABEZA

- Fije el peine guía a 3 mm o a 6 mm para recortar las patillas. A continuación cambie al peine guía de 9 mm y continúe cortando en dirección a la coronilla.

### PASO 4: PARTE SUPERIOR DE LA CABEZA

- Utilice el peine guía más largo y fíjelo a 24 mm o 27 mm; corte el cabello de la coronilla en sentido contrario al crecimiento normal del pelo.
- Para un corte más largo en la coronilla, utilice el peine guía más largo (24-42 mm) para lograr el estilo deseado.
- Trabaje siempre comenzando desde la parte posterior de la cabeza.

### PASO 5: EL TOQUE FINAL

- Utilice el cortapelo sin peine guía para obtener un corte más al ras en la base y los lados del cuello.
- Para obtener un contorno recto y nítido en las patillas, invierta el aparato. Apóyelo invertido en ángulo recto contra la cabeza, con las puntas de las cuchillas tocando suavemente la piel, y corte hacia abajo.

### FUNCIÓN TURBO AUTOMÁTICA

- Al pulsar el botón de encendido, el aparato funciona en modo normal. La función turbo se activará automáticamente cuando el cortapelo detecte que necesita más potencia.
- Para activar la función turbo, mantenga pulsado el botón de encendido durante 2 segundos y el cortapelo funcionará con mayor potencia hasta que se apague.

## CUIDADO DEL APARATO

- Su cortapelo está equipado con cuchillas de alta calidad.
- Para asegurar un rendimiento duradero del aparato, limpie las cuchillas y el aparato de forma periódica.
- Mantenga siempre el peine guía acoplado sobre las cuchillas.

### DESPUÉS DE CADA USO

- Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado de la red eléctrica.

- Elimine con un cepillo el pelo acumulado en las cuchillas y en la unidad principal. No sumerja el aparato en agua.
- Limpie el aparato con un paño húmedo y séquelo inmediatamente.
- Aplique unas gotas de aceite para máquinas de corte o de coser en las cuchillas. Elimine el exceso de aceite.

## **LIMPIEZA DE LAS CUCHILLAS**

- Este cortapelo es completamente lavable y además puede enjuagarse bajo el grifo. Sin embargo, evite que el puerto micro-USB se moje.
- Para quitar las cuchillas, asegúrese de que el aparato está apagado. Pulse el botón de liberación en la parte posterior del cortapelo, donde se junta con las cuchillas, y empuje hacia fuera del cortapelo.
- Para volver a colocar las cuchillas una vez limpias y secas, alinee la parte inferior de las cuchillas con la lengüeta de la carcasa inferior y deslícelas hacia su sitio hasta escuchar un clic.
- No meta toda la unidad bajo el grifo, solo el conjunto de cuchillas se puede sumergir en agua.
- Aplique unas gotas de aceite para máquinas de corte o de coser en las cuchillas. Elimine el exceso de aceite.

## **CADA SEIS MESES**

- Con un destornillador, retire los 2 tornillos de fijación de la cuchilla.
- Retire el conjunto de cuchillas.
- Retire los pelos que queden entre las cuchillas con un cepillo suave. No retire la grasa lubricante de las cuchillas. No es necesario retirar la pequeña cuchilla móvil de la unidad.
- Si se ha retirado la cuchilla móvil, puede colocarla de nuevo encajando el soporte de la cuchilla móvil sobre el pasador que hay en el centro del cabezal interior. La ranura de la cuchilla móvil que hay justo debajo de los dientes debería descansar en el brazo de presión de plástico que hay dentro de la ranura. La cuchilla fija debería montarse con los bordes biselados de los dos orificios encarados hacia el exterior y fijados con tornillos.
- Si las cuchillas no están alineadas correctamente, resultará afectada la eficiencia de corte.

## **ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA**

- No utilice productos de limpieza agresivos o corrosivos para limpiar el aparato o las cuchillas.
- Antes de comenzar la limpieza, asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.

## EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA RECARGABLE

- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- 1. Asegúrese de que la batería está completamente descargada. Para ello, ponga en funcionamiento el cortapelo hasta que se pare.
- 2. Retire el peine guía.
- 3. Retire el conjunto de cuchillas.
- 4. Separe el panel decorativo de la carcasa superior haciendo palanca para mostrar los 6 tornillos que se encuentran en la carcasa interior.
- 5. Desenrosque los 6 tornillos.
- 6. Separe la carcasa interior de la carcasa inferior haciendo palanca para mostrar los elementos internos y la placa de circuito impreso.
- 7. Retire la batería y la placa del circuito impreso del compartimento de la batería.
- 8. Desconecte la batería de la placa de circuito.
- La batería debe desecharse en puntos oficiales especializados en reciclaje o recogida.

ES

## RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.



Adatto alla pulizia sotto l'acqua corrente.

- **AVVERTIMENTO:** Staccare la parte dell'impugnatura dal cavo di alimentazione prima della pulizia in acqua.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
- **AVVERTENZA:** Per la ricarica della batteria, utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio - riferimento PA-4515E.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
- Utilizzare questo apparecchio solo per l'uso previsto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati da Remington.
- Non usare questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato o se è caduto in acqua.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

## COMPONENTI

- |                                                                    |                                                      |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. Interruttore On/Off/Turbo                                       | 5. Display digitale                                  |
| 2. Gruppo lame                                                     | 6. Porta USB micro                                   |
| 3. 2 pettini accessorio: 1 – 21 mm e 24 – 42 mm (Non visualizzato) | 7. Adattatore (Non visualizzato)                     |
| 4. Pulsanti di rilascio della lama                                 | 8. Interruttore a scorrimento del pettine regolabile |

## COME INIZIARE

IT

### CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Al primo utilizzo, caricare il tagliacapelli per 4 ore.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.
- Se l'apparecchio non deve essere utilizzato per un periodo di tempo piuttosto lungo (2 – 3 mesi), scollegarlo dalla rete di alimentazione e conservarlo.
- Caricare completamente il vostro tagliacapelli quando volete usarlo di nuovo.
- La carica completa avverrà in 4 ore.

### DISPLAY DIGITALE

- Il dispositivo è dotato di un display digitale per mostrare la carica restante e lo stato del caricamento:

|                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Durante la carica:                                                                                                                                                                |                                                                                     |
| Quando l'unità è collegata, l'icona dell'utilizzo con cavo mostra (🔌). Con il dispositivo spento e collegato al caricatore, il display si illumina a rotazione durante la carica. |    |
| Una volta caricato, il display mostra 90 e l'icona dell'utilizzo con cavo (🔌).                                                                                                    |   |
| Durante l'uso con cavo:                                                                                                                                                           |                                                                                     |
| Quando l'unità è collegata, l'icona dell'utilizzo con cavo mostra (🔌). Velocità di funzionamento normale:                                                                         |  |
| Quando l'unità è collegata, l'icona dell'utilizzo con cavo mostra (🔌). Modalità turbo:                                                                                            |  |

|                                                                                                                                 |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Durante l'uso senza cavo:                                                                                                       |                                                                                   |
| Il display indica il tempo di utilizzo restante in minuti. Quando il tempo di utilizzo raggiunge 5 minuti il display lampeggia. |  |
| In modalità turbo, il display è identico al precedente come sopra con i simboli della modalità turbo (>>>)                      |  |

- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 4 ore.
- Il tagliacapelli è dotato di una funzione di carica rapida. 10 minuti di caricamento daranno un'autonomia di emergenza.

#### **RICARICA TRAMITE PRESA ELETTRICA STANDARD**

- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare il caricabatterie al prodotto e quindi alla presa di corrente.

#### **USB**

- Collegare la Micro USB all'apparecchio e il connettore USB a qualsiasi porta USB o caricatore standard.
- L'apparecchio si caricherà soltanto tramite USB e non funzionerà con questo cavo.

#### **UTILIZZO CON CAVO**

- Collegare il caricabatterie all'apparecchio e quindi alla presa di corrente.

**AVVERTENZA** Un uso prolungato dell'apparecchio collegato alla presa di corrente potrebbe comportare una riduzione della durata delle batterie.

#### **UTILIZZO IN MODALITA' RICARICABILE (SENZA CAVO)**

- Quando l'apparecchio è acceso ed è completamente carico, può essere utilizzato in modalità ricaricabile fino a 90 minuti.

### **ISTRUZIONI PER L'USO**

#### **PRIMA DI INIZIARE A TAGLIARE**

- Controllare il tagliacapelli per assicurarsi che sia privo di capelli e di sporco.
- Fate sedere la persona in modo che la sua testa sia all'incirca a livello dei vostri occhi.
- Prima di tagliare, pettinare sempre i capelli in modo che siano privi di nodi e asciutti.

#### **PER MONTARE UN PETTINE**

- Tenere il pettine in modo che i denti siano rivolti verso l'alto.
- Per montare un pettine, allineare i piedini del pettine con i fori nella parte superiore del tagliacapelli su ogni lato della lama e fare scorrere i piedini nel rifinitore fino a sentire uno scatto.

- Per smontarlo, tirare con decisione il pettine verso l'alto per rimuoverlo dal tagliacapelli.

### IMPOSTAZIONI PETTINE TAGLIACAPELLI

- Il tagliacapelli ha in dotazione due pettini regolabili, un pettine regolabile per tagli corti (contrassegnato dal marchio blu sulla parte posteriore del pettine) e un pettine regolabile per tagli lunghi (contrassegnato dal marchio rosso sulla parte posteriore del pettine).
- Il tagliacapelli è dotato di due pettini regolabili, un pettine regolabile per lunghezza corta (contrassegnato dalla scritta 1-21mm sulla parte posteriore del pettine) e un pettine regolabile per lunghezza superiore (contrassegnato dalla scritta 24-44mm sulla parte posteriore del pettine).
- Per le diverse lunghezze di taglio disponibili su ogni pettine consultare la tabella seguente:

| Pettine regolabile per tagli corti | Pettine regolabile per tagli lunghi |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1mm                                | 24mm                                |
| 3mm                                | 26mm                                |
| 6mm                                | 29mm                                |
| 9mm                                | 32mm                                |
| 12mm                               | 35mm                                |
| 15mm                               | 38mm                                |
| 18mm                               | 41mm                                |
| 21mm                               | 44mm                                |

- Sull'interruttore di selezione a scorrimento c'è un indicatore argento che, quando il pettine regolabile per lunghezza corta viene montato sull'apparecchio, mostra l'impostazione della lunghezza corrispondente sul lato sinistro dell'interruttore di selezione a scorrimento. Sull'altro lato dell'interruttore di selezione a scorrimento c'è un altro indicatore argento che mostra l'impostazione di lunghezza corrispondente quando il pettine regolabile per lunghezza superiore viene montato sull'apparecchio, sul lato destro dell'interruttore di selezione a scorrimento.
- Per regolare le impostazioni della lunghezza, premere la metà superiore dell'interruttore di selezione a scorrimento per rilasciare il meccanismo di blocco, poi fare forza verso l'alto sull'interruttore di selezione a scorrimento per aumentare l'impostazione della lunghezza. Per ridurre l'impostazione della lunghezza, premere la parte superiore dell'interruttore di selezione a scorrimento e farlo scorrere verso il basso.
- Sull'interruttore di selezione a scorrimento c'è un indicatore blu che, quando il pettine regolabile per tagli corti è inserito sull'apparecchio, mostra l'impostazione di lunghezza corrispondente. Dall'altro lato dell'interruttore di selezione a scorrimento c'è un indicatore rosso che mostra l'impostazione di lunghezza corrispondente quando il pettine regolabile per tagli lunghi è inserito sull'apparecchio.

- Utilizzare il tagliacapelli senza pettini fissi per rifinire i capelli vicino alla pelle. In questo modo si taglieranno i capelli a 1mm, tenendo invece il tagliacapelli con le lame perpendicolari alla pelle, il taglio avverrà a 0.5mm.

## **ISTRUZIONI PER TAGLIARE I CAPELLI**

- Per accendere o spegnere l'apparecchio fare scorrere l'interruttore On/Off. Per individuare il pulsante On/Off fare riferimento alla sezione caratteristiche principali.
- Per un taglio uniforme, lasciare che l'accessorio pettine/la lama scorra tra i capelli. Non forzare rapidamente. Se si taglia per la prima volta, iniziare con l'accessorio pettine per lunghezze maggiori.

### **PASSAGGIO 1 – NUCA**

- Regolare il pettine a 3mm o a 6mm.
- Tenere l'apparecchio con i denti della lama rivolti verso l'alto. Iniziare dalla parte centrale della testa, all'altezza della nuca.
- Sollevare lentamente l'apparecchio, facendolo scorrere tra i capelli verso l'alto e verso l'esterno, tagliando poco alla volta.

### **PASSAGGIO 2 – PARTE POSTERIORE DELLA TESTA**

- Con il pettine da 12mm o 18mm, tagliare i capelli sulla parte posteriore della testa.

### **PASSAGGIO 3 – LATI DELLA TESTA**

- Con il pettine impostato a 3mm o 6mm, rifinire le basette. Poi cambiare passando al pettine più lungo di 9mm e continuare a tagliare sulla parte superiore della testa.

### **PASSAGGIO 4 – PARTE SUPERIORE DELLA TESTA**

- Usare il pettine per la lunghezza maggiore e impostarlo a 24 mm o 27 mm quindi tagliare i capelli sulla parte superiore della testa, nella direzione contraria in cui crescono normalmente.
- Per capelli di lunghezza maggiore sulla parte superiore della testa utilizzare il pettine di lunghezza maggiore (24 – 42 mm) per ottenere lo stile desiderato.
- Iniziare sempre dalla nuca.

## **STEP 5 - TOCCHI FINALI**

- Utilizzare il tagliacapelli senza pettine accessorio per una rifinitura accurata attorno alla base e ai lati del collo.
- Per ottenere una linea retta precisa nelle basette, capovolgere il taglia capelli. Posizionare il tagliacapelli capovolto ad angolo retto rispetto alla testa, con la punta delle lame che tocca leggermente la pelle e poi procedere andando verso il basso.

## **SISTEMA AUTO TURBO**

- Spingere il pulsante di accensione e l'apparecchio funzionerà in Modalità Normale. La funzione Auto Turbo si attiverà automaticamente quando il tagliacapelli percepirà di avere bisogno di una potenza maggiore.
- Per farlo funzionare in Modalità Turbo, tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi e il tagliacapelli funzionerà a potenza elevata fino allo spegnimento.

---

## MANUTENZIONE DEL TAGLIACAPELLI

---

- Il tagliacapelli è dotato di lame di alta qualità.
- Affinchè le prestazioni del tagliacapelli si mantengano integre nel tempo, è necessario pulire regolarmente le lame e l'apparecchio.

### DOPO OGNI USO

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.
- Togliere con la spazzolina i capelli accumulati nelle lame e nel corpo del tagliacapelli. Non immergere il tagliacapelli in acqua.
- Per pulire l'unità, passare con un panno bagnato e asciugare immediatamente.
- Distribuire sulle lame alcune gocce di olio per lame o per macchina da cucire. Eliminare l'olio in eccesso.

### PULIZIA DELLA LAMA LAVABILE

- Questo tagliacapelli è completamente lavabile e perciò può essere sciacquato sotto un rubinetto. Tuttavia, evitare di bagnare la porta micro USB.
- Per rimuovere le lame assicurarsi che l'apparecchio sia spento. Premere il pulsante di rilascio della lama sulla parte posteriore del tagliacapelli dove viene a contatto con la lama e staccarla dal tagliacapelli.
- Per rimontarle quando le lame sono pulite e asciutte, allineare la parte inferiore della lama alla linguetta di alloggiamento della lama inferiore e fare scorrere la testina di nuovo in posizione con uno scatto.
- Non mettere sotto l'acqua corrente l'intero apparecchio: solo il gruppo lame è concepito per essere immerso in acqua.

### OGNI SEI MESI

- Togliere le 2 viti che reggono la lama fissa con un giravite.
- Rimuovere il gruppo lame.
- Togliere i capelli dalle lame con una spazzolina morbida per la pulizia. Non rimuovere il grasso lubrificante dalle lame. Non è necessario smontare dall'unità la piccola lama mobile.
- Se la lama mobile è stata rimossa, può essere rimontata incastrando il supporto della lama mobile sopra il perno al centro della testina interna dell'apparecchio. La scanalatura sulla lama mobile appena sotto i denti dovrebbe fermarsi sul braccio a pressione in plastica che guida all'interno della scanalatura. La lama fissa deve essere montata con i bordi smussati dei 2 fori della vite rivolti verso l'esterno e fissati con viti.
- Se le lame non sono allineate in modo corretto, sarà compromessa l'efficienza del taglio.

---

## RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA

---

- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi sulle unità o le lame.
- Accertarsi che durante le operazioni di pulizia l'apparecchio sia spento e scollegato dalla presa di corrente.

---

## RIMOZIONE DELLA BATTERIA

---

L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.

1. Accendere il rifinitore e scaricare tutta l'alimentazione restante.
  2. Rimuovere l'accessorio pettine.
  3. Rimuovere la lama.
  4. Sollevare il pannello decorativo dall'alloggiamento superiore per visualizzare le 6 viti situate nell'alloggiamento interno.
  5. Svitare le 6 viti.
  6. Sollevare l'alloggiamento interno dall'alloggiamento inferiore per visualizzare gli elementi interni e la scheda del circuito stampato.
  7. Estrarre dallo scomparto la batteria e la scheda a circuito stampato.
  8. Staccare la batteria dalla scheda del circuito.
- Le batterie usate devono essere rimosse dal dispositivo e smaltite in un punto di raccolta/centro di riciclo autorizzato.

---

## RICICLO

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.

 Kan rengøres under en rindende vandhane.

- ADVARSEL: Adskil den håndholdte del fra elledningen inden rengøring i vand.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- ADVARSEL: Enheden må kun oplades med den medfølgende oplader – typereference PA-4515E.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
- Produktet må kun anvendes til dets tilsigtede formål som beskrevet i denne vejledning. Anvend ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af Remington.
- Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget, eller tabt i vand.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i
- stikkontakten, undtagen under opladning.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

## DELE

- |                                                                       |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Tænd/sluk/turbo-knap                                               | 5. Digitalt display                |
| 2. Klingesæt                                                          | 6. Micro USB-port                  |
| 3. 2 afstandskamme til påmontering: 1 – 21mm og 24 – 42mm (ikke vist) | 7. Adapter (ikke vist)             |
| 4. Knap til frigørelse af skæret                                      | 8. Justerknap til justerbare kamme |

## KOM IGANG

### OPLAD DIT APPARAT

- Oplad din hårklipper i 4 timer, før du bruger den første gang.
- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.
- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid (2-3 måneder), skal det tages ud af stikkontakten og opbevares.
- Oplad din hårklipper når du engang ønsker at bruge den igen.
- Apparatet skal oplades helt i 4 timer.

### DIGITALT DISPLAY

- Enheden er udstyret med en digital brændstofmåler, som viser tilbageværende kapacitet og opladestatus:

|                                                                                                                                                                            |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Under opladning:                                                                                                                                                           |                                                                                     |
| Når stikket er sluttet til enheden, vises stik-symbolet (☛). Når enheden er slukket og opladeren tilsluttet, lyser displayet i et mønster, som cirkler rundt på displayet. |    |
| Når enheden er opladet vises 90 samt stik-symbolet (☛) på displayet.                                                                                                       |   |
| Under brug med ledning:                                                                                                                                                    |                                                                                     |
| Når stikket er sluttet til enheden, vises stik-symbolet (☛). Normal operating speed:                                                                                       |  |
| Når stikket er sluttet til enheden, vises stik-symbolet (☛). Turbo mode:                                                                                                   |  |

|                                                                                                                          |                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Under brug uden ledning:                                                                                                 |                                                                                   |
| På displayet vises den brugstid, der er tilbage, i minutter. Når der kun er 5 minutters brug tilbage, blinker displayet. |  |
| Når enheden er i turbo-tilstand, ser displayet ud ligesom ovenfor, blot med turbo-symbolerne (>>>)                       |  |

- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 4 timer.
- Klipperen har en hurtig opladningsfunktion. 10 minutters opladning lader produktet op, så det kan bruges i kort tid, om nødvendigt.

#### OPLADNING VIA ALMINDELIG STIKKONTAKT

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Sæt opladningsadapteren i produktet og derefter i stikkontakten.

#### USB

- Tilslut Mikro-USB'en til produktet og sæt USB-stikket i en hvilken som helst USB-port eller oplader.
- USB kan kun bruges til at oplade produktet. Det kan ikke anvendes med ledningen isat.

#### BRUG MED LEDNING

- Sæt opladningsadapteren i produktet, derefter i stikkontakten.

**FORSIGTIG** Anvendes enheden i længere tid kun med ledningen i stikkontakten, afkortes batteriets levetid.

#### LEDNINGSFRI BRUG

- Når produktet er tændt og helt opladet, kan det bruges trådløst i op til 90 minutter.

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

#### FORUD FOR KLIPNINGEN

- Efterse at der ikke sidder noget efterladt hår eller skidt i klipperen.
- Sæt personen så deres hoved er nogenlunde i din øjenhøjde.
- Forud for klipning skal håret altid redes ud så det er tørt og filterfrit.

#### MONTERING AF KAMMEN

- Hold kammen med tænderne pegende opad.
- En kam påsættes ved at rette kammens ben ind efter hullerne øverst på klipperen på hver side af bladet. Lad dernæst benene glide ind i trimmerens åbning, indtil de klikker.

- Fjern kammen igen ved at trække den lige opad og af klipperen.

### INDSTILLING AF HÅRKLIPPERENS KAM

- Med klipperen følger to justerbare kamme: En justerbar kam til korte hårlængder (angivet med et blåt mærke bag på kammen) og en justerbar kam til længere hårlængder (angivet med et rødt mærke bag på kammen).
- Med klipperen følger to justerbare kamme: En justerbar kam til korte hårlængder (angivet med 1-21mm bag på kammen) og en justerbar kam til længere hårlængder (angivet med 24-44mm bag på kammen).
- I følgende tabel kan du se de forskellige klippelængder, som er mulige med hver kam:

| Kort justerbar kam | Lang justerbar kam |
|--------------------|--------------------|
| 1mm                | 24mm               |
| 3mm                | 26mm               |
| 6mm                | 29mm               |
| 9mm                | 32mm               |
| 12mm               | 35mm               |
| 15mm               | 38mm               |
| 18mm               | 41mm               |
| 21mm               | 44mm               |

- På vælgerknappen er der en sølvfarvet indikator, som - når den korte justerbare kam er påsat produktet - viser den tilsvarende længdeindstilling, til venstre for vælgerknappen. På den anden side af vælgerknappen er der en anden sølvfarvet indikator, som viser den tilsvarende længdeindstilling, når den lange justerbare kam er påsat produktet, til højre for vælgerknappen.
- For at justere længdeindstillingen skal du trykke på den øverste halvdel af vælgerknappen for oplåse låsemekanismen. Derefter skal du trykke vælgerknappen opad for at øge længdeindstillingen. For en kortere længdeindstilling skal du trykke den øverste del af vælgerknappen ned og skubbe den nedad.
- På justerknappen er der en blå indikator, som - når den korte justerbare kam er påsat produktet - viser den tilsvarende længdeindstilling. På den anden side af justerknappen er der en rød indikator, som viser den tilsvarende længdeindstilling, når den lange justerbare kam er påsat produktet.
- Brug klipperen uden nogen kamme påsat, når du skal trimme hår tæt ved huden. Herved trimmes hårene ned til 1 mm, og hvis du holder klipperen, så bladene er vinkelrette mod huden trimmes hårene ned til 0,5 mm.

## VEJLEDNING I HÅRKLIPNING

- Skub tænd/sluk-kontakten op eller ned for at tænde eller slukke produktet. Tænd/sluk-kontakten er angivet i afsnittet Hovedfunktioner.
- For at få en jævn klipning skal du lade kammen/bladet arbejde sig igennem håret. Tving den/det ikke hurtigt igennem. Start med den største kam, hvis det er første gang, du bruger klipperen.

### TRIN 1 – BAGERST I NAKKEN

- Indstil kammen til 3 mm eller 6 mm.
- Hold klipperen med klingens tænder vendt opad. Start ved midten af hovedet, nederst i nakken.
- Før langsomt klipperen opad og udaf gennem håret, så der klippes en lille portion af gangen.



### TRIN 2 – BAGHOVEDET

- Med kammen indstillet til 12mm eller 18mm klippes håret på baghovedet.

### TRIN 3 – SIDEN AF HOVEDET

- Indstil kammen til 3 mm eller 6 mm og trim bakkenbarter. Skift derefter til den længere 9 mm afstandskam og gå videre med at klippe på toppen af hovedet.

### TRIN 4 – TOPPEN AF HOVEDET

- Brug den lange kam og indstil den til 24mm eller 27mm. Klip nu håret på toppen af hovedet imod hårets normale vokseretning.
- Til længere hår på toppen bruges kammen til længere længder (24 – 42 mm) for at opnå det ønskede look.
- Begynd altid bagerst på hovedet og arbejd dig fremad.

### TRIN 5 – SIDSTE HÅND PÅ VÆRKET

- Brug klipperen uden kam for tæt trimning langs den nederste del og siderne af nakken.
- For at lave en ret lige linje ved bakkenbarterne vendes klipperen om. Sæt den omvendte klipper i en lige vinkel på hovedet så skæret rører let ved huden og arbejd dig dernæst nedad.

### AUTO TURBO SYSTEM

- Ved at trykke på tænd-/sluk knappen starter produktet i normal tilstand. Auto Turbo aktiveres automatisk, når klipperen registrerer, at den har brug for mere kraft.
- Turbo-tilstanden kan også aktiveres ved at holde tænd-/sluk knappen nede i 2 sekunder, hvorved klipperen kører med forøget kraft, indtil den slukkes.

---

## PAS GODT PÅ DIN HÅRKLIPPER

---

- Din klipper er udstyret med blade af høj kvalitet.
- Rens blade og hårklipper regelmæssigt for at sikre lang levetid.

## EFTER HVER BRUG

- Sørg for, at produktet er slukket og stikket taget ud af stikkontakten.
- Børst opsamlede hår af bladene og klipperens hoveddel. Nedsænk ikke klipperen i vand.
- For at rengøre apparatet tørres det af med en fugtig klud og tørres umiddelbart efterfølgende.
- Placer et par dråber af skærings- eller symaskine olie på klingerne. Tør eventuelt overskydende olie væk.

## RENGØRING AF BLADET UNDER VANDHANEN

- Klipperen kan vaskes af med vand og skylles under rindende vand. Undlad dog at gøre USB-porten våd.
- Sørg for, at klipperen er slukket, inden du aftager bladene. Tryk på bladudløserknappen bag på klipperen dér, hvor den møder bladet, og tryk det af klipperen.
- Påsæt bladene igen, når de er rene og tørre, ved at rette bladets nederste del ind efter bladkassetens bund, og lade kassetten glide på plads, indtil du hører et klik.
- Hold ikke hele enheden under hanen, da kun bladenheden er beregnet til at være under vand.

## HVERT HALVE ÅR

- Fjern de 2 skruer der holder klingerne fastholdt ved hjælp af en skruetrækker.
- Fjern skærenheden.
- Børst hår mellem bladene væk med en blød rengøringsbørste. Fjern ikke smørefedt fra bladene. Det er ikke nødvendigt at tage det lille bevægelige blad af enheden.
- Hvis det bevægelige blad har været fjernet kan det sættes på igen ved at lade holderen til det bevægelige blad glide over pinden midt inde i produktets hoved. Rillen på det bevægelige blad, lige under tænderne, skal hvile på plastik-trykarmen, som findes inden i rillen. Det faste blad skal monteres med de buede kanter på de 2 skruenhuller vendt udad og fastgøres med skruer.
- Hvis klingerne ikke er påsat korrekt kan effektiviteten og funktionaliteten af apparatet blive påvirket.

## RENGØRINGSADVARSLER

- Undlad at bruge skrappe eller ætsende kemikalier på enhederne eller bladene.
- Sørg for at apparatet er slukket og dets stik trukket ud af stikkontakten inden det rengøres.

---

## UDTAGNING AF BATTERI

---

Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.

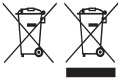
1. Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
2. Fjern kammen.
3. Tag skærkassetten af.
4. Lirk pyntepanelet af det øverste skjold for at afdække de 6 skruer i det indvendige skjold.

5. Løsn de 6 skruer.
  6. Lirk det indvendige skjold af det nederste skjold for at afdække de indvendige dele og kredsløbskortet.
  7. Tag batteriet og printpladen ud af batterikammeret.
  8. Afbryd batteriets forbindelse til til printkortet.
- Udtjente batterier skal tages ud af apparatet og afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

---

## GENBRUG

---



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

---

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.



- Kan rengöras med rinnande vatten under kranen.
- VARNING: Ta loss handenheten från nätsladden innan apparaten rengörs med vatten.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- VARNING: För att ladda batteriet får man endast använda den laddare som följer med apparaten – typ referens PA-4515E.
- Adaptren innehåller en transformator. Klipp inte av adaptren för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Remington.
- Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller fallit i vatten.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

## DELAR

- |                                                                       |                          |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1. Av-/På-/Turboknapp                                                 | 5. Digital display       |
| 2. Bladuppsättning                                                    | 6. USB-port (mikro)      |
| 3. Två distanskammar som tillbehör: 1–21 mm och 24–42 mm (Visas inte) | 7. Adapter (Visas inte)  |
| 4. Frigöringsknapp för blad                                           | 8. Justerbart kamreglage |

## KOMMA IGÅNG

### LADDA APPARATEN

- Ladda hårklipparen i 4 timmar innan den används för första gången.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptern till apparaten och därefter till eluttaget.
- Om apparaten inte används under en längre tid (2–3 månader) bör man dra ur sladden från väggkontakten och ställa undan den.
- Ladda din hårklinpningsmaskin full tills du vill använda den igen.
- Beräknad tid för fullständig laddning är 4 timmar.

### DIGITAL DISPLAY

- Apparaten har en digital energimätare för att visa kvarstående laddning och laddningsstatus:

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Under laddning:                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| När apparaten är ansluten till elnätet visas indikatorikonen (🔌) för användning med sladd. När apparaten är avstängd och ansluten till laddaren tänds displayen och visar ett roterande mönster under laddning. |    |
| När apparaten är laddad visar displayen 90 och indikatorikonen (🔌) för användning med sladd.                                                                                                                    |   |
| Vid användning med sladd:                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |
| När apparaten är ansluten till elnätet visas indikatorikonen (🔌) för användning med sladd. Normal driftshastighet:                                                                                              |  |
| När apparaten är ansluten till elnätet visas indikatorikonen (🔌) för användning med sladd. Turboläge:                                                                                                           |  |

|                                                                                       |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Vid sladdlös användning:                                                              |                                                                                   |
| Displayen visar kvarstående körtid i minuter. När körtiden når 5 minuter blinkar den. |  |
| I turboläge är displayen samma som ovan med turbosymbolerna (>>>).                    |  |

- För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 4 timmar.
- Trimmern har en snabbladningsfunktion, 10 minuters laddning ger batteritid för en användning.

#### LADDNING MED VÄGGUTTAG AV STANDARDTYP

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut först laddningsadaptorn till apparaten och därefter till eluttaget.

#### USB-PORT

- Anslut Micro USB till apparaten och anslut USB-sladden till en vanlig USB-port eller laddare.
- Apparaten laddas bara via USB och kommer inte att fungera med sladd.

#### ANVÄNDNING MED SLADD

- Anslut först laddningsadaptorn till apparaten och därefter till eluttaget.

**VAR FÖRSIKTIG** Om apparaten används med sladd mer än behövt kommer batteriets livslängd att förkortas.

#### ANVÄNDNING UTAN SLADD

- När apparaten är påslagen och helt laddad kan den användas utan sladd upp till 90 minuter.

## BRUKSANVISNING

### INNAN DU BÖRJAR KLIPPA

- Undersök klippmaskinen och se till att den är fri från hår och smuts.
- Placera personen så att hans/hennes huvud är ungefär i din ögonhöjd.
- Innan du klipper ska du alltid kamma håret så att det är trasselfritt och torrt.

### SÄTTA FAST EN KAM

- Håll kammen så att kammens tänder är uppåtriktade.
- För att montera en kam, placera kammens ben i linje med hålen på trimmerns överdel på var sida av bladet och klicka på plats.
- För att avlägsna, dra kammen rakt uppåt och bort från trimmern.

## KAMINSTÄLLNINGAR FÖR HÅRTRIMMER

- Trimmern levereras med två justerbara kammar, en kam för korta längdinställningar (anges med den blå markeringen på kammens baksida) och en kam för längre längdinställningar (anges med den röda markeringen på kammens baksida).
- Trimmern levereras med två justerbara kammar, en justerbar kam för korta längder (anges med 1-21 mm på kammens baksida) och en justerbar kam för längre längder (anges med 24-44 mm på kammens baksida).
- Se tabellen nedan för de olika klipplängderna som finns tillgängliga på varje kam:

| Justerbar kam för kortare<br>längdinställningar | Justerbar kam för längre<br>längdinställningar |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1mm                                             | 24mm                                           |
| 3mm                                             | 26mm                                           |
| 6mm                                             | 29mm                                           |
| 9mm                                             | 32mm                                           |
| 12mm                                            | 35mm                                           |
| 15mm                                            | 38mm                                           |
| 18mm                                            | 41mm                                           |
| 21mm                                            | 44mm                                           |

- På glidreglaget finns en silverindikator som, när den justerbara kammen för korta längder har fästs på apparaten, visar motsvarande längdinställning på vänster sida av glidreglaget. På den andra sidan av glidreglaget finns en annan silverindikator som visar motsvarande längdinställning när den justerbara kammen för längre längder har fästs på apparaten, på höger sida av glidreglaget.
- För att justera längdinställningarna ska man trycka på den övre halvan av glidreglaget för att frigöra låsmekanismen och sedan trycka uppåt på reglaget för att öka längdinställningen. För att minska längdinställningen ska man trycka ned övre delen av glidreglaget och sedan skjuta det nedåt.
- På glidreglaget finns det ett blått indikatorljus som, när den justerbara kammen för kortare längder har fästs på apparaten, visar motsvarande längdinställning. På den andra sidan av glidreglaget finns det ett rött indikatorljus som visar motsvarande längdinställning när den justerbara kammen för längre längder har fästs på apparaten.
- Använd hårklipparen utan fastsatta kammar för att klippa håret med längden 1 mm. Om man håller hårklippare så att bladen är vinkelräta mot huden klipper håret till 0,5 mm.

## INSTRUKTIONER FÖR HÅRTRIMNING

- Skjut på reglaget för att sätta på eller stänga av apparaten. För att hitta Av/På-reglaget, se nyckelfunktioner.
- För en jämn klippning, låt kamtillbehöret/ bladet klippa sig genom håret och tvinga inte

fram hårklipparen för snabbt. Om du klipper för första gången, börja med det maximala kamtillbehöret.

## **STEG 1 – NACKLINJEN**

- Ställ in kammen på 3 mm eller 6 mm.
- Håll klippmaskinen med bladtänderna pekande uppåt. Börja på mitten av huvudet vid nackens bas.
- Lyft klippmaskinen långsamt, arbeta dig uppåt och utåt genom håret och trimma endast lite i taget.

## **STEG 2 – BAKSIDAN AV HUVUDET**

- Klipp baksidan av huvudet med kammen inställd på 12 mm eller 18 mm.

## **STEG 3 – SIDAN AV HUVUDET**

- Trimma polisongerna med kaminställningarna 3 mm eller 6 mm. Byt sedan till den längre distanskammen på 9 mm och fortsätt att klippa håret på hjässan.

## **STEG 4 – ÖVERDELEN AV HUVUDET**

- Använd den längre kaminsatsen och ställ in den på 24 mm eller 27 mm och klipp sedan håret uppe på hjässan i motsatt riktning av hårets normala växtriktning.
- Använd den längre kaminsatsen (24–42 mm) för att klippa längre hår uppe på hjässan och få den form som önskas.
- Börja alltid klippa från bakhuvudet.

## **STEG 5 – SLUTFÖRANDET**

- Använd hårklipparen utan någon tillbehörskam för en nära klippning vid partierna runt halsen.
- Vänd på hårklippningsapparaten för att få en ren och rak linje på polisongerna. Sätt den vända hårklippningsapparaten i rät vinkel mot huvudet och låt bladets spets lätt vidröra huden och arbeta sedan nedåt.

## **AUTO TURBOSYSTEM**

- När man trycker på strömknappen körs apparaten i normalt läge. Auto Turbo aktiveras automatiskt när trimmern känner av att den behöver ökad effekt.
- För att köra i Turboläge, håll nere strömknappen i 2 sekunder så kör trimmern med extra kraft tills den stängs av.

---

## **TA HAND OM DIN HÅRKLIPPARE**

---

- Din hårklippare är försedd med skärblad av hög kvalitet.
- För att hårklipparen ska fungera väl och ha lång hållbarhet bör man rengöra bladen och enheten med jämna mellanrum.

## **EFTER VARJE ANVÄNDNING**

- Kontrollera att apparaten är avstängd och urkopplad från elnätet.
- Borsta bort hår som samlats på bladen och på hårklipparen. Sänk inte ned hårklipparen i vatten.

- Rengör enheten genom att torka av med en fuktig trasa, låt torka omedelbart.
- Placera några droppar skär eller symaskin olja på bladen. Torka bort överflödigt olja.

### TVÄTTBAR BLADRENGÖRING

- Trimmern är helt tvättbar och kan därför sköljas under rinnande vatten. Undvik dock att blöta ned micro USB-porten.
- För att avlägsna bladet ska man se till apparaten är avstängd. Tryck på frigörningsknappen på trimmerns baksida där den möter bladet och tryck bort från trimmern.
- För att fästa på nytt när bladen har rengjorts och torkats, placera bladens nederdel i linje med höljfiken för det nedre bladet och för patronen tillbaka på plats tills du hör ett klick.
- Skölj inte hela enheten under kranen, det är bara bladsatsen som är avsedd att sköljas under rinnande vatten.

### VARJE HALVÅR

- Ta bort de 2 skruvar som håller fast det fixerade bladet med en skruvmejsel.
- Avlägsna bladsetet.
- Borsta bort hår som fastnat mellan bladen med en mjuk rengöringsborste. Avlägsna inte smörjmedlet från bladen. Det är inte nödvändigt att avlägsna det lilla rörliga bladet från enheten.
- Om det rörliga bladet har avlägsnats kan det fästas igen genom att föra in bladhållaren över stiftet i mitten av apparatens övre ända. Skåran på det rörliga bladet precis nedanför tänderna ska sitta på plastspaken som finns inuti skåran. Det fasta bladet bör monteras med de avfasade kanterna på de två skruvhålen riktade utåt och fästa med skruvar.
- Om bladen inte är korrekt inpassade inverkar det negativt på skäreffektiviteten.

### RENGÖRINGSANVISNINGAR

- Använd inte skarpa eller frätande rengöringsmedel på apparat eller blad.
- Kontrollera att apparaten är avstängd och sladden urdragen från elnätet före rengöring.

### BORTTAGNING AV BATTERI

Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.

1. Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
2. Ta bort den utbytbara kammen
3. Ta bort bladkassetten.
4. Ta bort den dekorativa panelen från överdelen av hylsan för att exponera innerdelen och det tryckta kretskortet.
5. Skruva loss de 6 skruvarna.
6. Ta loss den inre hylsan från bottenhylsan för att exponera innerdelen och det tryckta kretskortet.
7. Ta ut batteri- och kretskortsenhetsen från batterifacket.

8. Ta bort batteriet från det kretskortet.
- Använda batterier måste avlägsnas från apparaten och kasseras på en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

---

## ÅTERVINNING

---



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.



Egnet for rengjøring under en åpen vannkran.

- ADVARSEL: Trekk barbermaskinen ut av laderen før den rengjøres i vann.
- Ikke bruk produktet dersom ledningen er skadet. Ny ledning kan bestilles via våre internasjonale servicesentraler.
- ADVARSEL: Man må bare bruke laderen som følger apparatet for å lade batteriet – typereferanse PA-4515E.
- Ikke bruk apparatet, laderen eller noen av delene hvis de er skadet, da dette kan føre til skade.
- Man må alltid erstatte en skadet adapter med en original.
- Adapteren inneholder en transformator. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, siden dette innebærer risiko.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkontakten, unntatt når det lader.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke vri eller lag knute på kabelen, eller vikle den rundt apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.



## RESIRKULERING

---



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
-  Soveltuu puhdistettavaksi juoksevan veden alla.
- VAROITUS: Irrota kädessä pidettävä osa verkkovirrasta ennen puhdistamista vedellä.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua laturia – tyyppiin viite PA-4515E.
- Verkkoalaite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
- Käytä tätä laitetta ainoastaan tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen. Älä käytä lisävarusteita, jotka eivät ole Remingtonin suosittamia.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä kytkä laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärillä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

## OSAT

- |                                                        |                                         |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Päälle/pois/turbokytin                              | 5. Digitaalinen näyttö                  |
| 2. Teräsarja                                           | 6. USB-mikroportti                      |
| 3. 2 ohjauskampaosaa: 1–21 mm ja 24–42 mm (Ei kuvassa) | 7. Verkkolaite (Ei kuvassa)             |
| 4. Terän vapautuspainike                               | 8. Säädetävän kamman liukuvalintakytkin |

## ALOITUSOPAS

### LAITTEEN LATAAMINEN

- Lataa hiustenleikkuria 4 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.
- Jos laitetta ei kuitenkaan aiota käyttää pidempään aikaan (2–3 kuukautta), irrota se verkosta ja laita säilytykseen.
- Lataa hiustenleikkuri täyteen, kun haluat käyttää sitä uudelleen.
- Anna latautua täyteen 4 tuntia.

### DIGITAALINEN NÄYTTÖ

- Laitteessa on digitaalinen latauksen merkkivalo, joka näyttää jäljellä olevan latauksen ja latauksen tilan:

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Latauksen aikana:                                                                                                                                                                       |                                                                                     |
| Kun laite on yhdistetty verkkovirtaan, johdollisen käytön kuvake näkyy (👁️). Kun laite on kytketty pois päältä ja yhdistetty laturiin, näyttöön syttyy kiertävä kuvio latauksen ajaksi. |    |
| Latauksen jälkeen näytössä näkyy 90 ja johdollisen käytön kuvake (👁️).                                                                                                                  |   |
| Johdollisen käytön aikana:                                                                                                                                                              |                                                                                     |
| Kun laite on yhdistetty verkkovirtaan, johdollisen käytön kuvake näkyy (👁️). Normaali käyttönopeus:                                                                                     |  |
| Kun laite on yhdistetty verkkovirtaan, johdollisen käytön kuvake näkyy (👁️). TTurbotila:                                                                                                |  |

|                                                                                                         |                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Johdottoman käytön aikana:                                                                              |                                                                                   |
| Näytössä näkyy jäljellä oleva käyttöaika minuutteina. Kun käyttöaika saavuttaa 5 minuuttia, se vilkkuu. |  |
| Turbotilassa näyttö on samanlainen kuin yläpuolella, mutta siinä on turbosymbolit (>>>)                 |  |

- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 4 tuntia.
- Leikkurissa on pikalataustoiminto. 10 minuutin lataus antaa hieman käyttöaikaa hätätilanteessa.

#### LATAAMINEN TAVANOMAISEN PISTORASIAN KAUTTA

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.

#### USB

- Yhdistä micro-USB laitteeseen ja USB-liitin mihin tahansa USB-porttiin tai laturiin.
- Tuotteen voi ladata ainoastaan USB:n kautta, eikä se toimi johdolla.

#### JOHDOLLINEN KÄYTTÖ

- Yhdistä lataussovitin tuotteeseen ja sitten verkkovirtaan.

HUOMAUTUS Jatkojohdot saattavat lyhentää akun kestoikää.

#### JOHDOTON KÄYTTÖ

- Kun laite on kytketty päälle ja ladattu täyteen, sitä voidaan käyttää ilman johtoa jopa 90 minuuttia.

## KÄYTTÖOHJEET

#### ENNEN LEIKKAAMISEN ALOITTAMISTA

- Tarkista, että leikkurissa ei ole hiuksia tai likaa.
- Aseta henkilö siten, että hänen päänsä on suunnilleen silmiesi tasolla.
- Kampaa hiukset ennen leikkaamista siten, että niissä ei ole takkuja ja kuivata hiukset.

#### KAMMAN KIINNITTÄMINEN

- Pidä kampaa hampaat ylöspäin.
- Kiinnität kamman kohdistamalla kamman jalat leikkurin päälle kummallekin puolelle terää ja liu'uttamalla jalat trimmeriin, kunnes ne napsahtavat.
- Poistat kamman vetämällä sitä suoraan ylöspäin ja irti leikkurista.

**HIUSTENLEIKKURIN KAMMAN ASETUKSET**

- Leikkurin mukana tulee kaksi säädettävää kampa, lyhyemmän pituuden säädettävä kampa (merkitty sinisellä merkillä kamman taakse) ja pitemmän pituuden säädettävä kampa (merkitty punaisella merkillä kamman taakse).
- Leikkurin mukana tulee kaksi säädettävää kampa, lyhyemmän pituuden säädettävä kampa (merkintä 1–21 mm kamman takana) ja pitemmän pituuden säädettävä kampa (merkintä 24–44 mm kamman takana).
- Katso alla olevasta taulukosta kummankin kamman leikkuupituudet:

| <b>Lyhyemmän pituuden säädettävä kampa</b> | <b>Pitemmän pituuden säädettävä kampa</b> |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1mm                                        | 24mm                                      |
| 3mm                                        | 26mm                                      |
| 6mm                                        | 29mm                                      |
| 9mm                                        | 32mm                                      |
| 12mm                                       | 35mm                                      |
| 15mm                                       | 38mm                                      |
| 18mm                                       | 41mm                                      |
| 21mm                                       | 44mm                                      |

- Liukuvalintakytkimessä on hopeanväriinen merkkivalo, joka näyttää vastaavan pituusasetuksen liukuvalintakytkimen vasemmalla puolella, kun lyhyemmän pituuden säädettävä kampa on tuotteessa kiinni. Toisella puolella liukuvalintakytkintä on toinen hopeanväriinen merkkivalo, joka näyttää vastaavan pituusasetuksen liukuvalintakytkimen oikealla puolella, kun pitemmän pituusasetuksen säädettävä kampa on tuotteessa kiinni.
- Voit säätää pituusasetuksia painamalla liukuvalintakytkimen ylemmää puoliskoa, jolloin lukitusmekanismi vapautuu. Voit sitten painaa liukuvalintakytkintä ylöspäin pituusasetuksen pidentämiseksi. Voit lyhentää pituusasetuksia painamalla liukuvalintakytkimen yläosan alas ja liu'uttamalla sitä alaspäin.
- Liukuvalintakytkimessä on sininen merkkivalo, joka näyttää vastaavan pituusasetuksen, kun lyhyemmän pituuden säädettävä kampa on tuotteessa kiinni. Toisella puolella liukuvalintakytkintä on punainen merkkivalo, joka näyttää vastaavan pituusasetuksen, kun pitemmän pituusasetuksen säädettävä kampa on tuotteessa kiinni.
- Käytä leikkuria ilman kiinnitettyjä kampoja, jos leikkaat ihon läheltä. Hiuksen pituudeksi tulee silloin 1 mm. Pidä leikkuria siten, että terät ovat kohtisuoraan ihoa vasten, jolloin pituudeksi tulee 0,5 mm.

## HIUSTENLEIKKUOHJEET

- Kytke tuote päälle tai pois päältä liu'uttamalla kytkintä. Katso virtakytkimen sijainti tärkeimpien ominaisuuksien osiosta.
- Tasaisen leikkaustuloksen saat, kun annat kampaosa-/teräyhdistelmän liikkua rauhallisesti hiusten läpi. Älä pakota terää liikkumaan liian nopeasti. Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla kampaosalla.

### VAIHE 1 – NISKAN SEUTU

- Aseta kampaosa 3 tai 6 millimetriin.
- Pidä leikkuria siten, että sen terän piikit osoittavat ylöspäin. Aloita hiusten leikkaaminen keskeltä päätä niskan alaosasta.
- Nosta leikkuria hitaasti ja työskentele hiusten lomassa ylös- ja ulospäin, leikaten vain vähän kerrallaan.

### VAIHE 2 – TAKARAIVO

- Aseta kampa 12 tai 18 millimetriin ja leikkaa takahiukset.

### VAIHE 3 – OHIMOT

- Aseta kampaosa 3 tai 6 millimetriin ja leikkaa pulisongit. Vaihda sen jälkeen pidempään 9 millimetrin ohjauskampaan ja jatka leikkaamista pääläen suuntaan.

FI

### VAIHE 4 – PÄÄLAKI

- Käytä pidempää kampaosaa ja aseta se 24 tai 27 millimetriin, leikkaa hiukset pääläelta hiusten normaalia kasvusuuntaa vastaan.
- Käytä pääläen pidempiin hiuksiin pitkää kampaosaa (24–42 mm) saadaksesi haluamasi mallin.
- Aloita työskentely aina pään takaosasta.

### VAIHE 5 - VIIMEISTELY

- Käytä leikkuria ilman kampaosaa takaniskan ja sivujen tarkkaan rajaukseen.
- Suorat pulisongit saa kääntämällä leikkurin toisinpäin. Pidä väärinpäin olevaa leikkuria kohtisuorassa päähän nähden, ja työskentele alaspäin siten, että terien kärjet koskettavat kevyesti ihoa.

## AUTOMAATTINEN TURBOJÄRJESTELMÄ

- Painamalla virtapainiketta laite käy normaalitilassa. Automaattinen turbo aktivoituu automaattisesti, kun leikkuri tunnistaa lisätehon tarpeen.
- Turbotila tulee päälle, kun pidät virtapainiketta painettuna 2 sekuntia, leikkuri toimii tehoasetuksella, kunnes se kytketään pois päältä.

## HIUSTENLEIKKURIN HOITAMINEN

- Leikkurissasi on korkealaatuiset terät.
- Puhdista terät ja laite säännöllisesti, jotta varmistat leikkurin pitkän käyttöiän.

**JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN**

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.
- Poista teriin ja leikkurin runkoon kerääntyneet hiukset harjaamalla. Älä upota leikkuria veteen.
- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.
- Voitele terät muutamalla tipalla leikkuri- tai ompelukoneöljyä. Pyyhi ylimääräinen öljy pois.

**PESTÄVÄN TERÄN PUHDISTAMINEN**

- Tämän leikkurin voi pestä kokonaan ja huuhdella juoksevan veden alla. Vältä kuitenkin micro-USB-portin kastumista.
- Varmista, että laite on sammutettu, kun irrotat terät. Paina leikkurin takana terän yhtymäkohdassa olevaa vapautuspainiketta ja työnnä terä leikkurista irti.
- Kiinnitä terät takaisin, kun ne on puhdistettu ja ne ovat kuivuneet. Kohdista terän pohja terän kotelon ulokkeeseen ja liu'uta patruuna takaisin paikoilleen, kunnes kuulet napsahduksen.
- Älä pidä koko laitetta juoksevan veden alla, vain teräsarja on suunniteltu veteen upotettavaksi.

**PUOLIVUOSITTAIN**

- Irrota kiinteää terää paikallaan pitävät kaksi ruuvia ruuvimeisselillä.
- Poista teräsarja.
- Harjaa terien välissä olevat irtokarvat pehmeällä puhdistusharjalla. Älä poista terissä olevaa voitelurasvaa. Pientä liikkuvaa terää ei tarvitse irrottaa laitteesta.
- Jos liikkuva terä on poistettu, sen voi kiinnittää takaisin siten, että liikkuva teräpidike asetetaan tapin yli tuotteen sisäkärjen keskelle. Hampaiden alapuolella olevan liikkuvan terän uran pitää olla uran sisältä nousevan muovisen painevarren päällä. Kiinteä terä tulee asentaa siten, että vinot reunat, joissa on 2 reikää ruuveille, ovat ulospäin ja ne kiinnitetään ruuveilla.
- Leikkausteho kärsii, jos teriä ei ole kohdistettu oikein.

**PUHDISTUKSEEN LIITTYVIÄ VAROITUKSIA**

- Älä käytä voimakkaita tai syövyttäviä puhdistusaineita laitteisiin tai teriin.
- Varmista ennen puhdistamista, että laite on kytketty pois päältä sekä irrotettu verkkovirrasta.

---

**AKUN POISTAMINEN**

---

Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.

1. Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
2. Poista kampalisäosa.
3. Poista teräpatruuna.
4. Väännä kotelon yläosan koriste-paneeli irti, jolloin paljastuu 6 ruuvia, jotka sijaitsevat sisäkotelossa.

5. Kierrä 6 ruuvia irti.
6. Väännä sisäkotelo irti kotelon pohjasta, jolloin paljastuvat sisäosat ja painettu piirilevy.
7. Irrota akku ja piirilevykokoonpano akkukotelosta.
8. Kytke akku irti alemmasta piirilevystä.
- Käytetyt paristot on poistettava laitteesta ja hävitettävä viemällä ne asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräyspisteeseen.

---

## KIERRÄTYS

---



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

---

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

---

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.



Adequado a lavagem debaixo de água corrente.

- **ADVERTÊNCIA:** Desligue o adaptador de carga da máquina de barbear antes de lavar com água.
- Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- **AVISO:** para recarregar a bateria, use apenas o carregador fornecido com o aparelho — referência: PA-4515E.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
- Use este aparelho apenas para o seu uso devido, conforme descrito neste manual. Não use acessórios não recomendados pela Remington.
- Não utilize este produto caso não funcione corretamente, tenha caído ou esteja danificado, ou largado em água.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

## COMPONENTES

- |                                                       |                                                      |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 1. Botão on/off/turbo                                 | 5. Visor digital                                     |
| 2. Conjunto de lâminas                                | 6. Porta micro USB                                   |
| 3. 2 pentes guia: 1-21 mm e 24-42 mm, (não mostrados) | 7. Adaptador (não mostrado)                          |
| 4. Botão de libertação da lâmina                      | 8. Interruptor seletor de pente ajustável deslizante |

## COMO COMEÇAR

### CARREGAR O APARELHO

- Antes de utilizar o seu aparador pela primeira vez, carregue-o durante 4 horas.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.
- Se não tiver intenção de usar o produto durante um período de tempo longo (2-3 meses), desligue-o da corrente elétrica e armazene-o.
- Recarregue na totalidade o seu produto quando desejar usá-lo novamente.
- Aguarde 4 horas para uma carga completa.

### VISOR DIGITAL

- O dispositivo possui um medidor de energia digital para exibir a carga restante e o estado da carga:

|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Durante a carga:                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |
| Quando a unidade está ligada, será apresentado o ícone do indicador com fio (🔌). Com o dispositivo desligado e ligado ao carregador, o visor acender-se-á apresentando um padrão rotativo durante a carga. |    |
| Quando estiver carregado, o visor exibirá a indicação 90 e o ícone do indicador com fio (🔌).                                                                                                               |   |
| Durante o uso com fio:                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |
| Quando a unidade está ligada, será apresentado o ícone do indicador com fio (🔌). Velocidade de funcionamento normal:                                                                                       |  |
| Quando a unidade está ligada, será apresentado o ícone do indicador com fio (🔌). Modo turbo:                                                                                                               |  |

|                                                                                                                                  |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Durante o uso sem fio:                                                                                                           |                                                                                   |
| O visor exibirá o tempo de autonomia restante em minutos. Quanto o tempo de autonomia atingir os 5 minutos, ficará intermitente. |  |
| Em modo turbo, o visor será o mesmo que o anterior com os símbolos de turbo (>>>)                                                |  |

- Para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-as durante 4 horas.
- O aparador vem equipado com uma função de carga rápida. 10 minutos de carregamento permite um tempo de autonomia reforçado de emergência.

## CARREGAR NUMA TOMADA DE CORRENTE PADRÃO

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.

## USB

- Ligue o micro USB ao aparelho e ligue o conector USB a qualquer porta USB ou carregador convencional.
- O produto carrega apenas através de USB e não funciona no modo com fio.

## USO COM FIO

- Ligue o adaptador de carga ao produto e depois à tomada elétrica.

**CUIDADO** A utilização do aparelho exclusivamente através do modo com fio resultará na redução da vida útil da bateria.

## USO SEM FIO

- Quando o produto está totalmente carregado e ligado, pode ser usado em modo sem fio até 90 minutos.

# INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

## ANTES DE CORTAR

- Inspeccione o aparador garantindo que está livre de cabelos e sujidade.
- Sente a pessoa de forma que a cabeça fique aproximadamente ao nível dos seus olhos.
- Antes de cortar, penteie primeiro o cabelo para que fique seco e desembaraçado.

## ENCAIXAR UM PENTE GUIA

- Segure o pente com os dentes para cima.
- Para encaixar um pente, alinhe as pernas do pente com os orifícios no topo do aparador em ambos os lados da lâmina e, em seguida, deslize as pernas para o interior do aparador até ouvir um estalido.

- Para remover, puxe firmemente o pente diretamente para cima e retire-o do aparador.

### DEFINIÇÕES DO PENTE DO APARADOR DE CABELO

- O aparador vem equipado com dois pentes ajustáveis, um pente ajustável de comprimento curto (indicado por 1-21 mm na parte traseira do pente) e um pente ajustável de comprimento mais longo (indicado por 24-44 mm na parte traseira do pente).
- Consulte a tabela abaixo para os diferentes comprimentos de corte disponíveis em cada pente:

| Pente ajustável de comprimento mais curto | Pente ajustável de comprimento mais longo |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1 mm                                      | 24 mm                                     |
| 3 mm                                      | 26 mm                                     |
| 6 mm                                      | 29 mm                                     |
| 9 mm                                      | 32 mm                                     |
| 12 mm                                     | 35 mm                                     |
| 15 mm                                     | 38 mm                                     |
| 18 mm                                     | 41 mm                                     |
| 21 mm                                     | 44 mm                                     |

- No interruptor seletor deslizante, existe um indicador prateado, que, quando o pente ajustável de comprimento curto está instalado, mostra a posição de comprimento correspondente no lado esquerdo do interruptor seletor deslizante. No outro lado do interruptor seletor deslizante, existe outro indicador prateado que mostra a posição de comprimento correspondente no lado direito do interruptor seletor deslizante quando o pente ajustável de comprimento mais longo está instalado.
- Para ajustar as posições de comprimento, deverá premir a metade superior do interruptor seletor deslizante para libertar o mecanismo de bloqueio. Em seguida, aplique força no interruptor seletor deslizante no sentido ascendente para aumentar a posição de comprimento. Para reduzir as posições de comprimento, prima a parte superior do interruptor seletor deslizante no sentido descendente e deslize para baixo.
- Use o aparador sem qualquer pente fixo para cortar cabelo rente à pele. Esta opção corta o cabelo até 1 mm. Se segurar o aparador com as lâminas perpendiculares à pele, cortará o cabelo até 0,5 mm.

### INSTRUÇÕES PARA CORTAR O CABELO

- Para ligar ou desligar o produto, deslize o interruptor. Para localizar o interruptor on/off, consulte a secção das características principais.
- Para um corte uniforme, permita que o pente guia/lâmina efetue o corte ao longo do cabelo. Não force o movimento com demasiada rapidez. Se está a aparar pela primeira vez, comece com o pente guia de comprimento máximo.

## **PASSO 1: NUCA**

- Defina o pente para 3 mm ou 6 mm.
- Segure no aparador com os dentes da lâmina para cima. Comece do centro da cabeça na base do pescoço.
- Erga lentamente o aparador, trabalhando em sentido ascendente e para fora ao longo do cabelo, aparando apenas um pouco de cada vez.

## **PASSO 2: PARTE DE TRÁS DA CABEÇA**

- Com o pente guia na posição de 12 mm ou de 18 mm, corte o cabelo na parte de trás da cabeça.

## **PASSO 3: LADOS DA CABEÇA**

- Com o pente definido para 3 mm ou 6 mm, apare as patilhas. Em seguida, mude para o pente mais comprido de 9 mm e continue a cortar o topo da cabeça.

## **PASSO 4: PARTE SUPERIOR DA CABEÇA**

- Utilize o pente guia de maior comprimento, selecionando a posição de 24 mm ou 27 mm e, seguidamente, corte o cabelo na parte superior da cabeça na direção contrária à do seu crescimento.
- Para deixar o cabelo mais comprido na parte superior da cabeça, utilize o pente guia de maior comprimento (24-42 mm) para obter o estilo desejado.
- De cada vez que aparar, faça-o a partir da parte de trás da cabeça.

## **PASSO 5: ÚLTIMOS RETOQUES**

- Use o aparador sem um pente guia para um corte rente ao redor da base e laterais do pescoço.
- Para produzir uma linha reta e polida nas patilhas, inverta o aparador. Coloque o aparador invertido em ângulos retos em relação à cabeça, com as pontas das lâminas a tocarem levemente na pele, e trabalhe no sentido descendente.

## **SISTEMA DE TURBO AUTOMÁTICO**

- Prima o botão de energia e o aparelho funciona no modo normal. A função de turbo automático ativa-se automaticamente quando o aparador reconhece que precisa de mais potência.
- Para funcionar no modo turbo, mantenha premido o botão de energia durante 2 segundos e o aparador funciona a uma maior potência até ser desligado.

---

## **CUIDADOS A TER COM O APARADOR**

---

- O seu aparador possui lâminas de alta qualidade.
- Para assegurar o desempenho duradouro do aparador, limpe as lâminas e a unidade com regularidade.
- Conserve sempre o pente guia encaixado na lâmina do aparador.

## **APÓS CADA UTILIZAÇÃO**

- Certifique-se de que o aparador se encontra desligado e com a ficha retirada da tomada antes de o limpar.

- Escove os cabelos acumulados nas lâminas e no corpo do aparador. Não coloque o aparador em água.
- Limpe a unidade com um pano húmido e seque imediatamente.
- Coloque algumas gotas de óleo para instrumentos de corte ou de máquina de costura nas lâminas. Limpe o óleo em excesso.

### **LIMPEZA DAS LÂMINAS**

- Este aparador é totalmente lavável e, assim, pode ser enxaguado sob água corrente. Contudo, evite molhar a porta micro USB.
- Para remover as lâminas, certifique-se de que a unidade está desligada. Prima o botão de libertação das lâminas na parte traseira do aparador no ponto onde se cruza com as lâminas e empurre para retirar do aparador.
- Após as lâminas lavadas e secas, volte a encaixá-las alinhando a parte inferior das lâminas com a patilha da sede das lâminas inferior e deslize-as de volta para o sítio até ouvir um estalido.
- Não coloque a unidade inteira debaixo da torneira, apenas o conjunto de lâminas está apto a ser submerso em água.

### **A CADA 6 MESES**

- Retire os 2 parafusos que fixam a lâmina com uma chave de fendas.
- Remova o conjunto de lâminas.
- Escove os cabelos para os retirar de entre as lâminas com uma escova de limpeza macia. Não remova a gordura lubrificante das lâminas. Não é necessário remover a pequena lâmina móvel da unidade.
- Se a lâmina móvel foi retirada, esta pode ser recolocada encaixando o suporte da lâmina móvel por cima do pino no centro da cabeça interior do produto. A ranhura na lâmina móvel, situada mesmo por baixo dos dentes, deve repousar contra o braço de pressão de plástico, situado no interior da ranhura. A lâmina fixa deve ser montada com as pontas oblíquas dos 2 orifícios de parafuso viradas para o exterior e fixa com parafusos.
- Se as lâminas não estiverem corretamente alinhadas, a eficiência do corte será reduzida.

### **PRECAUÇÕES DE LIMPEZA**

- Não utilize agentes de limpeza abrasivos ou corrosivos na unidade ou nas lâminas.
- Certifique-se de que o aparelho está desligado e desconectado da corrente elétrica antes de proceder à sua limpeza.

---

### **REMOÇÃO DA BATERIA**

---

Recomendamos vivamente que a bateria recarregável seja removida por um profissional qualificado. Tanto algumas partes da cobertura do aparador como algumas ferramentas têm pontas afiadas, que poderão casar ferimentos se não se tomarem as devidas precauções.

- A bateria recarregável deverá ser removida antes de eliminar o aparelho.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.

1. O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
2. Remova o pente guia.
3. Desencaixe o conjunto da lâmina.
4. Retire o painel decorativo da sede superior para expor os 6 parafusos situados na sede interior.
5. Desaparafuse os 6 parafusos.
6. Desmonte a sede interior a partir da sede inferior para expor os elementos internos e a placa de circuito impresso.
7. Remova a bateria e o conjunto de placas de circuito impresso do compartimento da bateria.
8. Desconecte a bateria da placa de circuito.
  - As pilhas usadas devem ser removidas do aparelho e descartadas no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.
  - Não tente utilizar o aparelho uma vez aberto.

---

## RECICLAGEM

---



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.



Vhodný na čistenie pod tečúcou vodou.

- **UPOZORNENIE:** Pred čistením vo vode odpojte časť držanú v ruke od napájacieho kábla.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- **UPOZORNENIE:** Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačku dodanú s prístrojom – typové označenie PA-4515E.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
- Používajte tento prístroj len na účel, na ktorý je určený a tak, ako je uvedené v tomto návode. Nepoužívajte nadstavce, ktoré neodporúča spoločnosť Remington.
- Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak predtým spadol alebo sa poškodil, alebo spadol do vody.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

## DIELY

- |                                                                               |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Prepínač On (zapnúť)/Off (vypnúť)/Turbo                                    | 5. Digitálny displej                       |
| 2. Zostava čepeľí                                                             | 6. Mikroport USB                           |
| 3. 2 nadstavce s vodiacími hrebeňmi: 1 – 21 mm a 24 – 42 mm (bez vyobrazenia) | 7. Adaptér (bez vyobrazenia)               |
| 4. Tlačidlo na uvoľnenie čepele                                               | 8. Posuvný prepínač nastaviteľného hrebeňa |

## ZAČÍNAME

### NABITIE PRÍSTROJA

- Pred prvým použitím nabíjajte zastrihávač 4 hodiny.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Ak sa výrobok nebude dlhšiu dobu používať (2 – 3 mesiace), odpojte ho zo siete a uskladnite.
- Pred opätovným použitím prístroj úplne nabite.
- Na úplné nabitie nechajte nabíjať 4 hodiny.

### DIGITÁLNY DISPLEJ

- Prístroj je vybavený digitálnym ukazovateľom, ktoré zobrazuje zostávajúcu kapacitu a stav nabíjania.

|                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Počas nabíjania:                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| Ked' je jednotka pripojená do siete, zobrazí sa ikonka (🔌) ukazovateľa použitia s káblom. Pri vypnutom prístroji a napojení na nabíjačku sa bude displej počas nabíjania postupne dookola striedavo rozsvetovať. |    |
| Po nabití bude displej zobrazovať 90 a ikonku ukazovateľa použitia s káblom (🔌).                                                                                                                                 |   |
| Počas používania s káblom:                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |
| Ked' je jednotka pripojená do siete, zobrazí sa ikonka (🔌) ukazovateľa použitia s káblom. Bežná prevádzková rýchlosť:                                                                                            |  |
| Ked' je jednotka pripojená do siete, zobrazí sa ikonka (🔌) ukazovateľa použitia s káblom. Režim Turbo:                                                                                                           |  |

|                                                                                                                |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Počas používania bez kábla:                                                                                    |                                                                                   |
| Displej bude zobrazovať zostávajúci čas prevádzky v minútach. Keď čas prevádzky dosiahne 5 minút, bude blikať. |  |
| V režime turbo bude displej rovnaký ako vyššie so symbolmi pre turbo (>>>)                                     |  |

- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 4 hodiny.
- Zastrihávač je vybavený funkciou rýchleho nabíjania. 10 minút nabíjania postačí na to, aby bolo možné prístroj použiť v núdzovom režime.

#### NABÍJANIE CEZ ŠTANDARDNÚ ELEKTRICKÚ ZÁSUVKU

- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Nabíjací adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.

#### USB

- Pripojte konektor mikro USB k prístroju a potom pripojte konektor USB k akémukoľvek štandardnému USB portu alebo nabíjačke.
- Výrobok sa bude cez USB iba nabíjať a nebude fungovať s elektrickým káblom.

#### POUŽITIE S KÁBLOM

- Pripojte nabíjací adaptér k prístroju, potom do elektrickej siete.

UPOZORNENIE Dlhšie používanie iba pri zapojení do siete bude mať za následok zníženie životnosti batérie.

#### POUŽITIE BEZ KÁBLA

- Keď je výrobok zapnutý a úplne nabitý, môže sa v bezkáblovom režime používať až 90 minút.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

#### PRED ZAČATÍM

- Zastrihávač skontrolujte, aby v ňom neboli vlasy a špina.
- Osobu, ktorú idete strihať usadte tak, aby bola jej hlava približne na úrovni vašich očí.
- Pred strihaním vlasy vždy prečešte, aby boli bez chuchvalcov a suché.

#### NASADENIE / ZALOŽENIE HREBEŇOVÉHO NADSTAVCA

- Hrebeň držte zubami nahor.

- Na pripojenie hrebeňa priložte nožičky hrebeňa ku otvorom vo vrchnej časti zastrihávača na oboch stranách čepele a zasuňte nožičky do zastrihávača, kým nezacvaknú.
- Na odstránenie hrebeňa ho pevne vytiahnite zo zastrihávača smerom priamo nahor.

## NASTAVENIA HREBEŇA ZASTRIHÁVAČA NA VLASY

- Zastrihávač je vybavený dvoma nastaviteľnými hrebeňmi, nastaviteľným hrebeňom na krátke dĺžky (s označením 1-21 mm na zadnej strane hrebeňa) a nastaviteľným hrebeňom na dlhšie dĺžky (s označením 24-44 mm na zadnej strane hrebeňa).
- V tabuľke nižšie nájdete rôzne dĺžky zastrihnutia, ktoré sú dostupné pre každý hrebeň:

| Nastaviteľný hrebeň na kratšie dĺžky | Nastaviteľný hrebeň na dlhšie dĺžky |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1mm                                  | 24mm                                |
| 3mm                                  | 26mm                                |
| 6mm                                  | 29mm                                |
| 9mm                                  | 32mm                                |
| 12mm                                 | 35mm                                |
| 15mm                                 | 38mm                                |
| 18mm                                 | 41mm                                |
| 21mm                                 | 44mm                                |

- Na posuvnom prepínači je strieborná značka. Keď je na výrobku nasadený nastaviteľný hrebeň na krátke dĺžky, táto značka ukazuje príslušné nastavenie dĺžky na ľavej strane prepínača. Na druhej strane posuvného prepínača je ďalšia strieborná značka. Tá ukazuje príslušné nastavenie dĺžky na pravej strane posuvného prepínača, keď je na výrobku nastaviteľný hrebeň na dlhšie dĺžky.
- Na zmenu nastavení dĺžky musíte stlačiť hornú časť posuvného prepínača, aby ste uvoľnili uzamykací mechanizmus, potom potlačiť na posuvný prepínač smerom nahor, aby ste zvýšili nastavenú dĺžku. Na zníženie nastavenia dĺžky stlačte hornú časť posuvného prepínača a posuňte nadol.
- Používajte zastrihávač bez akýchkoľvek pevných hrebeňov na zastrihnutie vlasov tesne pri pokožke. Takto zastrihnete vlasy na 1 mm, pri držaní zastrihávača čepeľami kolmo k pokožke zastrihnete vlasy na dĺžku 0,5 mm.

## NÁVOD NA STRIHANIE VLASOV

- Na zapnutie alebo vypnutie výrobku posuňte prepínač. Prepínač On/Off nájdete podľa zobrazenia v časti Dôležité funkcie.
- Pre rovnomerné zastrihnutie nechajte hrebeňový nastavtec/čepeľ voľne prechádzať vlasmi. Nesnažte s ním pohybovať rýchlo. Ak striháte po prvý krát, začnite s najväčším hrebeňovým nastavcom.

**KROK 1 – ŠIJA**

- Nastavte hrebeň na 3 alebo 6 mm.
- Zastrihávač držte zubami čepele nahor. Začnite uprostred hlavy na šiji.
- Zastrihávač pomaly dvíhajte, postupujte cez vlasy smerom nahor a do strán a zakaždým zastrihnite po trochu.

**KROK 2 – ZADNÁ ČASŤ HLAVY**

- S pripojeným hrebeňovým nastavcom nastaveným na 12 mm alebo 18 mm ostrihajte vlasy na zadnej časti hlavy.

**KROK 3 – PO STRANÁCH HLAVY**

- S hrebeňom nastaveným na 3 mm alebo 6 mm zastrihávajte bokombrady. Potom zmeňte nastavenie vodiaceho hrebeňa na 9 mm a pokračujte v strihaní vrchnej časti hlavy.

**KROK 4 – VRCHNÁ ČASŤ HLAVY**

- Použite nastavec s dlhším hrebeňom a nastavte ho na dĺžku 24 mm alebo 27 mm a strihajte vlasy na vrchnej časti hlavy proti smeru ich normálneho rastu.
- Na dlhšie vlasy na vrchnej časti hlavy použite na dosiahnutie požadovaného účesu nastavec s väčšou dĺžkou (24 – 42 mm).
- Vždy začínajte so strihaním na zadnej časti hlavy.

**KROK 5 – KONEČNÉ ÚPRAVY**

- Použite zastrihávač bez hrebeňového nastavca na presné zastrihnutie oblastí na spodnej časti hlavy a na stranách pri krku.
- Na dosiahnutiu čistej rovnej línie na bokombradách zastrihávač otočte. Priložte otočený zastrihávač ku hlave v pravom uhle, končeky čepeľí sa zľahka dotýkajú pokožky a pohybujte ním smerom nadol.

**SYSTÉM AUTO TURBO**

- Stlačte tlačidlo power a prístroj bude pracovať v normálnom režime. Auto Turbo sa automaticky aktivuje, keď zastrihávač zistí, že potrebuje zvýšiť výkon.
- Na spustenie prístroja v režime Turbo podržte tlačidlo power 2 sekundy, zastrihávač bude pracovať na vyšší výkon dovtedy, kým ho nevypnete

**STAROSTLIVOSŤ O ZASTRIHÁVAČ**

- Váš zastrihávač je vybavený vysokokvalitnými čepeľami.
- Aby ste dosiahli dlhotrvajúci výkon zastrihávača, čepele a prístroj pravidelne čistite.
- Vždy majte na čepeľi zastrihávača nastavtec s vodiacim hrebeňom.

**PO KAŽDOM POUŽITÍ**

- Pred čistením skontrolujte, či je prístroj vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Nahromadené vlasy očistite z čepeľí a tela zastrihávača kefkou. Neponárajte zastrihávač do vody.
- Prístrojovú jednotku utrite vlhkou utierkou a okamžite osušte.

- Kvapnite na čepele niekoľko kvapiek oleja na šijacie stroje. Prebytočný olej odstráňte.

## ČISTENIE OMÝVATEĽNÝCH ČEPELÍ

Tento zastrihávač je plne omývateľný a preto sa dá oplachovať pod tečúcou vodou.

Zabráňte však namočeniu mikro USB portu.

- Pri vyberaní čepelí dbajte o to, aby bol prístroj vypnutý. Stlačte tlačidlo na uvoľnenie čepele na zadnej časti zastrihávača, kde sa dotýka čepele, a tlačte ju von zo zastrihávača.
- Po vyčistení a vysušení čepelí ich znovu pripevníte tak, že spodnú časť čepele priložíte k výbežku spodnej časti puzdra na čepele a zasuniete strihaciu jednotku späť na miesto, až kým nebudete počuť cvaknutie.
- Nečistite pod tečúcou vodou celý prístroj, do vody sa môže ponárať iba zostava s čepeľami.
- Kvapnite na čepele niekoľko kvapiek oleja na šijacie stroje. Prebytočný olej odstráňte.

## KAŽDÝCH ŠEŠT MESIACOV

- Odskrutkujte skrutkovačom 2 skrutky pridriavajúce pripevnenú čepeľ.
- Odstráňte sadu čepelí.
- Zvyšky vlasov odstráňte spomedzi čepelí mäkkou kefkou na čistenie. Neodstraňujte z čepelí lubrikačné mazivo. Malú pohyblivú čepeľ nie je potrebné vyberať z jednotky.
- Ak bola pohyblivá čepeľ vybratá, dá sa znovu založiť tak, že držiak pohyblivej čepele vložíte do drážky za kolíkom uprostred vnútornej hlavy výrobku.
- Drážka na pohyblivej čepeľi hneď pod zubkami by mala dosadnúť na plastové prítlačné rameno, ktoré sa pohybuje vo vnútri drážky. Pevnú čepeľ je potrebné nasadiť tak, aby šikmé hrany s 2 otvormi na skrutky smerovali von a potom ju pomocou skrutiek upevniť.
- Ak sa čepele nezarovnajú správne, bude narušená efektívnosť strihania.

## POZOR PRI ČISTENÍ

- Na čistenie prístrojov alebo čepelí nepoužívajte drsné alebo leptavé čistiace prostriedky.
- Dbajte o to, aby bol prístroj vypnutý a odpojte ho pred čistením z elektrickej siete.

---

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

---

Veľmi odporúčame, aby nabíjaciú batériu vymieňal odborník. Časti puzdra a nástroje môžu mať ostré hrany a môžu pri nesprávnom používaní spôsobiť poranenie.

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
1. Zabezpečte, aby bol zastrihávač úplne vybitý. Docielte to tak, že necháte prístroj bežať, kým sa sám nezastaví.
  2. Odstráňte hrebeňový nadstavec.
  3. Odpojte kazetu s čepeľou.
  4. Vypáčte dekoratívny panel z vrchného puzdra a obnažíte 6 skrutiek umiestnených vo vnútornom puzdre.
  5. Týchto 6 skrutiek odskrutkujte.
  6. Vypáčte vnútorné puzdro zo spodného puzdra, aby ste obnažili vnútorné súčiastky a obvodovú dosku.

7. Vyberte batériu a obvodovú dosku z priehradky.
  8. Batériu odpojte z obvodovej dosky.
- Použité batérie sa musia z prístroja vybrať a zlikvidovať na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu/zber.
  - Nepokúšajte sa používať prístroj po jeho otvorení.

---

## RECYKLÁCIA

---



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabijacie a nenabijacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické výrobky a prípadne nabijacie a nenabijacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.

 Vhodný pro čištění pod tekoucím vodovodním kohoutkem.

- **UPOZORNĚNÍ:** Před čištěním ve vodě odpojte část drženou v ruce od přírodního kabelu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- **UPOZORNĚNÍ:** Při dobíjení baterie používejte pouze nabíječku dodávanou společně s přístrojem – typové provedení PA-4515E.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
- Tento přístroj používejte jen k účelu, k jakému je určen, jak je popsáno v tomto manuálu. Nepoužívejte nástavce, které Remington nedoporučuje.
- Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně či pokud vám upadl a je poškozený nebo pokud spadl do vody.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřima rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauslaval, a neomotávejte ho kolem strojeku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## SOUČÁSTI

- |                                                              |                                            |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Přepínač Zap/Vyp/Turbo                                    | 5. Digitální displej                       |
| 2. Sada čepelí                                               | 6. Mikro port USB                          |
| 3. 2 vodičí hřebeny: 1 – 21 mm a 24 – 42 mm (Není zobrazeno) | 7. Adaptér (Není zobrazeno)                |
| 4. Tlačítko uvolnění břitů                                   | 8. Posuvný přepínač nastavitelného hřebene |

## ZAČÍNÁME

### NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

- Před prvním použitím nechte strojek na vlasy 4 hodin nabíjet.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat (2 – 3 měsíce), vypojte jej ze sítě a uschovejte.
- Před dalším použitím strojek plně dobijte.
- Do plného nabití nechte nabíjet 4 hodin.

### DIGITÁLNÍ DISPLEJ

- Strojek je vybaven digitálním ukazatelem nabití, který informuje o zbývajícím kapacitě a o stavu nabití:

| Během nabíjení:                                                                                                                                                                          |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Když přístroj zapojíte do sítě, zobrazí se ikona režimu s přívodní šňůrou (☎). Když je strojek vypnutý a připojený k nabíjecímu adaptéru, displej během nabíjení svítí dokola po obvodu. |    |
| Až bude přístroj nabitý, na displeji se zobrazí číslo 90 a ikona režimu s přívodní šňůrou (☎).                                                                                           |   |
| Během režimu s přívodní šňůrou:                                                                                                                                                          |                                                                                     |
| Když přístroj zapojíte do sítě, zobrazí se ikona režimu s přívodní šňůrou (☎). Běžná provozní rychlost:                                                                                  |  |
| Když přístroj zapojíte do sítě, zobrazí se ikona režimu s přívodní šňůrou (☎). Režim turbo:                                                                                              |  |

|                                                                                                                         |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Během režimu bez přívodní šňůry:                                                                                        |                                                                                   |
| Na displeji bude zobrazena zbývající kapacita v minutách. Až bude zbývající kapacita jen 5 minut, displej začne blikat. |  |
| Při použití v režimu turbo bude zobrazení displeje stejné jako výše, ale se symboly turbo (>>>)                         |  |

- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 4 hodiny nabíjejte.
- Strojek je vybaven funkcí rychlého nabití, 10 minut nabíjení postačí k tomu, aby bylo možné strojek nouzově použít.

## NABÍJENÍ PŘES STANDARDNÍ ELEKTRICKOU ZÁSUVKU

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.

## USB

- Připojte konektor micro USB k přístroji a pak připojte konektor USB k jakémukoli standardnímu portu USB či nabíječce.
- Přístroj se bude nabíjet pouze přes USB a nebude tedy fungovat v režimu s přívodní šňůrou.

## POUŽITÍ S PŘIPOJENÍM DO EL. SÍTĚ

- Připojte nabíjecí adaptér k přístroji a potom do sítě.

**UPOZORNĚNÍ** Časté používání s připojením do el. sítě bude mít za následek snížení životnosti baterií.

## POUŽITÍ BEZ PŘIPOJENÍ DO EL. SÍTĚ

- Po zapnutí plně nabitého přístroje lze přístroj používat bez napájecí šňůry po dobu 90 minut.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

### NEŽ ZAČNETE STŘÍHAT

- Strojek prohlédněte a ujistěte se, že v něm nejsou vlasy a nečistoty.
- Stříhanou osobu posadte tak, abyste měli její hlavu přibližně ve výši očí.
- Před stříháním vlasy vždy rozčešte, aby nebyly zacuchané. Musí být suché.

## NASAZOVÁNÍ HŘEBENE

- Uchopte hřeben tak, aby jeho zuby směřovaly nahoru.
- Hřeben nasadíte tak, že srovnáte nohy hřebene s otvory v horní části strojku na obou stranách bříty a tyto nohy nasunete do zastříhovače tak, aby zacvakly.
- Hřeben sejmete tak, že zaberete a ze strojku jej vytáhnete.

## NASTAVENÍ HŘEBENE STROJKU

- Součástí strojku jsou dva nastavitelné hřebeny, nastavitelný hřeben s kratší délkou (s označením 1-21 mm na zadní straně hřebene) a nastavitelný hřeben s delší délkou (s označením 24-44 mm na zadní straně hřebene).
- Nahlédněte, prosím, do níže uvedené tabulky a seznamte se s různými délkami stříhu jednotlivých hřebenu:

| Nastavitelný hřeben s kratší délkou | Nastavitelný hřeben s delší délkou |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1mm                                 | 24mm                               |
| 3mm                                 | 26mm                               |
| 6mm                                 | 29mm                               |
| 9mm                                 | 32mm                               |
| 12mm                                | 35mm                               |
| 15mm                                | 38mm                               |
| 18mm                                | 41mm                               |
| 21mm                                | 44mm                               |

- Na posuvném přepínači je stříbrný ukazatel, který informuje o daném nastavení délky na levé straně posuvného přepínače, to když je na přístroji nastavitelný hřeben s kratší délkou. Na druhé straně posuvného přepínače je další stříbrný ukazatel, který informuje o daném nastavení délky na pravé straně posuvného přepínače, to když je na přístroji nastavitelný hřeben s delší délkou.
- Aby bylo možné provést nastavení délky, musíte stisknout horní polovinu posuvného přepínače, čímž se uvolní blokovací mechanismus. Potom na posuvný přepínač zatlačte směrem nahoru, čímž se nastavení délky zvětší. Stisknutím horní poloviny posuvného přepínače a zatlačením směrem dolů se nastavení délky zmenší.
- Na posuvném přepínači je modrý ukazatel, který informuje o dané délce nastavení, když je na přístroji nastavitelný hřeben s kratší délkou. Na druhé straně posuvného přepínače je červený ukazatel, který informuje o dané délce nastavení, když je na přístroji nastavitelný hřeben s delší délkou.
- Při zastříhování vlasů blízko pokožky používejte strojek bez fixních hřebenu. Tak vlasy zastříhnete na 1 mm, a když budete strojek držet s bříty kolmo k pokožce, délka stříhu bude 0,5 mm.



## POKYNY PRO STŘÍHÁNÍ VLASŮ

- Pro zapnutí či vypnutí přístroje přepněte přepínač Zap/Vyp (On/Off). Umístění přepínače Zap/Vyp (On/Off) zjistíte v klíčovách vlastnostech.
- Rovnoměrného střihu docílíte tak, že necháte hřebenový nástavec/břit volně procházet vlasy. Nesnažte se jím pohybovat rychle. Pokud stříháte poprvé, začněte s největším hřebenovým nástavcem.

### KROK 1 – ZÁTYLEK

- Nastavte hřeben na 3 mm nebo 6 mm.
- Držte strojek tak, aby zuby čepele směřovaly nahoru. Začněte uprostřed hlavy na spodní části krku.
- Pomalu strojek zvedejte, postupujte vlasy směrem nahoru a ven, vždy zastříhnete jen kousek.

### KROK 2 – ZADNÍ ČÁST HLAVY

- Hřeben s nastavením na 12 mm nebo 18 mm slouží ke stříhání vlasů na zadní část hlavy.

### KROK 3 – BOČNÍ STRANA HLAVY

- Hřeben s nastavením na 3 mm nebo 6 mm, slouží k úpravě kotlet. Potom změňte nastavení vodícího hřebenu na 9 mm a pokračujte ve stříhání na horní části hlavy.

### KROK 4 – VRŠEK HLAVY

- Použijte delší vodící hřeben a nastavte ho na 24 mm nebo 27 mm, potom stříhejte vlasy na temeni hlavy proti směru běžného růstu vlasů.
- U delších vlasů na temeni použijte pro docílení požadovaného výsledku delší vodící hřeben (24 – 42 mm).
- Vždy postupujte od zadní strany hlavy.

### KROK 5 – KONEČNÁ ÚPRAVA

- Použijte strojek bez hřebenového nástavce a přesně zastříhnete vlasy na zadní straně a po stranách krku.
- Pro rovné ohraničení kotlet stříhací strojek otočte druhou stranou. Otočený strojek umístěte pod pravým úhlem k hlavě tak, že špičky břitů se budou jemně dotýkat kůže, a potom postupujte směrem dolů.

### SYSTÉM AUTO TURBO

- Po stisknutí tlačítka power bude přístroj fungovat v normálním režimu. Auto turbo se aktivuje automaticky když strojek zjistí, že potřebuje zvýšit výkon.
- Pro spuštění režimu turbo přidržte tlačítko power 2 vteřiny, strojek pak poběží s větším výkonem, a to dokud jej nevypnete.

---

## PÉČE O VÁŠ STROJEK NA VLASY:

---

- Váš strojek je vybaven velmi kvalitními čepelkami.
- Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, je třeba čepelky a strojek pravidelně čistit.

## PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Ujistěte se, že je přístroj před čištěním vypnutý a vypojený ze sítě.
- Nahromaděné chloupky z břitů a těla strojek vymeťte. Strojek neponořujte do vody.
- Jednotku očistěte vlhkým hadříkem, poté ihned osušte.
- Na čepele kápněte několik kapek oleje do stříhacích strojků nebo šicích strojů. Příbytečný olej otřete.

## ČIŠTĚNÍ OMYVATELNÝCH BŘITŮ

- Tento strojek je zcela omyvatelný, čili je možné jej oplachovat pod tekoucí vodou. Avšak zabraňte tomu, aby se namočil port micro USB.
- Před snímáním břitů se ujistěte, že je přístroj vypnutý. Stiskněte tlačítko pro uvolnění břitu na zadní straně strojeku, kde je s břitem v kontaktu a vytlačuje jej ze strojeku ven.
- Již vyčištěné a oschlé břity nasadíte zpět tak, že srovnáte spodní stranu břitu s jezdcem krytu spodního břitu a nasunete stříhací jednotku zpět na místo tak, aby zacvakla.
- Pod kohoutkem neumývejte celý strojek. Pouze stříhací blok lze ponořovat do vody.

## KAŽDÝCH ŠEST MĚSÍCŮ

- Šroubovákem odstraňte 2 šrouby, které drží pevnou čepel.
- Sejměte stříhací jednotku.
- Z prostoru mezi břity vymeťte uvízlé chloupky pomocí jemného čistícího štětečku. Mazivo z břitů neodstraňujte. Malý pohyblivý břit není nutné z přístroje snímat.
- Pokud došlo k sejmutí pohyblivého břitu, lze ho opětovně nasunout tak, že se držák ocelového břitu vloží do drážky za kolíčkem uprostřed vnitřní hlavy výrobku. Žlábek na ocelovém břitu, těsně pod zoubky, spočívá na plastovém přítlačném rameni, které se pohybuje uvnitř žlábků. Pevný břit je třeba nasadit tak, aby zkosené hrany s otvory na 2 šroubky směřovaly ven, a pak pomocí šroubků zafixovat.
- Pokud nebudou čepele správně vyrovnány, sníží se účinnost stříhání.

## UPOZORNĚNÍ PRO ČIŠTĚNÍ

- K čištění strojků a čepelek nepoužívejte hrubé a leptavé přípravky.
- Ujistěte se, že jste strojek před čištěním vypnuli a vypojili ze sítě.

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.

1. Sejměte hřebenový nástavec.
2. Sejměte stříhací jednotku.
3. Z horní části strojeku vyloupněte ozdobný panel, čímž se dostanete k 6 šroubkům uvnitř strojeku.
4. Těchto 6 šroubků odšroubujte.
5. Vnitřní část ve spodní části vyloupněte, čímž se dostanete k vnitřnímu zařízení a k obvodové desce.
6. Z bateriové přihrádky vyjměte baterii a plošný spoj.



7. Baterii od spodní desky odpojte.
- Použité baterie je zapotřebí z přístroje vyjmout a zlikvidovat na příslušném oficiálním recyklačním pracovišti / ve sběrném dvoře.

## RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
-  Nadaje się do czyszczenia pod kranem.
- OSTRZEŻENIE:** Przed myciem w wodzie odłącz część trzymaną w ręku od przewodu zasilającego.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem – numer referencyjny PA-4515E.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
- Wykorzystuj urządzenie tylko zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie używaj innych nasadek poza tymi zaleconymi przez Remington.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone na podłogę i jest uszkodzone lub wpadło do wody.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie obracaj, nie zginaaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

## CZĘŚCI

- |                                                                 |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1. Włącznik On/Off/Turbo                                        | 5. Wyświetlacz cyfrowy                                  |
| 2. Zestaw ostrzy                                                | 6. Port micro USB                                       |
| 3. 2 nakładki grzebieniowe: 1 - 21mm i 24 - 42mm (Nie pokazano) | 7. Ładowarka (Nie pokazano)                             |
| 4. Przycisk zwalniania ostrza                                   | 8. Przełącznik wyboru regulowanej nasadki grzebieniowej |

## PIERWSZE KROKI

### ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Przed pierwszym użyciem maszyny, ładuj ją przez 4 godzin.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Jednakże, w przypadku, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (2-3 miesiące), należy je odłączyć od sieci zasilającej i umieścić w miejscu przeznaczonym do jego przechowywania.
- Przed ponownym użyciem maszynkę trzeba w pełni naładować.
- Pozostaw na 4 godzin do pełnego naładowania.

### WYŚWIETLACZ CYFROWY

- Urządzenie posiada cyfrowy wskaźnik naładowania pokazujący pozostały poziom i status naładowania:

|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Podczas ładowania:                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |
| Gdy urządzenie jest podłączone do sieci, pokaże się ikona wskaźnika trybu przewodowego (🔌). Gdy urządzenie jest wyłączone i podłączone do ładowarki, podczas ładowania wyświetlacz świeci się w sekwencji obrotowej. |    |
| Po zakończeniu ładowania, wyświetlacz pokaże 90 i ikonę wskaźnika trybu przewodowego (🔌).                                                                                                                            |   |
| W używaniu przewodowym:                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
| Gdy urządzenie jest podłączone do sieci, pokaże się ikona wskaźnika trybu przewodowego (🔌). Zwykła prędkość pracy:                                                                                                   |  |
| Gdy urządzenie jest podłączone do sieci, pokaże się ikona wskaźnika trybu przewodowego (🔌). Tryb turbo:                                                                                                              |  |

|                                                                                                                   |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| W używaniu bezprzewodowym:                                                                                        |                                                                                   |
| Wyświetlacz pokaże pozostały czas pracy w minutach. Gdy czas pracy dojdzie do 5 minut, wyświetlacz zacznie migać. |  |
| W trybie turbo, na wyświetlaczu pokaże się to samo oraz symbole turbo (>>>)                                       |  |

- Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 4 godzin.
- Maszynka do strzyżenia ma funkcję szybkiego ładowania. Ładowanie przez 10 minut umożliwi uruchomić maszynkę w jednym cyklu pracy.

#### **ŁADOWANIE ZE STANDARDOWEGO GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO**

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.

#### **USB**

- Podłącz mikro USB do maszynki do strzyżenia i złącze USB do standardowego portu USB lub ładowarki.
- Urządzenie można ładować tylko przez USB i nie będzie działać w trybie przewodowym.

#### **UŻYWANIE Z PRZEWODEM SIECIOWYM**

- Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego.

**OSTRZEŻENIE** Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

#### **UŻYWANIE BEZPRZEWODOWE**

- Włączone całkowicie naładowane urządzenie może w trybie bezprzewodowym pracować do 90 minut.

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

### **PRZED STRYŻENIEM**

- Sprawdź maszynkę, czy nie ma na niej włosów albo brudu.
- Posadź osobę do strzyżenia w taki sposób, aby jej głowa znajdowała się na poziomie twoich oczu.
- Przed stryżeniem włosy powinny być uczesane i suche.

### **MOCOWANIE GRZEBIENIA**

- Trzymaj grzebień zębami do góry

- Aby założyć grzebień, dopasuj nóżki grzebienia do otworów w górnej części maszyny do strzyżenia po każdej stronie ostrza i wsuń je, aż zaskoczą na swoim miejscu.
- Aby go zdjąć, ściągnij grzebień pionowo z maszyny do strzyżenia.

## USTAWIENIA GRZEBIENIA MASZYNKI DO STRYŻENIA

- Maszynka do strzyżenia jest dostarczana z dwoma regulowanymi grzebieniami, krótszym regulowanym grzebieniem (oznaczonym na niebiesko z tyłu grzebienia) i dłuższym regulowanym grzebieniem (oznaczonym na czerwono z tyłu grzebienia).
- Maszynka do strzyżenia jest dostarczana z dwoma regulowanymi grzebieniami, krótszym regulowanym grzebieniem (oznaczonym 1-21mm na tyle grzebienia) i dłuższym regulowanym grzebieniem (oznaczonym 24-44mm na tyle grzebienia).
- Zobacz tabelę poniżej, dla różnych długości cięcia dla grzebienia:

| Krótszy regulowany grzebień | Dłuższy regulowany grzebień |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1mm                         | 24mm                        |
| 3mm                         | 26mm                        |
| 6mm                         | 29mm                        |
| 9mm                         | 32mm                        |
| 12mm                        | 35mm                        |
| 15mm                        | 38mm                        |
| 18mm                        | 41mm                        |
| 21mm                        | 44mm                        |

- Na przełączniku suwakowym znajduje się srebrny wskaźnik, który, po założeniu krótszego regulowanego grzebienia wskazuje długości po lewej stronie przełącznika suwakowego odpowiednie ustawienie długości. Po drugiej stronie przełącznika suwakowego znajduje się drugi srebrny wskaźnik, który, po założeniu dłuższego regulowanego grzebienia wskazuje po prawej stronie przełącznika suwakowego odpowiednie ustawienie długości.
- Aby dostosować ustawienie długości, naciśnij górną połowę przełącznika suwakowego, aby zwolnić mechanizm blokujący i następnie wciśnij przełącznik suwakowy ku górze, aby zwiększyć ustawioną długość. Aby zmniejszyć ustawioną długość, naciśnij górną część przełącznika suwakowego i przesunij go dołowi.
- Na przełączniku suwakowym znajduje się niebieski wskaźnik, który po założeniu krótszego regulowanego grzebienia wskazuje odpowiednie ustawienie długości. Po drugiej stronie przełącznika suwakowego znajduje się czerwony wskaźnik, który po założeniu dłuższego regulowanego grzebienia wskazuje odpowiednie ustawienie długości.
- Do przycinania włosów blisko skóry używaj maszyny do strzyżenia bez nakładki grzebieniowej. Pozwoli to przyciąć włosy na 1 mm, natomiast prowadząc ostrza prostopadle do skóry można przyciąć włosy na 0,5 mm.

## INSTRUKCJA STRYŻENIA WŁOSÓW

- Aby włączyć urządzenie lub je wyłączyć, przesunąć przełącznik. Aby zlokalizować przełącznik On/Off zapoznaj się z głównymi cechami.
- Aby uzyskać efekt równego strzyżenia, nasadka grzebieniowa/ostrza muszą przechodzić przez włosy. Nie wykonuj tego zbyt szybko. Jeśli używasz maszyny do strzyżenia po raz pierwszy, zacznij od najdłuższego grzebienia.

### KROK 1 - KARK

- Ustaw grzebień na 3 mm albo 6 mm.
- Trzymaj maszynkę ostrzami skierowanymi do góry. Rozpocznij od środka głowy u podstawy szyi.
- Powoli przesuwaj maszynkę do góry i na zewnątrz przez włosy, każdorazowo przycinając je tylko trochę.

### KROK 2 - TYŁ GŁOWY

- Użyj 12mm lub 18mm grzebienia prowadzącego do ścinania włosów na tyle głowy.

### KROK 3 - BOK GŁOWY

- Ustaw nasadkę grzebieniową 3 mm lub 6 mm, aby przyciąć baczki. Użyj dłuższej nasadki grzebienia prowadzącego 9 mm i zacznij strzyżenie włosów na czubku głowy.

### KROK 4 - CZUBEK GŁOWY

- Zastosuj nasadkę grzebieniową większej długości, ustaw na 24mm albo 27mm, zetnij włosy na czubku głowy prowadząc maszynkę w kierunku przeciwnym porostowi włosów.
- Dla włosów dłuższych zastosuj nasadkę grzebieniową większej długości (24– 42mm) i uzyskasz pożądany efekt.
- Zawsze strzyż głowę od tyłu.

### KROK 5 - WYKOŃCZENIE

- Aby krótko przystrzyc okolice karku, używaj maszyny bez nakładki grzebieniowej.
- Aby uzyskać prostą linię barków, odwróć maszynkę. Ułóż odwróconą maszynkę pod kątem prostym, lekko przyłóż ostrza do skóry i strzyż do dołu.

### SYSTEM AUTO TURBO

- Po naciśnięciu przycisku zasilania urządzenie działa w trybie normalnym. Auto Turbo włączy się automatycznie, gdy maszynka do strzyżenia wyczuje, że potrzebuje więcej energii.
- Aby uruchomić w trybie Turbo, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 2 sekundy, maszynka do strzyżenia będzie działać w trybie turbo, dopóki nie zostanie wyłączona.

## DBAJ O MASZYNKĘ DO STRYŻENIA WŁOSÓW

- Ostrza maszyny są wysokiej jakości.
- Aby zapewnić długotrwałe działanie maszyny, należy regularnie czyścić ostrza i korpus.

## PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Przed czyszczeniem, upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazdka zasilania.
- Oczyszczyć szczoteczką włosy nagromadzone na ostrzach i korpusie maszynki. Nie zanurzać maszynki do strzyżenia całkowicie w wodzie.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.
- Upuść kilka kropli oliwy do maszyn do szycia na ostrza. Zetrzyj nadmiar oliwy.

## CZYSZCZENIE OSTRZY ZMYWALNYCH

- Tę maszynkę do strzyżenia można myć i spłukiwać pod bieżącą wodą. Natomiast, nie można moczyć wejścia mikro USB.
- Przed zdjęciem ostrzy upewnij się, że maszynka do strzyżenia jest wyłączona. Naciśnij przycisk zwalniający ostrze na tyle maszynki, gdzie maszynka styka się z ostrzem i wypchnij ostrze z maszynki.
- Aby ponownie założyć ostrza już oczyszczone i suche, wyrównaj dół ostrza z krawędzią obudowy ostrza i wsuń je z powrotem na swoje miejsce, aż usłyszysz kliknięcie.
- Nie mocz całego urządzenia pod wodą z kranu, można spłukiwać tylko same ostrza.

## CO SZEŚĆ MIESIĘCY

- Odkręć śrubokrętem dwie śruby mocujące stałe ostrze.
- Zdejmij blok ostrzy.
- Przy pomocy miękkiej szczoteczki wyszczotkuj włoski spomiędzy ostrzy. Nie usuwaj z ostrzy środka smarnego. Nie ma potrzeby zdejmowania z bloku małego ruchomego ostrza.
- Jeśli jednak zostało zdjęte, można je założyć wpasowując uchwyt ruchomego ostrza na kołek pośrodku wewnętrznej głowicy maszynki. Rowek na ruchomym ostrzu poniżej zębów powinien opierać się na plastikowym ramieniu dociskowym poruszającym się w rowku. Nieruchome ostrze należy złożyć ze skośnymi krawędziami z 2 otworami skierowanymi na zewnątrz i umocować śrubami.
- Jeżeli ostrza nie zostały wyrównane, będzie to negatywnie wpływać na ich wydajność.

## OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA

- Do czyszczenia urządzenia i ostrzy nie wolno używać ostrych lub żrących środków czyszczących.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłącz od gniazdka elektrycznego.

---

## WYJMOWANIE AKUMULATORÓW

---

Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.

1. Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
2. Zdejmij nakładkę grzebieniową

3. Zdejmij wkład ostrza.
  4. Podważ ozdobny panel na górze obudowy i odśroń 6 śrub znajdujących się w wewnętrznej obudowie.
  5. Odkręć 6 śrub.
  6. Wyważ wewnętrzną obudowę z dolnej obudowy i odśroń wnętrze z obwodem drukowanym.
  7. Wyjmij baterię i płytkę drukowaną z komory akumulatora.
  8. Odłącz akumulator od płytki drukowanej.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

## RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
-  Folyó víz alatt tisztítható.
- FIGYELMEZTETÉS:** Vízrel való tisztítás előtt válassza le a kézi egységről a tápkábelt.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- FIGYELMEZTETÉS:** Csak és kizárólag a készülékhez tartozó töltővel töltsen az akkumulátort – lásd PA-4515E referenciát.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremthet.
- A terméket csak rendeltetésszerűen használja a kézikönyvben leírtak alapján. Csak a Remington által ajánlott tartozékokat használja.
- Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően, leejtette vagy vízbe ejtette, esetleg máshogy megsérült.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

## ALKATRÉSZEK

- |                                                                                  |                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Be/Ki/Turbó kapcsolója                                                        | 5. Digitális kijelző                        |
| 2. Pengekészlet                                                                  | 6. Mikro USB port                           |
| 3. 2 vezetőfű tartozékként: 1 – 21 mm-es és 24 – 42 mm-es (Az ábrán nem látható) | 7. Adapter (Az ábrán nem látható)           |
| 4. Vágóél kioldó gomb                                                            | 8. Csúsztható hosszúság szabályozó kapcsoló |

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

### A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

- A hajvágó első használata előtt töltsen 4 órán keresztül.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Amennyiben nem fogja használni a készüléket hosszabb időn keresztül (2-3 hónap), húzza ki a hálózathoz és tegye el.
- Az újbóli használathoz töltsen teljesen fel a hajvágót.
- A teljes töltéshez hagyja 4 órán át tölteni.

### DIGITÁLIS KIJELEZŐ

- A készüléken megtalálható egy digitális üzemanyagjelző, amely a töltés állapotát és a maradék töltést jelzi:

| A töltés ideje alatt:                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Amikor az egység csatlakoztatva van, a kijelzőn megjelenik a kábeljelző ikon (☛). Ha készülék ki van kapcsolva és a töltő csatlakoztatva van, a kijelző a töltés ideje alatt kigyúl, egy forgó mintával adva jelét, hogy a töltés folyamatban van. |    |
| Miután a feltöltés befejeződött, a kijelzőn megjelenik a 90-es szám és a kábeljelző ikon (☛).                                                                                                                                                      |   |
| A kábel használatának ideje alatt:                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| Amikor az egység csatlakoztatva van, a kijelzőn megjelenik a kábeljelző ikon (☛). Normális üzemelési sebesség:                                                                                                                                     |  |
| Amikor az egység csatlakoztatva van, a kijelzőn megjelenik a kábeljelző ikon (☛). Turbó üzemmód:                                                                                                                                                   |  |

|                                                                                                          |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Kábel nélküli használat alatt:                                                                           |                                                                                   |
| A kijelző percekben jelzi a hátralévő üzemidőt. Amikor a maradék üzemidő 5 percre csökken, villogni fog. |  |
| Turbó üzemmódban a kijelző a fentivel azonos lesz, a turbó szimbólummal együtt (>>>)                     |  |

- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsé újra 4 órán át.
- A hajvágó egy gyorsítottási funkcióval rendelkezik, így 10 perc töltés lehetővé teszi, hogy vészhelyzet esetén működésbe hozza a készüléket.

## TÖLTÉS STANDARD ELEKTROMOS ALJZATON KERESZTÜL

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.

## USB

- Csatlakoztassa a Micro USB-t a készülékhez, az USB csatlakozót pedig bármilyen szabványos USB porthoz vagy töltőhöz.
- A terméket csak USB-n keresztül lehet tölteni és nem fog vezetékes üzemmódban működni.

## VEZETÉKES HASZNÁLAT

- Csatlakoztassa a töltő adaptert a készülékhez, majd a hálózati aljzathoz.

**VIGYÁZAT** Ha csak a hálózati aljzathoz csatlakoztatva használja a készüléket, az akkumulátor élettartama csökken.

## VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT

- Akkumulátoros használat a készülék bekapcsolt és teljesen feltöltött állapotban kb. 90 percig használható telepről.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

### A HAJVÁGÁS MEGKEZDÉSE ELŐTT

- Ellenőrizze, hogy a hajvágó mentes a hajtól és szennyeződéstől.
- Ültesse le a személyt úgy, hogy a feje körülbelül szemmagasságban legyen.
- Hajvágás előtt mindig fésülje a hajat szárazra és gubancmentesre.

### A VEZETŐFÉSZŐ FELILLESZTÉSE

- Tartsa meg a vezetőfésűt úgy, hogy a fogai felfelé nézzenek.

- Csatlakoztasson egy fésűt, állítsa be a hosszát a hajvágó tetején a penge két oldalán található lyukak segítségével, és csúsztassa a lábakat a trimmerbe, amíg a helyükre nem kattannak.
- Az eltávolításhoz húzza erősen a fésűt egyenesen el a hajvágótól.

### HAJVÁGÓ FÉSŰ BEÁLLÍTÁSAI

- A hajvágóhoz két állítható fésű tartozik, egy rövid állítható fésű (a fésű hátoldala késsel van jelölve) és egy hosszabb állítható fésű (a fésű hátoldala vörössel van jelölve).
- A hajvágó tartozéka a két állítható vezetőfésű: a rövid vágáshoz való állítható vezetőfésű (a vezetőfésű hátulján az 1-21 mm felirat jelzi) és a hosszabb vágáshoz való állítható vezetőfésű (a vezetőfésű hátulján a 24-44 mm felirat jelzi).
- Tekintse meg az alábbi táblázatot a fésűkön elérhető különböző vágási hosszokért:

| Rövidebb állítható fésű | Hosszabb állítható fésű |
|-------------------------|-------------------------|
| 1mm                     | 24mm                    |
| 3mm                     | 26mm                    |
| 6mm                     | 29mm                    |
| 9mm                     | 32mm                    |
| 12mm                    | 35mm                    |
| 15mm                    | 38mm                    |
| 18mm                    | 41mm                    |
| 21mm                    | 44mm                    |

- Ha a termékre felhelyezték a rövid vágáshoz való állítható vezetőfésűt, akkor a csúsztatható választókapcsolón található ezüst jelzés az ahhoz tartozó hosszbeállítást mutatja a csúszókapcsoló bal oldalán. A csúszókapcsoló másik oldalán található ezüst jelzés a hosszú vágáshoz való állítható vezetőfésű használatakor az ahhoz tartozó hosszbeállítást mutatja a csúszókapcsoló jobb oldalán.
- A beállított hossz módosításához nyomja meg a csúszókapcsoló felső részét, hogy kioldja a rögzítőmechanizmust, majd fejtse ki felfelé irányuló erőt a csúszókapcsolóra a beállított hossz növeléséhez. A beállított hossz csökkentéséhez nyomja a csúszókapcsoló felső részét lefelé, és csúsztassa lefelé.
- A csúsztatható választókapcsolón van egy kék jelzés, amely megjeleníti a vonatkozó hosszúsági beállítást, ha a rövid állítható fésű van a terméken. A csúsztatható választókapcsoló másik oldalán egy vörös jelzés található, amely szintén a vonatkozó hosszúsági beállítást mutatja, ha a hosszabb állítható fésű van a terméken.
- Fix fésűk nélkül a hajvágót a bőrfelszínhez közel eső haj trimmelésére használhatja. Az eszköz 1 mm-esre trimmeli a haját, illetve ha a hajvágót a bőrfelszínre merőlegesen állítva mozgatja, 0,5 mm-es hajhosszúságot kap.



## VÁGÁSI ÚTMUTATÓ

- A készülék be- vagy kikapcsolásához csúsztassa el a kapcsolót. A ki-/bekapcsoló azonosításához tekintse meg a fő jellemzőket.
- A vágás során is hagyjon időt a fésű-toldaléknak/pengének végighaladni a hajon. Ne gyorsan tolja át rajta! Amennyiben első alkalommal vágja a haját, használja a leghosszabb hajhosszt eredményező ráilleszhető fésűt.

### 1. LÉPÉS – A TARKÓ

- Állítsa be a vezetőfésűt 3 – 6 mm-re.
- Tartsa a hajvágót úgy, hogy a vágófej fogai felfelé nézzenek. Kezdje a hajnyírást a tarkó alján, a fej középvonalában.
- Lassan emelje fel a hajvágót, felfele és a hajtól elfele. Egyszerre csak keveset nyírjon le a hajból.

### 2. LÉPÉS – A FEJ HÁTSÓ RÉSZÉ

- 12 vagy 18 mm-re állított fésűtoldattal vágja le a haját a fej hátsó részén.

### 3. LÉPÉS – A FEJ OLDALSÓ RÉSZÉ

- A 3 vagy 6 mm-es vezetőfésű segítségével végezze el a pajesz nyírását. Ezután a hosszabb, 9 mm-es vezetőfésűt csatlakoztatva folytassa a hajvágást a fejtetőn.

### 4. LÉPÉS – A FEJTETŐ

- Használja a nagyobb hosszát biztosító fésű feltétet, állítsa 24 mm-es vagy 27-mm-es beállításra, és vágja le haját a fej tetejéről indulva a haj normál növekedési irányával ellentétes irányban.
- Ha a fejtetőn hosszabb haját szeretne, a kívánt forma eléréséhez használja a nagyobb hosszát biztosító fésű feltétet (24 – 42 mm).
- Mindig a haj hátsó részén kezdje el a vágást.

### 5. LÉPÉS – VÉGSŐ FINOMÍTÁSOK

- A nyak oldalát és a nyakszirtet fésűtoldat nélkül nyírja meg.
- A fülkörnyék hajzatának határozott, egyenes vonalú formájához fordítsa meg a szőrzetnyírót. A megfordított szőrzetnyíró a megfelelő szögben illeszse a fejhez, a kések eleje kissé érjen hozzá a fejbőrhöz és mozgassa lefelé.

## AUTOMATIKUS TURBÓ RENDSZER

- Nyomja meg a bekapcsoló gombot és a készülék normál módban fog működni. Az automatikus turbó automatikusan aktiválódni fog, amikor a hajvágó érzi, hogy nagyobb teljesítményre van szüksége.
- A turbó módban való működéshez tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot 2 másodpercig, és a hajvágó megnövelt teljesítménnyel fog működni addig, amíg le nem kapcsolja azt.

## VÉDJE HAJVÁGÓJÁT

- Hajvágóját magas minőségű pengékkel szerelték fel.
- A hajvágó hosszan tartó teljesítményének megőrzéséhez rendszeresen tisztítsa meg a pengéket és a készüléket.

### MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket, és a csatlakozó dugót kihúzta a hálózati aljzatból.
- A tisztítókefével távolítsa el a felgyülemlett hajat a pengéről és a hajvágóról. Ne merítse víz alá a hajvágót!
- Egy nedves rongy segítségével törölje át a készüléket, és szárítsa meg azonnal.
- Helyezzen pár csepp vágó- vagy műszerolajat olajat a pengékre. Törölje le a felesleges olajat.

### MOSHATÓ PENGE TISZTÍTÁSA

- Ez a hajvágó teljesen mosható, ezért el lehet öblíteni folyó csapvíz alatt. Azonban ügyeljen arra, hogy a micro USB port ne legyen nedves.
- A pengék eltávolításához győződjön meg róla, hogy a készülék le van kapcsolva. Nyomja meg a pengék elengedése gombot a hajvágó hátoldalán, ahol található a pengével, majd tolja el a hajvágótól.
- Ha megtisztította a pengéket és azok szárazak, akkor a visszahelyezéshez igazítsa a penge alját a penge alsó burkolatának a lapjához, majd csúsztassa a patront vissza a helyére addig, amíg egy kattánást nem hall.
- Ne mossa le a teljes készüléket víz alatt, csak a pengekészlet tisztítható vízsugár alatt.

### HATHAVONTA

- Egy csavarhúzó segítségével távolítsa el a rögzített pengét tartó 2 csavart.
- Távolítsa el a penge készletet.
- Söpörje ki a pengék közül a hajat egy puha tisztító kefével. Ne távolítsa el a pengék kenőanyagát. Nem kell eltávolítani a kicsi mozgó pengét a készülékből.
- Ha a mozgó penge el lett távolítva, újra helyére lehet tenni úgy, hogy ráhelyezi a mozgó penge tartóját a csapra a belső termékfej közepén. A mozgó pengén a pecek alatt található vágat a műanyag nyomáskaron kell, hogy legyen, amely a horony belsejében működik. A rögzített pengét a 2 kifelé néző furat levágott szélével kell összerakni, majd rögzíteni kell csavarokkal.
- Ha a pengék nem illeszkednek megfelelően, a vágás nem lesz hatékony.

### A TISZTÍTÁSSAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használjon durva vagy korrozív tisztítószerkeket a készülék és a pengék tisztításához.
- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy kikapcsolta a készüléket és kihúzta a hálózati aljzatból.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.

1. Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
  2. Távolítsa el a fésűtartozékot.
  3. Vegye le a penge tartóját.
  4. Vegye le a dekorációs panelt a felső burkolatról, hogy láthatóvá váljon a belső burkolatban lévő 6 csavar.
  5. Csavarja ki a 6 csavart.
  6. Vegye le a belső burkolatot az alsó burkolatról, hogy láthatóvá váljon a belső rész és a nyomtatott áramköri lap.
  7. Vegye le az akkumulátort a nyomtatott áramkörrel és emelje ki a rekeszből.
  8. Távolítsa el a nyomtatott áramköri elemeket.
- Az elhasznált elemeket ki kell venni a készülékből és kidobás helyett egy megfelelő, hivatalos újrahasznosítási/gyűjtési céghez kell vinni.

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

## МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

### ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.

 Допускается чистка под проточной водопроводной водой.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прежде чем промывать рукоятку водой, отсоедините ее от шнура питания.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для зарядки батареи следует использовать только зарядное устройство, поставляемое вместе с этим прибором – номер PA-4515E.
- В переходнике установлен трансформатор. Не обрезайте переходник, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
- Устройство допускается использовать только по назначению, указанному в данном руководстве. Не используйте насадки, не рекомендованные Remington.
- Не пользуйтесь устройством, если оно не работает должным образом, ронялось, было повреждено или погружено в воду.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд

## КОМПОНЕНТЫ

- |                                                                           |                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1. Переключатель Вкл./Выкл./Турбо (On/Off/Turbo)                          | 5. Цифровой дисплей                                           |
| 2. Набор лезвий                                                           | 6. Порт micro USB                                             |
| 3. 2 направляющих насадки: 1 – 21мм и 24 – 42 мм (На рисунке не показано) | 7. Переходник (На рисунке не показано)                        |
| 4. Кнопка фиксации лезвий                                                 | 8. Ползунковый селекторный переключатель регулируемых насадок |

## НАЧАЛО РАБОТЫ

### ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

- Перед первым использованием машинки для стрижки зарядите ее в течение 4 ч.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.
- Если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени (2—3 месяца), отключите его от сети и подготовьте к хранению.
- Перед очередным использованием полностью зарядите машинку для стрижки.
- Полная зарядка длится 4 часов.

### ЦИФРОВОЙ ДИСПЛЕЙ

- Устройство оснащено цифровым индикатором уровня заряда, который отображает уровень заряда и статус зарядки:

|                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Во время зарядки:                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |
| Если прибор подключен к электросети, отобразится значок индикатора режима со шнуром питания (⚡). Если устройство выключено и подсоединено к зарядному устройству, дисплей будет светиться по кругу во время зарядки. |    |
| После завершения зарядки на дисплее отобразятся число 90 и значок индикатора режима со шнуром питания (⚡).                                                                                                           |   |
| При использовании со шнуром питания:                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
| Если прибор подключен к электросети, отобразится значок индикатора режима со шнуром питания (⚡).<br>Нормальная рабочая скорость:                                                                                     |  |
| Если прибор подключен к электросети, отобразится значок индикатора режима со шнуром питания (⚡).<br>Режим Turbo:                                                                                                     |  |

|                                                                                                                              |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| При использовании без шнура питания:                                                                                         |                                                                                   |
| На дисплее отобразится оставшееся время работы в минутах. Он начнет мигать, когда продолжительность работы составит 5 минут. |  |
| В режиме Turbo дисплей будет выглядеть так же, как указано выше. На нем отобразятся обозначения режима Turbo (>>>)           |  |

- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 4 часов.
- У машинки предусмотрена функция быстрого заряда. 10 минут зарядки обеспечивают некоторое время работы в экстренной ситуации.

### ЗАРЯДКА ПОСРЕДСТВОМ СТАНДАРТНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.

### USB

- Подключите micro-USB к устройству и вставьте соединительный разъем USB в любой стандартный USB-порт или зарядное устройство.
- Изделие только заряжается от USB и не будет работать в проводном режиме.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СО ШНУРОМ ПИТАНИЯ

- Подключите зарядный переходник к изделию, а затем – к розетке.

**ВНИМАНИЕ** Длительное использование с подключенным шнуром питания сокращает срок службы батарейки.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В БЕСПРОВОДНОМ РЕЖИМЕ

- Эксплуатация от аккумулятора — если прибор включен и полностью заряжен, его можно использовать без шнура в течение 90 минут.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПЕРЕД СТРИЖКОЙ

- Осмотрите машинку, убедитесь в отсутствии на ней волос и грязи.
- Посадите перед собой человека так, чтобы его голова находилась приблизительно на уровне ваших глаз.
- Перед стрижкой всегда расчесывайте волосы, чтобы они были неспутавшимися и сухими.

### ПРИКРЕПЛЕНИЕ НАСАДКИ

- Удерживайте насадку зубцами вверх

- Чтобы надеть насадку, совместите ножки насадки с отверстиями в верхней части машинки, которые расположены по обе стороны от ножа, и задвиньте ножки в триммер до щелчка.
- Для снятия насадки крепко возьмитесь за нее и стащите с машинки.

## НАСТРОЙКИ НАСАДОК ДЛЯ МАШИНКИ

- В комплект машинки входят две регулируемые насадки: регулируемая гребенчатая насадка малой длины (обозначается синей меткой на задней стороне насадки) и регулируемая гребенчатая насадка большей длины (обозначается красной меткой на задней стороне насадки).
- В комплект машинки входят две регулируемые насадки: регулируемая гребенчатая насадка малой длины (обозначается меткой 1—21 мм на задней стороне насадки) и регулируемая гребенчатая насадка большей длины (обозначается меткой 24—44 мм на задней стороне насадки).
- Значения длин для насадок приводятся в таблице ниже:

| Регулируемая гребенчатая насадка малой длины | Регулируемая гребенчатая насадка большей длины |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1mm                                          | 24mm                                           |
| 3mm                                          | 26mm                                           |
| 6mm                                          | 29mm                                           |
| 9mm                                          | 32mm                                           |
| 12mm                                         | 35mm                                           |
| 15mm                                         | 38mm                                           |
| 18mm                                         | 41mm                                           |
| 21mm                                         | 44mm                                           |

- На ползунковом селекторном переключателе имеется серебристый индикатор, который указывает соответствующую настройку длины с левой стороны ползункового селекторного переключателя, когда на устройство надета регулируемая гребенчатая насадка малой длины. С другой стороны ползункового селекторного переключателя имеется другой серебристый индикатор, который показывает соответствующую настройку длины с правой стороны ползункового селекторного переключателя, когда на устройство установлена регулируемая гребенчатая насадка большей длины.
- Для настройки длины следует зажать верхнюю часть ползункового селекторного переключателя, чтобы освободить механизм блокировки, и затем приложить усилие к ползунковому селекторному переключателю, чтобы переместить его выше и увеличить настройку длины. Для уменьшения настройки длины нажмите на верхнюю часть ползункового селекторного переключателя по направлению вниз и переместите его ниже.

- На ползунковом селекторном переключателе имеется синий индикатор, который указывает, когда на изделие надета регулируемая насадка, соответствующую настройку длины. С другой стороны от ползункового селекторного переключателя имеется красный индикатор, который показывает соответствующую настройку длины, когда на изделие установлена регулируемая насадка большей длины.
- Для стрижки волос близко к коже используйте машинку без каких-либо насадок-гребней. Таким образом, длина стрижки составит 1 мм, а если держать машинку лезвиями перпендикулярно к коже, длина стрижки составит 0,5 мм.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО СТРИЖКЕ ВОЛОС

- Чтобы включить или выключить устройство, передвиньте переключатель. Расположение переключателя Вкл./Выкл. указано в разделе основных характеристик.
- Для равномерного подравнивания насадка-гребень или лезвие должны прорезать путь сквозь волосы. Не применяйте силу, чтобы ускорить процесс. При первой стрижке начните с максимальной насадки-гребня.

### ШАГ 1 – ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ ШЕИ

- Установите насадку на 3 или 6 мм.
- Держите машинку для стрижки волос зубцами лезвия вверх. Начинайте стрижку по центру головы у основания шеи.
- Медленно поднимайте машинку, обрабатывая волосы вверх и наружу, состригая немного за один раз.

### ШАГ 2 – ЗАТЫЛОК

- Волосы на затылке подрезайте, установив насадку на 12 мм или 18 мм.

### ШАГ 3 – БОКОВАЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ

- Виски подравнивайте насадкой с длиной 3 или 6 мм. Затем смените ее на более длинную насадку-гребень 9 мм и продолжите стрижку волос на макушке.

### ШАГ 4 – ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ ГОЛОВЫ

- Воспользуйтесь длинной насадкой-гребнем, установив ее в положение 24 мм или 27 мм, для стрижки волос на верхней части головы.
- Чтобы на макушке оставить более длинные волосы, используйте насадку-расческу большей длины (24 – 42 мм) и создавайте желаемый стиль.
- Стрижку всегда начинайте с задней части головы.

### ШАГ 5 — ПОСЛЕДНИЙ ШТРИХ

- Для создания контура у основания и по бокам шеи воспользуйтесь прибором без насадки-гребня.
- Для получения четкой ровной линии на висках, переверните машинку для стрижки. Приложите повернутую машинку для стрижки под прямым углом к голове, при этом концы лезвий должны лишь слегка прикасаться к коже. Подстригите волосы сверху вниз.

## **СИСТЕМА AUTO TURBO**

- Нажмите кнопку питания, и устройство запустится в нормальном режиме. Режим Auto Turbo активируется автоматически, когда машинка определяет, что ей требуется дополнительная мощность.
- Чтобы активировать режим Turbo, нажмите кнопку питания и удерживайте ее нажатой в течение 2 с, после этого машинка будет работать с повышенной мощностью до выключения.

---

## **УХОД ЗА МАШИНКОЙ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС**

---

- Машинка оснащена высококачественными лезвиями.
- Для обеспечения длительной службы машинки следует регулярно чистить лезвия и само устройство.

### **ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ**

- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети.
- Очистите лезвия и корпус машинки от остатков волос. Не погружайте триммер в воду.
- Для чистки самой машинки вытрите ее влажной тряпкой и сразу же высушите.
- Капните на лезвия несколько капель масла для лезвий или швейных машин. Вытрите избыток масла.

### **ОЧИСТКА НОЖА ПРОМЫВАНИЕМ**

- Эту машинку можно полностью мыть, в том числе под проточной водой. Тем не менее избегайте попадания влаги на порт micro-USB.
- Перед снятием ножей необходимо выключить устройство. Нажмите кнопку фиксатора на задней панели машинки, где крепится блок ножей, и снимите его с машинки.
- Чтобы повторно установить очищенные и высушенные лезвия, совместите нижнюю часть ножа с соответствующим язычком на корпусе и задвиньте блок ножей до щелчка.
- Ни в коем случае не подвергайте действию воды все устройство. Погружать в воду можно только ножевой блок.

### **КАЖДЫЕ ПОЛГОДА**

- Отверните 2 винта, удерживающих закрепленное лезвие.
- Снимите ножи.
- Мягкой щеткой удалите волоски между ножами. Не удаляйте смазку с ножей. Снимать с устройства маленький подвижный нож необязательно.
- Если подвижный нож был снят, его можно установить обратно, надев держатель подвижного ножа на штифт в центре внутренней головки изделия. Паз подвижного ножа, расположенный прямо под зубчиками, должен опираться на пластмассовый

зажим, который может перемещаться внутри паза. Неподвижный нож собирают таким образом, чтобы скошенные кромки 2 отверстий под винты были направлены наружу, и фиксируют винтами.

- Если лезвия не выровнять правильно, это понизит эффективность стрижки.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ПРИ ЧИСТКЕ

- Не используйте для чистки устройства или лезвий агрессивные или вызывающие коррозию вещества.
- Перед чисткой проверьте, чтобы устройство было выключено и отсоединено от сети

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.

1. При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети.
  2. Снимите насадку-гребень.
  3. Снимите блок лезвий.
  4. Снимите декоративную панель с верхней части корпуса, чтобы открыть 6 винтов, расположенных во внутреннем корпусе.
  5. Снимите эти 6 винтов.
  6. Снимите внутренний корпус с нижней части корпуса, чтобы открыть внутреннюю конструкцию и печатную плату.
  7. Извлеките из батарейного отсека батарею и печатную плату.
  8. Отсоедините батарею от печатной платы.
- Использованные батареи необходимо извлечь из прибора и утилизировать в соответствующем официальном пункте переработки/сбора.

## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многократного использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многократного использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
-  Akan musluk suyu altında temizlenebilir.
- UYARI: Suda temizlemeden önce, avuç içinde tutulan kısmı elektrik kablosundan ayırın.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası
- Servis Merkezlerimize başvurun.
- UYARI: Pili şarj etmek için, yalnızca cihazla birlikte verilen şarj cihazını kullanın – tip referansı PA-4515E.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- Bu cihazı sadece bu kılavuzda açıklanan şekilde ve amaçlanan kullanımı doğrultusunda kullanın. Remington tarafından önerilmeyen aparatları kullanmayın.
- Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya suya daldırılmış ürünleri kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## BİLEŞENLERİ

- |                                                                           |                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. On/Off/Turbo (Açık/Kapalı/Turbo) düğmesi                               | 5. Dijital ekran                                |
| 2. Bıçak seti                                                             | 6. Mikro USB girişi                             |
| 3. 2 adet kılavuz tarak ataşmanı: 1 – 21 mm ve 24 – 42 mm (Gösterilmemiş) | 7. Adaptör (Gösterilmemiş)                      |
| 4. Bıçak bırakma düğmesi                                                  | 8. Kaydırma seçimli ayarlanabilir tarak düğmesi |

## BAŞLARKEN

### CİHAZI ŞARJ ETME

- Saç kesme makinenizi ilk kez kullanmadan önce, 4 saat kadar şarj edin.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Ürün uzun süre (2 – 3 ay) kullanılmayacaksa, fişini elektrik prizinden çekin ve saklayın.
- Tekrar kullanmak istediğinizde, saç kesme makinenizi yeniden tam olarak şarj edin.
- Tam dolu bir şarj için 4 saat gereklidir.

### DIJİTAL EKRAN

- Cihazda kalan şarjı ve şarj durumunu gösteren dijital bir yakıt sayacı bulunmaktadır:

|                                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Şarj sırasında:                                                                                                                                                                                   |                                                                                     |
| Cihazın fişi elektrik prizine takıldığında, kablolu gösterge simgesi (🔌) görüntülenir. Cihaz kapalı ve şarj cihazına bağlı durumdayken, ekranın ışığı şarj sırasında dönüşümlü olarak yanacaktır. |    |
| Şarj tamamlandığında ekranda 90 ve kablolu gösterge simgesi (🔌) görüntülenecektir.                                                                                                                |   |
| Kablolu kullanım sırasında:                                                                                                                                                                       |                                                                                     |
| Cihazın fişi elektrik prizine takıldığında, kablolu gösterge simgesi (🔌) görüntülenir. Normal işletim hızı:                                                                                       |  |
| Cihazın fişi elektrik prizine takıldığında, kablolu gösterge simgesi (🔌) görüntülenir. Turbo mod:                                                                                                 |  |

|                                                                                                                        |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Kablosuz kullanım sırasında:                                                                                           |                                                                                   |
| Ekranı kalan çalışma süresi dakika cinsinde görüntülenecektir. Çalışma süresi 5 dakikaya geldiğinde, yanıp sönecektir. |  |
| Turbo modunda ekran turbo sembollerle birlikte (>>>), yukarıdakilerle aynı olacaktır                                   |  |

- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 4 saat kadar yeniden şarj edin.
- Saç kesme aleti hızlı şarj işlevine sahiptir. 10 dakikalık bir şarj, acil durumlarda kısa süreli çalıştırmaya olanak sağlar.

## STANDART ELEKTRİK PRİZİ İLE ŞARJ ETME

- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Şarj adaptörünü önce ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.

## USB

- Micro USB'yi cihaza ve USB konnektörü herhangi bir standart USB bağlantı noktasına veya şarj cihazına bağlayın.
- Ürün sadece USB üzerinden şarj olacak ve kablolu modda çalışmayacaktır.

## KABLOLU KULLANIM

- Şarj adaptörünü ürüne ve ardından elektrik prizine bağlayın.

**DİKKAT** Uzun süre sadece şebeke elektriğinin kullanımı, pil ömrünün azalmasına neden olacaktır.

## KABLOSUZ KULLANIM

- Ürün açıldığında ve tam dolu şarj olduğunda, kablosuz modda 90 dakikaya kadar çalıştırılabilir.

## KULLANIM TALİMATLARI

### KESMEYE BAŞLAMADAN ÖNCE

- Saç kesme makinesinin içinde saç ve kir olmaması için kontrol edin.
- Saçını keseceğiniz kişiyi, başı sizin yaklaşık göz hizasına gelecek şekilde oturtun.
- Kesmeden önce saçı mutlaka tarayın ve karışıklıkları açılmış ve kuru olmasını sağlayın.

### TARAĞI EKLEMEK İÇİN

- Tarağı, dişleri yukarı doğru bakacak şekilde elinizde tutun.
- Bir tarağı takmak için, tarağın ayaklarını, bıçağın her iki yanındaki saç kesme aletinin üst kısmındaki deliklerle aynı hizaya getirin ve ayakları bir tıklama sesi duyana dek

- şekillendiriciye doğru kaydırın.
- Çıkarmak için, tarağı saç kesme aletinden sıkıca ve düz bir şekilde yukarı çekerek ayırın.

### SAÇ KESME MAKİNESİ TARAK AYARLARI

- Saç kesme aleti iki adet ayarlanabilir tarakla sunulmaktadır; kısa boylara ayarlanabilir tarak (tarağın arkasında mavi bir işaretle belirtilir) ve uzun boylara ayarlanabilir tarak (tarağın arkasında kırmızı bir işaretle belirtilir).
- Saç kesme makinesi iki adet ayarlanabilir tarakla birlikte verilmektedir: bir adet kısa uzunluklara ayarlanabilir tarak (tarağın arka tarafında 1-21 mm ile belirtilir) ve bir adet daha uzun uzunluklara ayarlanabilir tarak (tarağın arka tarafında 24-44 mm ile belirtilir).
- Her tarakta bulunan farklı kesim boyları için lütfen aşağıdaki tabloyu inceleyin:

| Kısa Boylara Ayarlanabilir Tarak | Uzun Boylara Ayarlanabilir Tarak |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1mm                              | 24mm                             |
| 3mm                              | 26mm                             |
| 6mm                              | 29mm                             |
| 9mm                              | 32mm                             |
| 12mm                             | 35mm                             |
| 15mm                             | 38mm                             |
| 18mm                             | 41mm                             |
| 21mm                             | 44mm                             |

- Kaydırmalı seçim düğmesinde, ürün üzerinde kısa uzunluklara ayarlanabilir tarak bulunduğunda, kaydırmalı seçim düğmesinin sol tarafında karşılık gelen uzunluk ayarını gösteren gümüş bir gösterge yer alır. Kaydırmalı seçim düğmesinin diğer tarafında, ürün üzerinde uzun uzunluklara ayarlanabilir tarak bulunduğunda, kaydırmalı seçim düğmesinin sağ tarafında karşılık gelen uzunluk ayarını gösteren başka bir gümüş gösterge yer alır.
- Uzunluk ayarlarını yapmak üzere kilitleme mekanizmasını serbest bırakmak için kaydırmalı seçim düğmesinin üst yarısına basmalı, sonra uzunluk ayarını artırmak için kaydırmalı seçim düğmesine yukarı doğru güç uygulamalısınız. Uzunluk ayarını azaltmak için kaydırmalı seçim düğmesinin üst yarısına aşağı yönde bastırın ve aşağı doğru kaydırın.
- Kaydırma seçim düğmesinde, kısa boylara ayarlanabilir tarak ürüne takılı olduğunda karşılık gelen uzunluk ayarını gösteren mavi bir gösterge bulunur. Kaydırma seçim düğmesinin diğer tarafında, uzun boylara ayarlanabilir tarak ürüne takılı olduğunda karşılık gelen uzunluk ayarını gösteren kırmızı bir gösterge yer alır.
- Saçları kısa şekillendirmek için, saç kesme aletini herhangi bir tarak takılı olmadan kullanın. Bu işlem saçları 1 mm'ye, saç kesme makinesini bıçaklar cilde dik olacak şekilde tutmak saçları 0,5 mm'ye şekillendirecektir.

## TÜY KESME TALİMATLARI

- Ürünü Açmak veya kapatmak için On (Aç) veya Off (Kapat) düğmesini kaydırın. On/Off düğmesinin yerini bulmak için lütfen temel özellikler bölümüne başvurun.
- Eşit uzunlukta kesim için, tarak aparatının/bıçağının saç boyunca kesim yapmasına izin verin. Hızlı gitmesi için zorlamayın. İlk kez kesim yapıyorsanız, kesime maksimum tarak aparatı ile başlayın.

### ADIM 1 – ENSE

- Tarağı 3 mm veya 6 mm'ye ayarlayın.
- Saç kesme makinesini bıçağın dişleri yukarı bakacak şekilde elinizde tutun. Kesime ense kökünde başın ortasından başlayın.
- Saç kesme makinesini yavaşça kaldırın, saç boyunca yukarı ve dışarı doğru çalışarak her defasında az bir miktar kesin.

### ADIM 2 – BAŞIN ARKASI

- 12 mm veya 18 mm'ye ayarlanmış tarakla, başın arkasındaki saçı kesin.

### ADIM 3 – BAŞIN YAN KISIMLARI

- 3 mm veya 6 mm'lik tarak setiyle favorileri düzeltin. Sonra onu daha uzun olan 9 mm'lik kılavuz tarakla değiştirin ve başın tepe kısmında kesime devam edin.

### ADIM 4 – BAŞIN TEPE KISMI

- Uzun boy tarak ataşmanını kullanın ve ve onu 24 mm veya 27 mm'ye ayarladıktan sonra, başın tepe kısmındaki saçları, saçların normal büyüme yönünün aksi yönde kesin.
- Tepedeki uzun saçlarda istenilen tarza ulaşmak için, uzun boy tarak ataşmanını (24 – 42 mm) kullanın.
- Her zaman başın arka kısmından başlayarak çalışın.

### ADIM 5 – SON RÖTUŞLAR

- Ense ve kulakların arkasında sınırlı bir bölgeyi düzeltmek için, saç kesme aletini herhangi bir aparat tarak olmadan kullanın.
- Favorilerde net, düz bir hat oluşturmak için, saç makasını ters yönde çalıştırın. Ters saç makasını, bıçakların uçları cilde hafifçe temas edecek şekilde başa uygun, doğru açılarda tutun ve aşağı doğru ilerleyin.

### OTOMATİK TURBO SİSTEMİ

- Güç düğmesini itin ve cihazı Normal Modda çalıştırın. Otomatik Turbo işlevi, saç kesme aleti daha fazla güce ihtiyaç duyduğunda otomatik olarak etkinleştirilecektir.
- Turbo Modda çalıştırmak için, güç düğmesine basın ve 2 saniye basılı tutun, saç kesme aleti, kapatılana dek ekstra güçle çalışacaktır.

---

## SAÇ KESME ALETİNİZİN BAKIMI

---

- Saç kesme aletiniz yüksek kalitede bıçaklarla donatılmıştır.
- Saç kesme aletinizin performansının uzun süreli olmasını sağlamak için, bıçakları ve üniteyi düzenli aralıklarla temizleyin.

## HER KULLANIMDAN SONRA

- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasına dikkat edin.
- Bıçaklarda ve saç kesme aletinin gövdesinde biriken tüyleri fırçalayarak temizleyin. Saç kesme makinesini suya daldırmayın.
- Cihazı temizlemek için, nemli bir bezle silin ve derhal kurulaştırın.
- Bıçakların üzerine birkaç damla dikiş makinesi yağı damlatın. Fazla yağı silin.

## YIKANABİLİR BİÇAKLARIN TEMİZLİĞİ

- Bu saç kesme aleti tamamen yıkanabilir ve bu nedenle akan suyun altında durulabilir. Ancak micro USB bağlantı noktasının ıslanmamasına dikkat edin.
- Bıçakları çıkarmak için ünitenin kapalı konumunda olduğundan emin olun. Saç kesme aletinin arka kısmında, bıçakla buluştuğu noktada bulunan bıçak bırakma düğmesine basın ve saç kesme aletinden iterek ayırın.
- Bıçaklar temizlendikten ve kurutulduktan sonra tekrar takmak için, bıçağın alt kısmını bıçak gövdesinin alt sekmesiyle aynı hizaya getirin ve kartuşu bir tıklama sesi duyana dek yerine geri kaydırın.
- Musluk suyunun altına ünitenin tamamı sokulmamalıdır; sadece bıçak seti suya tutulmalıdır.

## HER ALTI AYDA BİR

- Sabit bıçağı tutan 2 vidayı bir tornavidayla gevşetin.
- Bıçak setini çıkarın.
- Bıçaklar arasındaki tüyleri yumuşak bir temizlik fırçası ile fırçalayarak temizleyin. Bıçaklardaki yağı silmemeye dikkat edin. Küçük hareketli bıçağı üniteden çıkarmanız gerekmez.
- Çıkarılan bir hareketli bıçak, iç ürün başlığının merkezindeki pimin üzerinde yer alan hareketli bıçak tutucu, yuvasına oturtularak tekrar yerine takılabilir. Dişlerin hemen altında, hareketli bıçağın üzerindeki kanal, kanalın içinde gezinen plastik basınçlı kola dayanmalıdır. Sabit bıçak, 2 vida deliğinin eğimli kenarlarıyla, yüzü dışarı bakacak şekilde birleştirilmeli ve vidalarla sabitlenmelidir.
- Bıçaklar doğru hizalanmadığı takdirde, kesim verimi düzgün olmayacaktır.

## TEMİZLİK UYARILARI

- Üniteler veya bıçakları üzerinde sert veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Temizlemeye başlamadan önce, cihazın kapalı konumunda ve fişinin elektrik prizinden çekilmiş durumda olmasını sağlayın

## PİLİ ÇIKARMA

Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.

1. Pil çıkarılırken, cihazın şebeke
2. Tarak aparatını çıkarın.
3. Bıçak kartuşunu ayırın.

4. Dekoratif paneli üst gövdeden manivela gücü ile çıkararak iç kısımda bulunan 6 vidayı ortaya çıkarın.
  5. 6 vidayı sökün.
  6. İç gövdeyi alt gövdeden manivela gücü ile ayırarak iç kısmı ve basılı devre kartını ortaya çıkarın.
  7. Pili ve baskılı devre levhası takımını pil bölmesinden çıkarın.
  8. Pilin, devre kartıyla bağlantısını kesin.
- Kullanılmış piller cihazdan çıkarılmalı ve uygun bir resmi geri dönüşüm/toplama noktasına atılmalıdır.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ☞ Poate fi curățat la robinet, sub jet de apă.
- **ATENȚIE:** Demontați componenta portabilă de pe cablul de alimentare înainte de a curăța aparatul în apă.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- **AVERTISMENT:** Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai încărcătorul furnizat împreună cu aparatul – tip de referință PA-4515E.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
- Folosiți acest aparat doar în scopurile destinate, descrise în acest manual. Nu folosiți accesorii nerecomandate de Remington.
- Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau este deteriorat, sau dacă a fost scăpat în apă.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## COMPONENTE

- |                                                                                  |                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1. Butonul de pornire/oprire/Turbo                                               | 5. Ecran digital                                        |
| 2. Set lame                                                                      | 6. Micro port USB                                       |
| 3. 2 piepteni de tundere: reglare la 1 – 21 mm și 24 – 42 mm (nu este prezentat) | 7. Adaptor (nu este prezentat)                          |
| 4. Buton de eliberare a lamei                                                    | 8. Glišați butonul de selectare a pieptenului ajustabil |

## INTRODUCERE

### ÎNCĂRCAREA APARATULUI

- Înainte de prima utilizare a mașinii de tuns, încărcați timp de 4 ore.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.
- Dacă produsul urmează să nu fie utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.
- Încărcați complet mașina de tuns atunci când doriți să-l folosiți din nou.
- Pentru o încărcare completă, lăsați 4 ore la încărcat.

### ECRAN DIGITAL

- Aparatul este prevăzut cu un indicator digital de energie, care indică bateria rămasă și starea de încărcare:

|                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| În timpul încărcării:                                                                                                                                                        |                                                                                     |
| Când unitatea se află în priză, simbolul cu cablu va afișa (🔌).<br>În timp ce aparatul este oprit și conectat la încărcător, simbolurile de pe ecran se vor aprinde pe rând. |    |
| După încărcare, ecranul va afișa 90 și simbolul cu cablu (🔌).                                                                                                                |   |
| În timpul utilizării cu cablu:                                                                                                                                               |                                                                                     |
| Când unitatea se află în priză, simbolul cu cablu va afișa (🔌).<br>Viteza normală de funcționare:                                                                            |  |
| Când unitatea se află în priză, simbolul cu cablu va afișa (🔌).<br>Modul turbo:                                                                                              |  |

|                                                                                                                                     |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| În timpul utilizării fără cablu:                                                                                                    |                                                                                   |
| Ecranul va afișa timpul de funcționare rămas în minute. Când timpul de funcționare atinge 5 minute, ecranul va începe să clipească. |  |
| Când este setat în modul turbo, ecranul va fi identic cu cel de mai sus și va afișa simbolurile turbo (>>>)                         |  |

- Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 4 ore.
- Mașina de tuns este prevăzută cu o funcție de încărcare rapidă. 10 minute de încărcare vă oferă un timp de folosire de urgență.

### ÎNCĂRCAREA LA O PRIZĂ ELECTRICĂ STANDARD

- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.

### USB

- Conectați Micro USB-ul la aparat și conectorul USB la orice port USB standard sau încărcător.
- Produsul doar se va încărca prin USB, nu va funcționa în modul cu cablu.

### UTILIZAREA CU CABLU

- Conectați adaptorul de încărcare la produs, apoi la sursa de curent.

ATENȚIONARE Folosirea îndelungată a aparatului doar conectat la curent va duce la scurtarea duratei de viață a bateriei.

### UTILIZAREA FĂRĂ CABLU

- Atunci când produsul este pornit și complet încărcat, acesta poate fi folosit în modul fără cablu timp de până la 90 de minute.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### ÎNAINTE DE ÎNCEPE SĂ TUNDEȚI

- Verificați aparatul, asigurându-vă că nu prezintă fire de păr și murdărie.
- Așezați persoana astfel încât capul acesteia să fie aproximativ la nivelul ochilor dvs.
- Înainte de tunde, descâlciți întotdeauna părul cu un pieptene și uscați-l.

### PENTRU A ATAȘA UN PIEPTENE

- Țineți pieptenele cu dinții în sus.
- Pentru a atașa un pieptene, aliniați picioarele pieptenului la orificiile din partea de sus a mașinii de tuns de pe fiecare latură a lamei și glisați picioarele în aparat până se fixează printr-un clic.

- Pentru a-l scoate, trageți ferm pieptenele în sus de la mașina de tuns.

### SETĂRI PIEPTENE MAȘINĂ DE TUNS

- Mașina de tuns este prevăzută cu doi piepteni ajustabili, un pieptene ajustabil pentru păr scurt (indicat prin semnul albastru de pe spatele pieptenelui) și un pieptene ajustabil pentru păr lung (indicat prin semnul roșu de pe spatele pieptenelui).
- Mașina de tuns este prevăzută cu doi piepteni ajustabili, un pieptene ajustabil pentru păr scurt (indicat prin semnul 1-21 mm de pe spatele pieptenelui) și un pieptene ajustabil pentru păr lung (indicat prin semnul 24-44 mm de pe spatele pieptenelui).
- Consultați tabelul de mai jos pentru a vedea lungimile diferite de tăiere disponibile pentru fiecare pieptene:

| Pieptene ajustabil pentru păr scurt | Pieptene ajustabil pentru păr lung |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1mm                                 | 24mm                               |
| 3mm                                 | 26mm                               |
| 6mm                                 | 29mm                               |
| 9mm                                 | 32mm                               |
| 12mm                                | 35mm                               |
| 15mm                                | 38mm                               |
| 18mm                                | 41mm                               |
| 21mm                                | 44mm                               |

- Pe butonul glisant de selectare există un indicator argintiu care, atunci când pieptenele ajustabil pentru păr scurt se află pe produs, indică setarea lungimii corespunzătoare, în partea stângă a butonului glisant de selectare. Pe cealaltă latură a butonului glisant de selectare există un alt indicator argintiu care indică setarea lungimii corespunzătoare atunci când pieptenele ajustabil pentru păr lung se află pe produs, în partea dreaptă a butonului glisant de selectare.
- Pentru a ajusta setările lungimii, trebuie să apăsați jumătatea de sus a butonului glisant de selectare, pentru a debloca mecanismul de blocare, apoi să împingeți în sus butonul glisant de selectare, pentru a mări setarea lungimii. Pentru a micșora setările lungimii, apăsați partea de sus a butonului glisant de selectare în jos și glisați în jos.
- Pe butonul glisant de selectare există un indicator albastru care, atunci când pieptenele ajustabil pentru păr scurt se află pe produs, indică setarea lungimii corespunzătoare. Pe cealaltă latură a butonului glisant de selectare există un indicator roșu care indică setarea lungimii corespunzătoare atunci când pieptenele ajustabil pentru păr lung se află pe produs.
- Folosiți mașina de tuns fără niciun pieptene fix pentru a tunde părul aproape de piele. Acesta va tunde părul la 1 mm, iar ținând lamele perpendicular pe piele va tunde părul la 0,5 mm.

**INSTRUCȚIUNI PENTRU TUNDerea PĂRULUI**

- Pentru a porni sau opri produsul, glisați comutatorul. Pentru a localiza comutatorul On/Off, consultați Caracteristicile de bază.
- Pentru o tundere uniformă, permiteți pieptenului accesoriu/lamei să se miște prin păr. Nu le forțați să se miște rapid. Dacă folosiți mașina de tuns pentru prima oară, începeți cu pieptenele accesoriu pentru lungime maximă.

**PASUL 1 - CEAFA**

- Reglați pieptenele la 3 mm sau 6 mm.
- Țineți mașina de tuns cu dinții lamei îndreptați în sus. Începeți de la centrul capului înspre baza gâtului.
- Ridicați ușor aparatul, mișcând în sus și în jos prin păr, tunzând doar porțiuni mici o dată.

**PASUL 2 - PARTEA DIN SPATE A CAPULUI**

- Cu pieptenele reglat la 12 mm sau 18 mm, tundeți părul de pe partea din spate a capului.

**PASUL 3 - PARTEA LATERALĂ A CAPULUI**

- Cu pieptenele reglat la 3 mm sau 6 mm, tundeți perciunii. Apoi schimbați cu pieptenele de contur mai lung de 9 mm și continuați să tundeți partea superioară a capului.

**PASUL 4 - PARTEA SUPERIOARĂ A CAPULUI**

- Folosiți pieptenele pentru lungime mai lungă și reglați-l la 24 mm sau 27 mm, apoi tundeți părul din partea superioară a capului, în direcția opusă creșterii firului de păr.
- Pentru părul mai lung, folosiți pieptenele pentru lungime mai lungă (24 - 42 mm) pentru a obține coafura dorită.
- Începeți întotdeauna din spatele capului.

**PASUL 5 - FINISARE**

- Folosiți mașina de tuns fără niciun pieptene accesoriu pentru o tundere mai scurtă în jurul bazei și laturilor gâtului.
- Pentru a crea o linie dreaptă perfectă la perciuni, întoarceți aparatul. Plasați aparatul întors la unghiurile dorite pe cap, cu vârfurile lamelor atingând pielea, apoi tundeți în jos.

**SISTEMUL AUTO TURBO**

- Apăsăți butonul de alimentare pentru ca aparatul să funcționeze în Modul Normal. Funcția Auto Turbo se va activa automat când mașina de tuns simte că are nevoie de mai multă putere.
- Pentru a folosi Modul Turbo, țineți apăsat butonul de alimentare 2 secunde, pentru ca mașina de tuns să activeze funcția până când este oprită.



## ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE TUNS

- Mașina dvs. de tuns este prevăzută cu lame de calitate superioară.
- Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns, curățați lamele și unitatea în mod regulat.

### DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.
- Curățați cu peria părul acumulat de pe lame și corpul mașinii de tuns. Nu introduceți mașina de tuns în apă.
- Pentru a curăța unitatea, ștergeți cu o cârpă umedă și uscați imediat.
- Turnați câteva picături de ulei pentru mașina de tuns sau mașina de cusut pe lame. Ștergeți uleiul în exces.

### CURĂȚAREA PRIN SPĂLARE

- Această mașină de tuns poate fi spălată complet și poate fi curățată cu ușurință sub jetul de apă de la robinet. Totuși, evitați să udați portul pentru micro USB.
- Pentru a scoate lamele, asigurați-vă că unitatea este oprită. Apăsăți butonul de eliberare a lamei din spatele mașinii de tuns, acolo unde se unește cu lama, și scoateți-o împingând-o de pe mașina de tuns.
- Pentru a remonta lama după ce au fost curățate și uscate, aliniați partea de jos a lamei la capătul de jos al carcasei lamei și împingeți în jos în suporturile de fixare, până când lama se fixează printr-un clic.
- Nu spălați întreaga unitate la robinet, doar setul de lame pot fi introdus în apă.

### O DATĂ LA ȘASE LUNI

- Scoateți cele 2 șuruburi, ținând lama fixă cu o șurubelniță.
- Scoateți setul de lame.
- Îndepărtați părul dintre lame cu o perie moale. Nu ștergeți uleiul de pe lame. Nu este necesar să scoateți lama mică mobilă de pe unitate.
- Dacă lama mobilă a fost scoasă, poate fi remontată fixând suportul captușit al lamei cu cleva din centrul capului interior al produsului. Canelura de pe lama mobilă fixă de sub dinte trebuie să stea pe brațul de apăsare din plastic din interiorul canelurii. Lama fixă trebuie montată cu capetele teșite ale celor 2 orificii pentru șuruburi cu fața în exterior și fixată cu șuruburi.
- Dacă lamele nu sunt aliniate corect, eficiența tunderii va avea de suferit.

### ATENȚIONĂRI PRIVIND CURĂȚAREA

- Nu folosiți agenți de curățare duri sau corozivi pe unități sau pe lame.
- Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la sursa de curent.

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.

- Asigurați-vă că din mașina de tuns a fost eliminat tot curentul.
- 1. Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.
- 2. Scoateți pieptenele accesoriu.
- 3. Demontați cartușul lamei.
- 4. Scoateți panoul decorativ de pe carcasa superioară, pentru a expune cele 6 șuruburi amplasate în carcase interioară.
- 5. Deșurubați cele 6 șuruburi.
- 6. Scoateți carcasa interioară de pe carcasa de jos, pentru a expune componentele interne și placa de circuite integrate.
- 7. Scoateți bateria și unitatea plăcii de circuite imprimate din compartimentul pentru baterii.
- 8. Demontați bateria de pe placa de circuite.
- Bateriile complet uzate trebuie scoase din aparat și aduse la un punct oficial de reciclare/colectare.

## RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.



Κατάλληλη για καθαρισμό σε βρύση με τρεχούμενο νερό.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποσυνδέστε το τμήμα χειρός από το καλώδιο τροφοδοσίας πριν καθαρίσετε με νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για τη φόρτιση της μπαταρίας, να χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που παρέχεται μαζί με τη συσκευή - αναφορά τύπου PA-4515E.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση της, η οποία περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τη Remington.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη, ή έχει πέσει μέσα στο νερό.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.

- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΜΕΡΗ

- |                                                                             |                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης/Turbo                            | 5. Ψηφιακή οθόνη ενδείξεων                          |
| 2. Σετ λεπίδων                                                              | 6. Θύρα Micro USB                                   |
| 3. 2 αποσπώμενα χτενάκια οδηγού: 1 – 21mm και 24 – 42mm (Δεν απεικονίζεται) | 7. Ψηφιακή οθόνη (Δεν απεικονίζεται)                |
| 4. Κουμπί αποδέσμευσης λεπίδας                                              | 8. Διακόπτης ολίσθησης επιλογής ρυθμιζόμενης χτένας |

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- 
- Πριν από την πρώτη χρήση της κουρευτικής μηχανής, φορτίστε την για 4 ώρες.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2 – 3 μήνες), βγάλτε το από την πρίζα και φυλάξτε το.
- Φορτίστε πλήρως την κουρευτική σας μηχανή, όταν θελήσετε να τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Περιμένετε 4 ώρες για πλήρη φόρτιση.

### ΨΗΦΙΑΚΗ ΟΘΟΝΗ ΕΝΔΕΙΞΩΝ

- Η συσκευή διαθέτει έναν ψηφιακό μετρητή φόρτισης που δείχνει το υπολειπόμενο φορτίο και την κατάσταση φόρτισης:

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Κατά τη διάρκεια της φόρτισης:                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |
| Όταν η μονάδα είναι συνδεδεμένη στον φορτιστή, το εικονίδιο ενσύρματης λειτουργίας θα δείχνει (X). Με τη συσκευή απενεργοποιημένη και συνδεδεμένη στον φορτιστή, η οθόνη θα ανάβει σε ένα κυλιόμενο μοτίβο κατά τη διάρκεια της φόρτισης. |  |
| Αφού φορτιστεί, η οθόνη θα δείχνει το 90 και το εικονίδιο ένδειξης ενσύρματης λειτουργίας (X).                                                                                                                                            |  |

|                                                                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Κατά τη διάρκεια της ενσύρματης χρήσης:                                                                                           |                                                                                   |
| Όταν η μονάδα είναι συνδεδεμένη στον φορτιστή, το εικονίδιο ενσύρματης λειτουργίας θα δείχνει (X). Κανονική ταχύτητα λειτουργίας: |  |
| Όταν η μονάδα είναι συνδεδεμένη στον φορτιστή, το εικονίδιο ενσύρματης λειτουργίας θα δείχνει (X). Λειτουργία Turbo:              |  |
| Κατά τη διάρκεια της ασύρματης χρήσης:                                                                                            |                                                                                   |
| Η οθόνη θα δείχνει τον υπολειπόμενο χρόνο λειτουργίας σε λεπτά. Όταν ο χρόνος λειτουργίας φθάσει στα 5 λεπτά, θα αναβοσβήνει.     |  |
| Στη λειτουργία Turbo, η οθόνη θα είναι ίδια όπως παραπάνω, με τα σύμβολα turbo (>>>)                                              |  |

- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 4 ώρες.
- Η κουρευτική μηχανή συνοδεύεται από μια λειτουργία γρήγορης φόρτισης. Με 10 λεπτά φόρτισης εξασφαλίζεται χρόνος λειτουργίας για περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης.

#### ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΕΣΩ ΚΟΙΝΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΠΡΙΖΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.

#### USB

- Συνδέστε το Micro USB στη συσκευή και το βύσμα USB σε οποιαδήποτε τυπική θύρα USB ή φορτιστή.
- Το προϊόν φορτίζει μόνο μέσω USB και δεν λειτουργεί σε λειτουργία καλωδίου.

#### ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τον μετασχηματιστή φόρτισης στο προϊόν και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- ΠΡΟΣΟΧΗ Η παρατεταμένη χρήση μόνο του ηλεκτρικού δικτύου θα επιφέρει μείωση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.

#### ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Όταν το προϊόν τεθεί σε λειτουργία και αφού έχει φορτιστεί πλήρως, μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς καλώδιο έως και για 90 λεπτά.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΤΟ ΚΟΥΡΕΜΑ

- Ελέγξτε την κουρευτική μηχανή και βεβαιωθείτε ότι δεν έχει τρίχες και ακαθαρσίες.
- Βάλτε το άτομο που θα κουρεύσετε να καθίσει, έτσι ώστε το κεφάλι του να είναι περίπου στο ύψος των ματιών σας.
- Πριν αρχίσετε το κούρεμα, να χτενίζετε πάντα τα μαλλιά για να μην είναι μπερδεμένα και για να φύγει το περιττό νερό.

### ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΧΤΕΝΑΚΙ

- Κρατήστε το χτενάκι με τα δόντια προς τα πάνω
- Για να τοποθετήσετε μια χτένα, ευθυγραμμίστε τα ποδαράκια της χτένας με τις οπές στο επάνω μέρος της κουρευτικής μηχανής σε κάθε πλευρά της λεπίδας και σπρώξτε τα ποδαράκια μέσα στο εξάρτημα κουρέματος μέχρι να ακουστεί κλικ.
- Για να την αφαιρέσετε τραβήξτε γερά τη χτένα προς τα επάνω απομακρύνοντάς την από την κουρευτική μηχανή.

### ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΧΤΕΝΑΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Η κουρευτική μηχανή συνοδεύεται από δύο ρυθμιζόμενες χτένες, μια ρυθμιζόμενη χτένα μικρότερου μήκους (υποδεικνύεται με ένα μπλε σημάδι στο πίσω μέρος της χτένας) και μια ρυθμιζόμενη χτένα μεγαλύτερου μήκους (υποδεικνύεται με ένα κόκκινο σημάδι στο πίσω μέρος της χτένας).
- Η κουρευτική μηχανή διαθέτει δύο ρυθμιζόμενες χτένες, μια ρυθμιζόμενη χτένα μικρού μήκους (υποδεικνύεται με την ένδειξη 1-21 mm στο πίσω μέρος της χτένας) και μια ρυθμιζόμενη χτένα μεγαλύτερου μήκους (υποδεικνύεται με την ένδειξη 24-44 mm στο πίσω μέρος της χτένας).
- Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για τα διαφορετικά μήκη κουρέματος που είναι διαθέσιμα σε κάθε χτένα:

| Ρυθμιζόμενη χτένα μικρότερου μήκους | Ρυθμιζόμενη χτένα μεγαλύτερου μήκους |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1mm                                 | 24mm                                 |
| 3mm                                 | 26mm                                 |
| 6mm                                 | 29mm                                 |
| 9mm                                 | 32mm                                 |
| 12mm                                | 35mm                                 |
| 15mm                                | 38mm                                 |
| 18mm                                | 41mm                                 |
| 21mm                                | 44mm                                 |

- Στο συρόμενο διακόπτη επιλογής υπάρχει μια ασημί ένδειξη, η οποία, όταν έχει τοποθετηθεί στο προϊόν η ρυθμιζόμενη χτένα μικρού μήκους, υποδεικνύει την αντίστοιχη ρύθμιση μήκους στην αριστερή πλευρά του συρόμενου διακόπτη επιλογής. Στην άλλη πλευρά του συρόμενου διακόπτη επιλογής, υπάρχει μια άλλη ασημί ένδειξη, η οποία υποδεικνύει την αντίστοιχη ρύθμιση μήκους, όταν στο προϊόν έχει τοποθετηθεί η ρυθμιζόμενη χτένα μεγαλύτερου μήκους, στη δεξιά πλευρά του συρόμενου διακόπτη επιλογής.
- Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις μήκους, πρέπει να πιέσετε το επάνω ήμισυ τμήμα του συρόμενου διακόπτη επιλογής για να απελευθερώσετε το μηχανισμό ασφάλισης και στη συνέχεια να ασκήσετε δύναμη προς τα πάνω στο συρόμενο διακόπτη επιλογής για να αυξήσετε τη ρύθμιση μήκους. Για να μειώσετε τη ρύθμιση μήκους, πιέστε το επάνω μέρος του συρόμενου διακόπτη επιλογής προς τα κάτω και σύρετε προς τα κάτω.
- Στο διακόπτη ολίσθησης επιλογής υπάρχει μια μπλε ένδειξη η οποία, όταν βρίσκεται στο προϊόν η ρυθμιζόμενη χτένα μικρού μήκους, εμφανίζει την αντίστοιχη ρύθμιση μήκους. Στην άλλη πλευρά του διακόπτη ολίσθησης επιλογής υπάρχει μια κόκκινη ένδειξη η οποία εμφανίζει την αντίστοιχη ρύθμιση μήκους, όταν στο προϊόν βρίσκεται η ρυθμιζόμενη χτένα μεγαλύτερου μήκους.
- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς χτένες σταθερής κοπής για να κόψετε τρίχες που είναι κοντά στο δέρμα. Έτσι οι τρίχες κόβονται στο 1mm, ενώ, αν κρατάτε την κουρευτική μηχανή έτσι ώστε οι λεπίδες να είναι κάθετες προς το δέρμα, οι τρίχες κόβονται στο 0,5mm.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΚΟΨΙΜΟ ΜΑΛΛΙΩΝ

- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το προϊόν, σύρετε το διακόπτη. Για να εντοπίσετε το διακόπτη On/Off, ανατρέξτε στην ενότητα Βασικά χαρακτηριστικά.
- Για ομοιόμορφο κόψιμο, η αποσπώμενη χτένα/λεπίδα πρέπει να κόβει τα μαλλιά όσο παίρνει κάθε φορά. Μη τη ζορίζετε για να πάει γρήγορα. Αν κόβετε για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη μεγαλύτερη αποσπώμενη χτένα.

## ΒΗΜΑ 1 - ΑΥΧΕΝΑΣ

- Θέστε τη χτένα στη ρύθμιση 3mm ή 6mm.
- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με τα δόντια της λεπίδας στραμμένα προς τα πάνω. Ξεκινήστε από το κέντρο του κεφαλιού στη βάση του αυχένα.
- Ανασηκώστε αργά την κουρευτική μηχανή, ενώ κουρεύετε προς τα πάνω και προς τα έξω, κόβοντας μικρές τούφες με κάθε κίνηση.

## ΒΗΜΑ 2 – ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ

- Με τη χτένα ρυθμισμένη στα 12 mm ή 18 mm, κόψτε τα μαλλιά στο πίσω μέρος του κεφαλιού.

## ΒΗΜΑ 3 – ΠΛΑΪΝΕΣ ΠΛΕΥΡΕΣ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ

- Με τη χτένα σε ρύθμιση 3mm ή 6mm, ψαλιδίστε τις φαβορίτες. Μετά αντικαταστήστε με τη μεγαλύτερου μήκους χτένα οδηγό των 9mm και συνεχίστε την κοπή στο επάνω τμήμα του κεφαλιού.

**ΒΗΜΑ 4 – ΚΟΡΥΦΗ ΤΟΥ ΚΕΦΑΛΙΟΥ**

- Χρησιμοποιήστε το μακρύτερο αποσπώμενο χτενάκι και ρυθμίστε το στα 24mm ή τα 27mm, ύστερα κουρέψτε τα μαλλιά στο πάνω μέρος του κεφαλιού κόντρα στη φορά της τριχοφυΐας.
- Για μακρύτερα μαλλιά στο πάνω μέρος του κεφαλιού, χρησιμοποιήστε το μακρύτερο αποσπώμενο χτενάκι (24 – 42mm) για να επιτύχετε το επιθυμητό στυλ.
- Πάντα να δουλεύετε από την πίσω πλευρά του κεφαλιού.

**ΒΗΜΑ 5 – ΟΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΠΙΝΕΛΙΕΣ**

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή χωρίς αποσπώμενη χτένα για εφαρμοστό ψαλίδισμα γύρω από τη βάση και τα πλευρά του αυχένα.
- Για ίσιες φαβορίτες, κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα. Κρατήστε την κουρευτική μηχανή ανάποδα στις σωστές γωνίες ως προς το κεφάλι, έτσι ώστε οι άκρες των λεπίδων να ακουμπούν ελαφρώς το δέρμα και κουρέψτε με κατεύθυνση προς τα κάτω.

**ΣΥΣΤΗΜΑ AUTO TURBO**

- Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας και η συσκευή λειτουργεί σε κανονική λειτουργία. Η λειτουργία Auto Turbo θα ενεργοποιηθεί αυτόματα όταν η κουρευτική μηχανή διαπιστώσει ότι χρειάζεται περισσότερη ισχύ.
- Για λειτουργία Turbo, κρατήστε πατημένο το κουμπί τροφοδοσίας για 2 δευτερόλεπτα και η κουρευτική μηχανή θα λειτουργεί σε λειτουργία ενίσχυσης μέχρι να απενεργοποιηθεί.

**ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ**

- Η κουρευτική μηχανή είναι εφοδιασμένη με λεπίδες υψηλής ποιότητας.
- Για να διασφαλίσετε τη μακροχρόνια απόδοση της κουρευτικής μηχανής, καθαρίζετε τακτικά τις λεπίδες και τη μονάδα.

**ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ**

- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.
- Απομακρύνετε τις τρίχες που συσσωρεύονται στις λεπίδες και στο σώμα της κουρευτικής μηχανής με βούρτσα. Μη βουτάτε την κουρευτική μηχανή στο νερό.
- Για τον καθαρισμό της μονάδας, χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.
- Λιπάνετε τις λεπίδες με λίγες σταγόνες λάδι κατάλληλο για μηχανές κοπής ή ραπτομηχανές. Σκουπίστε το περίσσιο λάδι.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΛΕΝΟΜΕΝΗΣ ΛΑΜΑΣ**

- Η κουρευτική μηχανή πλένεται πλήρως και συνεπώς μπορεί να ξεπλυθεί κάτω από τη βρύση. Ωστόσο, αποφύγετε να βρέξετε τη θύρα micro USB.



- Για να αφαιρέσετε τις λάμες βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης λεπίδας στο πίσω μέρος της κουρευτικής μηχανής, εκεί όπου έρχεται σε επαφή με τη λεπίδα και σπρώξτε μακριά από την κουρευτική μηχανή.
- Για επανατοποθέτηση μετά το πλύσιμο και το στέγνωμα των λαμών, ευθυγραμμίστε το κάτω μέρος της λεπίδας με την κάτω προεξοχή του περιβλήματος λεπίδας και σπρώξτε τη θήκη προς τα πίσω στη θέση της μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.
- Μην βάλετε ολόκληρη τη μονάδα κάτω από τη βρύση, μόνο η διάταξη των λεπίδων μπορεί να βυθιστεί στο νερό.

## ΚΑΘΕ ΞΕΙ ΜΗΝΕΣ

- Ξεβιδώστε με ένα κατσαβίδι τις 2 βίδες που συγκρατούν τη σταθερή λεπίδα.
- Αφαιρέστε το σετ λαμών.
- Σκουπίστε για να φύγουν οι τρίχες ανάμεσα στις λάμες με μια μαλακή βούρτσα καθαρισμού. Μην αφαιρείτε το λιπαντικό γράσο από τις λάμες. Δεν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε τη μικρή κινούμενη λεπίδα από τη μονάδα.
- Αν η κινούμενη λεπίδα έχει αφαιρεθεί, μπορεί να επανατοποθετηθεί εισάγοντας τη βάση της κινούμενης λεπίδας πάνω από τον πείρο στο κέντρο της εσωτερικής κεφαλής του προϊόντος. Η εγκοπή στην κινούμενη λεπίδα ακριβώς κάτω από τα δόντια πρέπει να ακουμπάει στον πλαστικό βραχίονα πίεσης που βρίσκεται μέσα στην εγκοπή. Η σταθερή λεπίδα πρέπει να συναρμολογείται με τα λοξότμητα άκρα των 2 οπών βιδών να κοιτάζουν προς τα έξω και να σταθεροποιείται με βίδες.
- Εάν οι λεπίδες δεν είναι ευθυγραμμισμένες σωστά, η αποτελεσματικότητα της κοπής θα υποβαθμιστεί.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά ή διαβρωτικά καθαριστικά στις μονάδες ή τις λεπίδες τους.
- Προτού καθαρίσετε τη συσκευή, φροντίστε να την απενεργοποιήσετε και να βγάλετε το βύσμα της από την πρίζα.

---

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

---

Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.

1. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
2. Αφαιρέστε την αποσπώμενη χτένα.
3. Αφαιρέστε την κεφαλή λεπίδων.
4. Αφαιρέστε το διακοσμητικό πάνελ από το επάνω περίβλημα για να εμφανιστούν οι 6 βίδες που βρίσκονται στο εσωτερικό περίβλημα.
5. Ξεβιδώστε τις 6 βίδες.
6. Αφαιρέστε το εσωτερικό περίβλημα από το κάτω περίβλημα για να εμφανιστεί το εσωτερικό και η πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.

7. Αφαιρέστε την μπαταρία και τη διάταξη πλακέτας τυπωμένου κυκλώματος από τη θήκη μπαταρίας.
8. Αποσυνδέστε τη μπαταρία από την πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος.
  - Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από τη συσκευή και να απορρίπτονται σε ένα κατάλληλο επίσημο σημείο ανακύκλωσης/συλλογής.

## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.



Primerno za čiščenje pod tekočo vodo iz pipe.

- **OPOZORILO:** Preden čiščenje v vodi odstranite ročni del od napajalnega kabla.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- **OPOZORILO:** Za polnjenje baterije uporabite le polnilnik, ki je priložen k napravi – referenca tipa PA-4515E.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
- To napravo uporabljajte izključno za namen, ki je opisan v tem priročniku. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih ni priporočilo podjetje Remington.
- Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla ali v vodo ali če je poškodovan.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## DELI

- |                                                  |                                                       |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1. Stikalo za vklop/izklop/turbo                 | 5. Digitalni prikazovalnik                            |
| 2. Komplet rezil                                 | 6. Prikluček micro USB                                |
| 3. 2 nastavka: 1–21 mm in 24–42 mm (ni prikazan) | 7. Napajalnik (ni prikazan)                           |
| 4. Gumb za sprostitvev rezila                    | 8. Pomično stikalo za izbiro prilagodljivega nastavka |

## PRVI KORAKI

### POLNJENJE NAPRAVE

- Pred prvo uporabo polnite strižnik 4 ur.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
- Če izdelka dlje časa (2–3 mesece) ne boste uporabljali, ga odklopite iz omrežja in shranite.
- Ko boste strižnik želeli uporabiti znova, ga napolnite do konca.
- Naprava bo popolnoma napolnjena v 4 urah.

### DIGITALNI PRIKAZOVALNIK

- Naprava ima digitalni merilnik napolnjenosti, ki prikazuje status preostale napolnjenosti in polnjenja:

| Med polnjenjem:                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Ko je enota priključena, bo prikazana ikona kazalnika uporabe s kablom (🔌). Z izklopljeno napravo in priključeno v polnilnik se bo prikazovalnik osvetlil in med polnjenjem prikazoval vrteči se vzorec. |    |
| Ko bo naprava napolnjena, bosta na prikazovalniku prikazani številka 90 in ikona kazalnika uporabe s kablom (🔌).                                                                                         |   |
| Med uporabo s kablom:                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |
| Ko je enota priključena, bo prikazana ikona kazalnika uporabe s kablom (🔌). Običajna hitrost delovanj:                                                                                                   |  |
| Ko je enota priključena, bo prikazana ikona kazalnika uporabe s kablom (🔌). Način turb:                                                                                                                  |  |

|                                                                                                             |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Med uporabo brez kablom:                                                                                    |                                                                                   |
| Prikazovalnik bo prikazoval preostali čas delovanja v minutah. Ko čas delovanja doseže 5 minut, bo utripal. |  |
| V načinu turbo bo prikazovalnik ostal enak kot zgoraj in na njem bodo simboli turbo (>>>)                   |  |

- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 4 ur.
- Striznik las je opremljen s funkcijo hitrega polnjenja. Izdelek boste lahko po 10 minutah polnjenja uporabljali kratek čas.

### **POLNENJE S STANDARDNO ELEKTRIČNO VTIČNICO**

- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.

### **USB**

- V napravo vstavite priključek micro USB in povežite priključek USB v kateri koli standardni USB-vhod ali polnilnik.
- Izdelek se bo polnil samo prek USB in ga ni mogoče uporabljati s kablom.

### **UPORABA S KABLOM**

- Napajalnik priključite na izdelek in nato na električno omrežje.

**POZOR** Daljša uporaba z omrežnim napajanjem skrajša življenjsko dobo baterije.

### **UPORABA BREZ KABLA**

- Ko je naprava vključena in popolnoma napolnjena, jo lahko uporabljate v brezžičnem načinu do 90 minut.

## **NAVODILA ZA UPORABO**

### **PRED ZAČETKOM STRIŽENJA**

- Preglejte strižnik, ali je brez las in umazanije.
- Osebo postavite tako, da ima glavo približno na ravni vaših oči.
- Pred striženjem lase vedno prečešite, da so brez vozlov in suhi.

### **PRITRDITEV NASTAVKA**

- Nastavek držite z zobmi navzgor.
- Če želite pritrditi nastavek, poravnajte nožice nastavka z luknjami na vrhu strižnika las na vsaki strani rezila in nožice pomaknite v strižnik, da se zaskočijo.
- Če želite nastavek odstraniti, ga čvrsto potegnite navzgor in s strižnika las.

**NASTAVITVE NASTAVKA STRIŽNIKA LAS**

- Strižniku las sta priložena dva prilagodljiva nastavka, prilagodljivi nastavek za kratko dolžino (označen z modro oznako na zadnji strani nastavka) in prilagodljiv nastavek za daljšo dolžino (označen z rdečo oznako na zadnji strani nastavka).
- Strižniku las sta priložena dva prilagodljiva nastavka, prilagodljivi nastavek za kratko dolžino (označen z 1–21 mm na zadnji strani nastavka) in prilagodljiv nastavek za daljšo dolžino (označen z 24–44 mm na zadnji strani nastavka).
- Prosimo, oglejte si spodnjo tabelo, kjer so navedene različne dolžine striženja za vsak nastavek:

| <b>Prilagodljiv nastavek za krajšo dolžino</b> | <b>Prilagodljiv nastavek za daljšo dolžino</b> |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1mm                                            | 24mm                                           |
| 3mm                                            | 26mm                                           |
| 6mm                                            | 29mm                                           |
| 9mm                                            | 32mm                                           |
| 12mm                                           | 35mm                                           |
| 15mm                                           | 38mm                                           |
| 18mm                                           | 41mm                                           |
| 21mm                                           | 44mm                                           |

- Na pomičnem stikalu za izbiro je srebrni kazalnik, ki prikazuje ustrezen nastavek dolžine na levi strani pomičnega stikala za izbiro, ko je na izdelku pritrjen prilagodljiv nastavek za krajšo dolžino. Na drugi strani pomičnega stikala za izbiro je še en srebrni kazalnik, ki prikazuje ustrezen nastavek dolžine na desni strani pomičnega stikala za izbiro, ko je na izdelku pritrjen prilagodljiv nastavek za daljšo dolžino.
- Za prilagoditev nastavitve dolžine morate pritisniti zgornjo polovico pomičnega stikala za izbiro, da sprostite zaklepni mehanizem, nato pomaknite pomično stikalo za izbiro navzgor, da povečate nastavek dolžine. Za zmanjšanje nastavitve dolžine pritisnite zgornji del pomičnega stikala za izbiro navznoter in ga nato pomaknite navzdol.
- Na pomičnem stikalu za izbiro je modri kazalnik, ki prikazuje ustrezen nastavek dolžine, ko je na izdelku pritrjen prilagodljiv nastavek za krajšo dolžino. Na drugi strani pomičnega stikala za izbiro je rdeči kazalnik, ki prikazuje ustrezen nastavek dolžine, ko je na izdelku pritrjen prilagodljiv nastavek za daljšo dolžino.
- Uporabite strižnik las brez fiksni nastavkov, če želite pristriči lase blizu kože. Na ta način boste pristigli lase na dolžino 1 mm, če držite strižnik las navpično na kožo, pa na dolžino 0,5 mm.

**NAVODILA ZA STRIŽENJE LAS**

- Če želite izdelek vklopiti ali izklopiti, pritisnite gumb za vklop/izklop. Mesto, kjer se nahaja gumb za vklop/izklop, najdete v opisu ključnih lastnosti.

- Za enakomerno striženje pustite, da nastavek/rezilo drsi skozi lase. Ne premikajte ga prehitro. Če strižete prvič, začnite z največjim nastavkom.

## KORAK 1 – TILNIK

- Nastavek nastavite na 3 mm ali 6 mm.
- Strižnik držite z zobmi navzgor. Začnite na sredini glave na dnu vratu.
- Počasi dvignite strižnik in se premikajte navzgor ter navzven skozi lase, vsakič odrežite le nekaj las.

## KORAK 2 – ZADNJA STRAN GLAVE

- S pritrjenim nastavkom dolžine 12 ali 18 mm postrizite lase na zadnji strani glave.

## KORAK 3 – BOČNA STRAN GLAVE

- S 3- ali 6-milimetrskim nastavkom skrajšajte zalizce. Nato vstavite 9-milimetrski vodilni nastavek in nadaljujte s striženjem po vrhu glave.

## KORAK 4 – VRH GLAVE

- Uporabite daljši nastavek in ga nastavite na 24 ali 27 mm, nato pa postrizite lase na vrhu glave v nasprotni smeri rasti.
- Za daljše lase na vrhu uporabite daljši nastavek (24–42 mm), da dosežete želeni slog.
- Vedno delajte z zadnje strani glave.

## KORAK 5 – ZADNJE PODROBNOSTI

- Uporabite strižnik brez nastavka, da boste lahko ostrigli lase na tilniku in straneh vratu.
- Da dosežete čisto in ravno črto na zalizcih, obrnite strižnik. Obrnjeni strižnik postavite pravokotno na glavo, tako da se konice rezil rahlo dotikajo kože, nato pa strizite navzdol.

## SAMODEJNI SISTEM TURBO

- Pritisnite gumb za vklop in naprava začne delovati v običajnem načinu. Samodejni sistem turbo se bo samodejno aktiviral, ko strižnik las zazna, da potrebuje več moči.
- Če želite vklopiti način turbo, 2 sekundi pridržite gumb za vklop in strižnik las bo deloval s povečano močjo, dokler ga ne izklopite.

---

## NEGA STRIŽNIKA

---

- Vaš strižnik je opremljen s kakovostnimi rezili.
- Dolgotrajno zmogljivost svojega strižnika zagotovite tako, da redno čistite rezila in enoto.

## PO VSAKI UPORABI

- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.
- Nakopičene lase odstranite z rezil in ohišja strižnika las s krtačko. Strižnika las ne smete potopiti v vodo.
- Enoto očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo in takoj posušite.
- Na rezila dajte nekaj kapljic olja za rezila ali šivalne stroje. Obrišite odvečno olje.

## ČIŠČENJE PRALNEGA REZILA

- Ta strižnik las je povsem pralen in ga lahko zato očistite pod tekočo vodo. Vendar pa pazite, da ne zmočite vhoda micro USB.
- Predno boste odstranili rezila, se prepričajte, da je naprava izklopljena. Pritisnite gumb za sprostitve rezila na zadnjem delu strižnika las, kjer se stika z rezilom, in potisnite stran od strižnika las.
- Za ponovno namestitve čistih in suhih rezil poravnajte spodnji del rezila s spodnjim zaklopem ohišja za rezilo in kartušo pomaknite nazaj, dokler se ne zaskoči na mesto.
- Pod tekočo vodo ne izpostavljajte celotne enote; za to je predviden le komplet rezil.

## VSAKIH 6 MESECEV

- 2 vijaka, ki držita fiksno rezilo, odstranite z izvijačem.
- Odstranite komplet rezil.
- Z mehko krtačko za čiščenje odstranite lase med rezili. Ne odstranite maziva z rezil. Majhnega premičnega rezila ni treba odstraniti iz naprave.
- Če ste odstranili premično rezilo, ga lahko znova namestite, tako da namestite držalo premikajočega rezila čez zatič na sredini notranje glave izdelka. Utor na premičnem rezilu tik pod zobmi mora počivati na plastični roki, ki se nahaja znotraj utora. Fiksno rezilo je treba pritrditi tako, da poševno prirezani robovi dveh lukenj za vijake gledajo navzven, in nato še fiksirati z vijakoma.
- Če se rezil ne poravnate, bo učinkovitost rezanja slabša.

## OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Na enotah ali rezilih ne uporabljajte ostrih ali jedkih čistil.
- Poskrbite, da je naprava pred čiščenjem izključena in izklopljena iz vtičnice.

## ODSTRANJEVANJE BATERIJE

Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.

1. Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
  2. Odstranite nastavek.
  3. Odstranite rezalno kartušo.
  4. Odstranite dekorativno ploščo z zgornjega dela ohišja, da razkrijete 6 vijakov, ki se nahajajo v notranjem delu ohišja.
  5. Odvijte 6 vijakov.
  6. Odstranite notranji del ohišja s spodnjega dela ohišja, da razkrijete notranjost in tiskano vezje.
  7. Odstranite baterijo in sklop tiskanega vezja iz prostora za baterije.
  8. Odstranite baterijo s tiskanega vezja.
- Izrabljene baterije morate vzeti iz naprave in jih odstraniti na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

## RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
-  Prikladan za čišćenje pod tekućom vodom.
- **UPOZORENJE:** Odvojite dio koji se drži u ruci od kabela za napajanje prije čišćenja vodom.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- **UPOZORENJE:** Za punjenje baterije, koristite samo punjač isporučen s uređajem – oznaka tipa PA-4515E.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.
- Ovaj uređaj smijete upotrebljavati samo u namijenjenu svrhu kako je opisano u ovom priručniku. Ne upotrebljavajte pribor koji nije preporučila tvrtka Remington.
- Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen, ili ako je pao u vodu.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## DIJELOVI

- |                                                               |                                          |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Prekidač za uključivanje/isključivanje/način Turbo         | 4. Digitalni zaslon                      |
| 2. Komplet oštrica                                            | 5. Indikatorsko svjetlo punjenja         |
| 3. 2 nastavka češlja: 1 – 21 mm i 24 – 42 mm (nije prikazana) | 6. Mikro USB ulaz                        |
|                                                               | 7. Adapter (nije prikazana)              |
|                                                               | 8. Pomični namjestivi prekidač za odabir |

## PRIJE POČETKA

### PUNJENJE UREĐAJA

- Prije prve uporabe Vašeg šišača kose, punite ga 4 sati.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.
- Međutim, ako proizvod neće biti korišten u duljem vremenskom razdoblju (2 - 3 mjeseca), isključite ga iz električne mreže i spremite.
- Kada odlučite ponovo rabiti šišač morate ga ponovo napuniti.
- Ostavite ga 4 sati da se potpuno napuni.

### DIGITALNI ZASLON

- Uređaj je opremljen digitalnim mjeračem napunjenosti koji prikazuje preostalu napunjenost i stanje punjenja:

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Tijekom punjenja:                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |
| Kad je jedinica ukopčana u utičnicu, bit će prikazana indikatorska ikona uporabe s kabelom (🔌). Kad je uređaj isključen i priključen na punjač, zaslon će svijetliti rotirajućim redoslijedom tijekom punjenja. |    |
| Kad je napunjen, na zaslonu će se prikazati 90 i indikatorska ikona uporabe s kabelom (🔌).                                                                                                                      |   |
| Tijekom uporabe s kabelom:                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
| Kad je jedinica ukopčana u utičnicu, bit će prikazana indikatorska ikona uporabe s kabelom (🔌). Normalna radna brzina:                                                                                          |  |
| Kad je jedinica ukopčana u utičnicu, bit će prikazana indikatorska ikona uporabe s kabelom (🔌). Turbo način:                                                                                                    |  |

|                                                                                                                      |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Tijekom bežične uporabe:                                                                                             |                                                                                   |
| Na zaslonu će se prikazati preostalo vrijeme rada u minutama. Kad vrijeme rada dostigne 5 minuta, početak treperiti. |  |
| Kad je u turbo načinu, zaslon će izgledati isto kao što je gore opisano, ali s turbo simbolima (>>>)                 |  |

- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 4 sati.
- Ovaj šišač posjeduje funkciju brzog punjenja. Punjenje u trajanju od 10 minuta omogućit će vam malo duži rad uređaja.

#### PUNJENJE PREKO STANDARDNE UTIČNICE

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

#### USB

- Spojite kabel Micro USB na uređaj i priključnicu USB u bilo koji standardni priključak USB ili punjač.
- Uređaj se napaja putem USB-a i ne radi u žičnom načinu rada.

#### UPORABA S KABELOM

- Priključite adapter za punjenje na proizvod i potom na električnu mrežu.

OPREZ Produžena uporaba isključivog napajanja putem električne mreže dovest će do reduciranja vijeka trajanja baterije.

#### BEŽIČNA UPORABA

- Kad je proizvod uključen i potpuno napunjen, može se koristiti na bežičan način do 90 minuta.

### UPUTE ZA UPORABU

#### PRIJE ŠIŠANJA

- Provjerite šišač da u njemu nema kose i nečistoća.
- Posjednite osobu tako da je njezina glava otprilike u razini Vaših očiju.
- Prije šišanja uvijek iščetkajte kosu tako da ne bude zamršena te pazite da bude suha.

#### POSTAVLJANJE ČEŠLJA

- Držite češalj nazubljenom stranom prema gore.
- Kako biste postavili češalj, poravnajte rupe na vrhu šišača s pričvrsnim umecima češlja na svakoj strani oštice i gurajte pričvrzne umetke preko trimera dok se ne ugleve.

- Kako biste skinuli češalj, snažno ga potegnite i odvojite od šišača.

## POSTAVKE ČEŠLJA ŠIŠAČA

- Šišač se isporučuje s dva namjestiva češlja, češljem za kratku dlaku (plava oznaka na stražnjem dijelu češlja) i češalj za dugu dlaku (crvena oznaka na stražnjem dijelu češlja).
- Šišač je opremljen s dva podesiva češlja: kratkim podesivim češljem (s oznakom 1-21 mm na stražnjem dijelu češlja) i dužim podesivim češljem (s oznakom 24-44 mm na stražnjem dijelu češlja).
- Pogledajte tablicu u nastavku u kojoj su navedene različite dužine rezanja za svaki češalj:

| Namjestivi češalj za kraću dlaku | Namjestivi češalj za dužu dlaku |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1mm                              | 24mm                            |
| 3mm                              | 26mm                            |
| 6mm                              | 29mm                            |
| 9mm                              | 32mm                            |
| 12mm                             | 35mm                            |
| 15mm                             | 38mm                            |
| 18mm                             | 41mm                            |
| 21mm                             | 44mm                            |

- Na pomičnom prekidaču za odabir nalazi se srebrni indikator koji, kad se na proizvodu nalazi kratki podesivi češalj, pokazuje odgovarajuću postavku dužine na lijevoj strani pomičnog prekidača za odabir. Na drugoj strani pomičnog prekidača za odabir nalazi se drugi srebrni indikator koji, kad se na proizvodu nalazi duži podesivi češalj, pokazuje odgovarajuću postavku dužine na desnoj strani pomičnog prekidača za odabir.
- Za podešavanje postavki dužine, potrebno je pritisnuti gornju polovicu pomičnog prekidača za odabir kako bi se otpustio blokirajući mehanizam, potom snažno pritisnite pomični prekidač za odabir prema gore kako biste povećali postavku dužine. Za smanjenje postavki dužine pritisnite gornji dio pomičnog prekidača za odabir prema dolje i kliznim pokretom pomaknite ga prema dolje.
- Na pomičnom prekidaču za odabir nalazi se plavi pokazivač koji prikazuje, kada se upotrebljava namjestivi češalj za kratku dlaku, odgovarajuću postavku dužine. Na drugoj strani pomičnog prekidača za odabir nalazi se crveni pokazivač koji prikazuje, kada se upotrebljava namjestivi češalj za dugu dlaku, odgovarajuću postavku dužine.
- Upotrijebite šišač bez fiksnih češljeva za šišanje kose tik do kože. Tako ćete ošišati dlačice na 1 mm; držeći šišač tako da su oštrice postavljene okomito u odnosu na kožu, dlačice se šišaju na 0,5 mm.

## UPUTE ZA PODREZIVANJE KOSE

- Za uključivanje ili isključivanje proizvoda kliznim pokretom pomaknite prekidač. Kako biste pronašli prekidač za uključivanje/isključivanje pogledajte glavna obilježja.

- Za ravnomjerno podrezivanje pustite da češalj/oštrica sami prolaze kroz dlake. Nemojte forsirati brzi prolaz. Ukoliko podrezujete prvi put, započnite s uporabom najdužeg nastavka češlja.

## KORAK 1 – ZATILJAK

- Postavite češalj na 3 mm ili 6 mm.
- Držite šišač tako da zupci pokazuju prema gore. Počnite šišati na sredini na donjem dijelu vrata.
- Polagano podižite šišač, radeći uvijek prema gore i prema vani, šišajući malo- pomalo.

## KORAK 2 – POTILJAK

- S češljem postavljenim na 12 mm ili 18 mm, skinite dlačice s potiljka.

## KORAK 3 – BOČNA STRANA GLAVE

- S češljem postavljenim na 3 mm ili 6 mm, oblikujte zaliske. Potom promijenite i postavite češalj na 9 mm i nastavite šišati tjeme.

## KORAK 4 – TJEME

- Upotrijebite duži nastavak češlja i postavite ga na 24 mm ili 27 mm i ošišajte kosu na tjemenu u smjeru suprotnom od normalnog smjera rasta kose.
- Za dužu kosu na tjemenu, upotrijebite duži nastavak češlja (24 - 42 mm) kako biste postigli željeni rezultat.
- Uvijek počnite od zatiljka.

## KORAK 5 – ZAVRŠNA DOTJERIVANJA

- Upotrijebite šišač bez nastavka češlja za fino uklanjanje kose po vratu.
- Za postizanje jasne ravne crte zalizaka, okrenite šišač naopako. Preokrenuti šišač postavite pod pravim kutom u odnosu na glavu, tako da vršci šišača lagano dodiruju kožu, a zatim pomičite šišač prema dolje.

## AUTOMATSKI SUSTAV TURBO

- Kada pritisnete gumb za uključivanje, uređaj radi u normalnom načinu rada. Sustav Turbo automatski se uključuje kada šišač osjeti da treba više snage.
- Kako biste upotrebljavali način Turbo, pritisnite gumb za uključivanje i držite ga 2 sekunde i šišač će raditi u snažnijem načinu rada dok ga ne isključite.

---

## BRIGA O VAŠEM ŠIŠAČU ZA KOSU

---

- Vaš šišač je opremljen visokokvalitetnim oštricama.
- Kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost Vašeg šišača, redovito čistite oštrice i jedinicu.

## NAKON SVAKE UPORABE

- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
- Očerkajte nakupljene dlačice iz oštrica i tijela šišača. Nemojte uranjati šišač u vodu.
- Kako biste očistili jedinicu, vlažnom krpom obrišite uređaj i odmah ga osušite.

- Stavite par kapi ulja za šišače ili šivaće strojeve na oštrice. Obrišite višak ulja.

## ČIŠĆENJE PERIVE OŠTRICE

- Ovaj šišač može se u cijelosti prati i može se ispirati mlazom vode. Međutim, pazite da se mikropriključak USB ne smoči.
- Prije skidanja oštrica provjerite je li uređaj isključen. Pritisnite gumb za otpuštanje oštrice, koji se nalazi na stražnjem dijelu šišača gdje šišač dodiruje oštricu, i odvojite je od šišača.
- Kako biste ponovno postavili čiste i suhe oštrice, poravnajte donji dio oštrice s donjim jezičkom kućišta oštrice i vucite uložak dok ne začujete klik kako biste ga namjestili.
- Nemojte cijeli uređaj prati pod vodom; samo se oštrice mogu uranjati u vodu.

## SVAKIH ŠEST MJESECI

- Pomoću odvijača uklonite 2 vijka koji pridržavaju fiksnu oštricu.
- Skinite sklop oštrica.
- Uklonite mekanim kistom za čišćenje dlake između oštrica. Ne uklanjajte s oštrica mast za podmazivanje. Nije potrebno skinuti malu pomičnu oštricu s uređaja.
- Ako se pomična oštrica skine, ona se može ponovno postaviti tako da se nosač pomične oštrice umetne u utor iznad igle koja se nalazi na sredini unutrašnje glave proizvoda. Žlijeb na pomičnoj oštrici ispod zuba treba se nalaziti na plastičnom osloncu koji se kreće unutar žlijeba. Dvije rupice za vijke trebaju biti okrenute prema vani kako biste postavili nepomičnu oštricu između kosih rubova i učvrstili je vijcima.
- Učinkovitost rada će biti umanjena ako oštrice nisu pravilno podešene.

## UPOZORENJE TIJEKOM ČIŠĆENJA

- Ne koristite gruba ili abrazivna sredstva za čišćenje na jedinicama ili njihovim oštricama.
- Prije čišćenja osigurajte da je uređaj isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.

---

## UKLANJANJE BATERIJE

---

Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.

1. Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
  2. Skinite nastavak češlja.
  3. Odvojite patronu britvice.
  4. Skinite ukrasnu pločicu s gornjeg kućišta kako biste došli do 6 vijaka koji se nalaze u unutrašnjem kućištu.
  5. Odvijte 6 vijaka.
  6. Odvojite unutarnje kućište od donjeg kućišta kako biste došli do unutrašnjih sklopova i tiskane pločice sklopa.
  7. Izvadite bateriju i sklop tiskane pločice iz pretinca baterije.
  8. Odvojite bateriju s donje sklopne pločice.
- Istrošene baterije treba ukloniti iz uređaja i odložiti u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

---

**RECIKLAŽA**

---



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.

 Допускається очищення під краном із водопровідною водою.

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Перед чищенням у воді від'єднайте шнур живлення.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання батареї слід використовувати тільки зарядний пристрій, що постачається із цим приладом-номер РА-4515Е.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
- Використовуйте цей прилад лише за призначенням, як наведено в цій інструкції. Не використовуйте насадки, які не було рекомендовано Remington.
- Не експлуатуйте вказаний виріб, якщо він не працює належним чином, а також якщо він падав, його було пошкоджено або він потрапляв до води.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не перекручуйте, не переламауйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## ЧАСТИНИ

- |                                                                     |                                           |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Перемикач Увімк./Вимк./Turbo (On/Off/Turbo)                      | 5. Цифровий дисплей                       |
| 2. Блок лез                                                         | 6. Роз'єм мікро-USB                       |
| 3. 2 напрямні гребінцеві насадки: 1—21 мм та 24—42 мм (не показано) | 7. Адаптер (не показано)                  |
| 4. Кнопка фіксатора лез                                             | 8. Рухомий перемикач регульованої насадки |

## ПОЧАТОК РОБОТИ

### ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

- Перед першим використанням машинки для стрижки волосся її слід заряджати протягом 4 годин.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.
- Якщо не плануєте користуватися пристроєм протягом тривалого проміжку часу (2–3 місяці), його слід вимкнути з мережі живлення та скласти для зберігання.
- Перед наступним використанням машинки для стрижки волосся її слід повністю перезарядити.
- Для повноцінного заряджання пристрою потрібно 4 годин.

### ЦИФРОВИЙ ДИСПЛЕЙ

На пристрої передбачено цифровий індикатор заряду, який відображає рівень заряду і статус заряджання:

| Під час заряджання:                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Коли прилад під'єднано до електромережі, з'явиться значок індикатора режиму зі шнуром живлення (☎). Коли пристрій вимкнено й під'єднано до зарядного пристрою, дисплей буде світитися по колу під час заряджання. |   |
| Після завершення заряджання на дисплеї з'являється число 90 та значок індикатора режиму зі шнуром живлення (☎).                                                                                                   |  |
| Під час використання зі шнуром живлення:                                                                                                                                                                          |                                                                                     |
| Коли прилад під'єднано до електромережі, з'явиться значок індикатора режиму зі шнуром живлення (☎).<br>Нормальна робоча швидкість:                                                                                |  |

|                                                                                                                          |                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Коли прилад під'єднано до електромережі, з'явиться значок індикатора режиму зі шнуром живлення (🔌).<br>Режим Turbo:      |  |
| Під час використання без шнура живлення:                                                                                 |                                                                                   |
| На дисплеї відобразиться час роботи у хвилинах, що залишився. Він почне блимати, коли тривалість роботи складе 5 хвилин. |  |
| У режимі Turbo дисплей буде виглядати, як наведено вище. На ньому відображатимуться позначки режиму Turbo (>>>)          |  |

- Для подовження терміну використання батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 4 годин.
- Також машинка має функцію швидкого заряджання. 10-хвилинне заряджання забезпечує час, необхідний, коли поспішаєте.

## ЗАРЯДЖАННЯ ВІД СТАНДАРТНОЇ ЕЛЕКТРИЧНОЇ РОЗЕТКИ

- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.

## USB

- Підключіть до приладу micro-USB та під'єднайте з'єднувач USB до будь-якого стандартного порту USB або зарядного пристрою.
- Через USB прилад може лише заряджатися, але не працюватиме в режимі зі шнуром.

## ВИКОРИСТАННЯ ЗІ ШНУРОМ

- Під'єднайте зарядний адаптер до пристрою, після чого увімкніть адаптер у мережу живлення.

**ОБЕРЕЖНО** Надмірне використання пристрою в режимі живлення від мережі призводить до зменшення терміну використання батареї.

## ВИКОРИСТАННЯ БЕЗ ШНУРА

- Увімкнений і повністю заряджений пристрій можна використовувати без підключення шнура живлення до 90 хвилин.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### ПЕРЕД ПОЧАТКОМ СТРИЖКИ

- Перевірте машинку на відсутність залишків волосся та бруду.
- Посадіть особу, яку потрібно стригти, так, щоб її голова розташовувалася приблизно на рівні ваших очей.
- Волосся має бути сухим та розплутаним.

### ДЛЯ ПРИКРІПЛЕННЯ НАСАДКИ

- Тримайте насадку догори зубцями.
- Щоб установити насадку, сумістіть ніжки насадки з отворами у верхній частині машинки обабіч леза та вставте ніжки в прилад до клацання.
- Для зняття насадки із зусиллям потягніть її від машинки.

### НАЛАШТУВАННЯ НАСАДКИ МАШИНКИ

- До комплекту разом із машинкою входять дві регульовані насадки: регульована гребінцева насадка маленької довжини (позначається написом 1—21 мм на задній частині насадки) та регульована гребінцева насадка великої довжини (позначається написом 24—44 мм на задній частині насадки).
- Довжина стрижки для кожної насадки наведена в таблиці нижче:

| Регульована насадка-гребінець<br>маленької довжини | Регульована насадка-гребінець<br>великої довжини |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1mm                                                | 24mm                                             |
| 3mm                                                | 26mm                                             |
| 6mm                                                | 29mm                                             |
| 9mm                                                | 32mm                                             |
| 12mm                                               | 35mm                                             |
| 15mm                                               | 38mm                                             |
| 18mm                                               | 41mm                                             |
| 21mm                                               | 44mm                                             |

- На селекторному перемикачі є сріблястий індикатор, що показує відповідне налаштування довжини з лівого боку селекторного перемикача, коли встановлено регульовану насадку маленької довжини. З іншого боку селекторного перемикача є інший сріблястий індикатор, що показує відповідне налаштування довжини з правого боку селекторного перемикача, коли на пристрої встановлено регульовану насадку великої довжини.

- Для налаштування довжини необхідно затиснути верхню частину селекторного перемикача, щоб звільнити механізм блокування, а потім застосувати зусилля до селекторного перемикача, щоб перемістити його вище та збільшити налаштування довжини. Для зменшення налаштування довжини натисніть на верхню частину селекторного перемикача в напрямку донизу та перемістіть його нижче.
- На рухомому перемикачі є синій індикатор, що показує відповідне налаштування довжини, коли встановлено регульовану насадку маленької довжини. На іншому боці рухомого перемикача є червоний індикатор, що показує відповідне налаштування довжини, коли на приладі встановлено регульовану насадку великої довжини.
- Для стрижки волосся близько до шкіри використовуйте машинку без будь-яких фіксованих гребінцевих насадок. Таким чином довжина стрижки становитиме 1 мм, а якщо тримати машинку лезами перпендикулярно до шкіри, довжина стрижки становитиме 0,5 мм.

## **ІНСТРУКЦІЯ ЗІ СТРИЖКИ ВОЛОССЯ**

- Щоб увімкнути чи вимкнути пристрій, пересуньте перемикач. Розташування перемикача Увімк./Вимк. вказано в розділі основних характеристик.
- Для досягнення рівномірної довжини волосся слід проводити гребінцевою насадкою або лезом крізь волосся по всій довжині лінії стрижки. Не застосовуйте силу, щоб прискорити процес. Якщо ви вперше здійснюєте стрижку, починайте з гребінцевої насадки з максимальною довжиною.

## **ЕТАП 1 — ЗАДНЯ ЧАСТИНА ШІЇ**

- Встановіть насадку на 3 або 6 мм.
- Тримайте машинку зубцями леза догори. Починайте стрижку по центру голови від основи шії.
- Повільно підіймайте машинку, проходячи вгору по голові, та підрівнюючи невелику ділянку волосся за раз.

## **ЕТАП 2 — ПОТИЛИЦЯ**

- Користуючись насадкою із довжиною від 12 мм до 18 мм, підстригайте волосся на потилиці.

## **ЕТАП 3 — БОКИ ГОЛОВИ**

- Скроні підрівняйте насадкою на 3 або 6 мм. Після цього перейдіть на довшу напрямну насадку 9 мм та продовжуйте стригти верхівку голови.

## **ЕТАП 4 — ВЕРХІВКА ГОЛОВИ**

- Застосуйте насадку із більшою довжиною, встановивши налаштування 24 мм або 27 мм. Стрижіть волосся на верхівці голови проти напрямку нормального росту волосся.
- У разі більшої довжини волосся на верхівці голови використовуйте насадку з великою довжиною (24—42 мм), щоб створити бажаний стиль зачіски.
- Кожного разу слід здійснювати стрижку, стоячи ззаду голови.

**ЕТАП 5 — ЗАВЕРШАЛЬНІ ШТРИХИ**

- Використовуйте машинку без гребінцевої насадки для завершення підрівнювання волосся навколо основи та боків шиї.
- Для досягнення чіткої рівної лінії скронь слід змінити напрямок машинки для стрижки волосся на протилежний. Розташуйте обернену машинку під прямим кутом до голови (так, щоб кінчики лез злегка торкалися шкіри) та починайте рух донизу.

**СИСТЕМА AUTO TURBO**

- Натисніть кнопку живлення — і прилад почне працювати в нормальному режимі. Режим Auto Turbo активується автоматично, коли машинка потребує більшої потужності.
- Щоб активізувати режим Turbo, утримуйте натисненою кнопку живлення протягом 2 с, після цього машинка працюватиме з більшою потужністю до вимкнення.

**ДОГЛЯД ЗА МАШИНКОЮ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОСЬЯ**

- Вашу машинку оснащено високоякісними лезами.
- Для гарантування високої продуктивності та тривалого терміну використання машинки слід регулярно чистити леза та інші компоненти пристрою.

**ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ**

- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій відключено від мережі живлення.
- Очистьте леза й основну частину машинки від залишків волосся. Не занурюйте тример у воду.
- Для очищення пристрою його слід протирати вологою тканиною, одразу ж видаляючи залишки вологи.
- Крапніть на леза кілька краплин машинного мастила для різців або машин для шиття. Витріть залишки мастила.

**ВОЛОГЕ ОЧИЩЕННЯ ЛЕЗ**

- Цю машинку можна мити повністю, тому дозволяється промивати її під краном. Однак тримайте якнайдалі від води порт micro-USB.
- Перед зняттям лез необхідно вимкнути прилад. Натисніть кнопку фіксатора на задній частині машинки, де до неї кріпиться лезо, та зніміть лезо з машинки.
- Щоб повторно встановити очищені та висушені леза, сумістіть нижню частину леза з відповідним язичком на корпусі та вставте картридж на місце до клацання.
- Не включайте пристрій під час його промивання під краном. Можна занурювати у воду лише блок лез.

**КОЖНІ 6 МІСЯЦІВ**

- Вилучіть 2 гвинти, що утримують нерухоме лезо у фіксованому положенні, за допомогою викрутки.
- Зніміть блок лез.

- Вичистіть залишки волосся між лезами за допомогою м'якої щітки для чищення. Намагайтеся не зачіпати змащувальний матеріал, нанесений на леза. Не обов'язково вилучати маленьке рухоме лезо з приладу.
- Якщо рухоме лезо було вилучено, його можна встановити на місце, вставляючи тримач рухомого леза згори контакту, що розташовується по центру внутрішньої головки приладу. Паз рухомого леза, який розташовується одразу під зубцями, має спиратися на пластиковий затискач, що пересувається всередині паза. Нерухоме лезо збирають таким чином, щоб скошені краї 2 отворів під гвинти було спрямовано назовні, а потім фіксують гвинтами.
- При порушенні вирівнювання лез ефективність стрижки може знизитися.

## **ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОЧИЩЕННІ**

- Не слід використовувати жорсткі засоби очищення або засоби із корозійними властивостями при проведенні чищення пристроїв та їхніх лез.
- Перед проведенням чищення переконайтеся, що живлення пристрою вимкнено, а сам пристрій виключено з розетки живлення.

---

## **ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙ**

---

Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.

1. Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
2. Зніміть насадку -гребінець.
3. Від'єднайте блок лез.
4. Від'єднайте декоративну панель від верхньої частини корпусу, щоб побачити 6 гвинтів, що розташовані на внутрішньому корпусі.
5. Зніміть 6 гвинтів.
6. Від'єднайте внутрішній корпус від нижньої частини корпусу, щоб відкрити внутрішні конструкції та електронну плату.
7. Дістаньте із батарейного відсіку батарею та збірку друкованої плати.
8. Від'єднайте батарею від друкованої плати.
- Використані батареї необхідно зняти з пристрою та утилізувати у відповідній офіційній точці переробки/збору.

## УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.

 Подходящ за почистване под течаща вода.

- **ВНИМАНИЕ:** Отделете, самобръсначката от зареждащия адаптер преди да я почиствате с вода.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна може да се направи в оторизираните сервиси на Remington.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За презареждане на батерията използвайте единствено зарядното, предоставено с уреда — вид референция RA-4515E.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
- Използвайте този уред само по предназначение, в съответствие с описанието в това ръководство. Не използвайте приставки, които не са предоставени от Remington.
- Не използвайте уреда, ако не работи правилно, ако е изпускан или повреден, или е изпускан във вода.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

## ЧАСТИ

- |                                                  |                                                          |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1. Ключ за включване/изключване                  | 5. Цифров дисплей                                        |
| 2. Комплект остриета                             | 6. Micro USB порт                                        |
| 3. 2 гребени: 1—21 мм та 24—42 мм (не е показан) | 7. Адаптер (не е показан)                                |
| 4. Бутон за освобождаване на резаца              | 8. Превключвател за регулируем гребен с избор с плъзгане |

## ПЪРВИ СЪПКИ

### ЗАРЕЖДАНЕ

- Проверете дали тримерът е изключен.
- Свържете зареждащия адаптер с продукта и след това с електрическата мрежа.
- Машинката за подрязване на трябва да се зарежда прекомерно. Ако обаче продуктът няма да се използва за продължителен период от време (2-3 месеца), изключете го от мрежата и го съхранете.
- Заредете напълно машинката за подстригване, когато решите да я използвате отново.
- Отделете 4 часа за пълно зареждане.
- Когато уредът се зарежда, LED индикаторът ще свети.
- Индикаторът за зареждане ще остане осветен след като зареждането е приключило

### ЦИФРОВ ДИСПЛЕЙ

- Устройството разполага с цифрово измерване на оставащия заряд, което показва също състоянието на зареждане:

|                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| По време на зареждане:                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |
| Когато устройството е включено, индикаторната икона за употреба с кабел се показва (🔌). Когато уредът е изключен и свързан със зарядното устройство, дисплеят свети във въртяща се последователност по време на зареждане. |   |
| Когато зареждането завърши, дисплеят извежда 90 и индикаторната икона за кабелен режим (🔌).                                                                                                                                |  |
| По време на употреба с кабел:                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
| Когато устройството е включено, индикаторната икона за употреба с кабел се показва (🔌). Нормална скорост на работа:                                                                                                        |  |

|                                                                                                             |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Когато устройството е включено, индикаторната икона за употреба с кабел се показва (🔌). Турбо режим:        |  |
| По време на безкабелна употреба:                                                                            |                                                                                   |
| Дисплеят извежда оставащото време за работа в минути. Когато времето за работа падне до 5 минути, той мига. |  |
| В турбо режим дисплеят е както по-горе със символите за турбо (>>>)                                         |  |

- За да запазите живота на батериите, оставете ги да се изхабят напълно на всеки шест месеца, а след това ги заредете в продължение на 4 часа.
- Уредът има функция за бързо зареждане, 10-минутно зареждане ще ви даде извънредна мощност за употреба.

## ЗАРЕЖДАНЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КОНТАКТ

- Уверете се, че уредът е изключен.
- Свържете зареждащия адаптер с продукта и след това с електрическата мрежа.

## USB

- Свържете микро USB конектора с уреда, а USB конектора свържете към всеки стандартен USB порт или зарядно.
- Продуктът се зарежда само чрез USB и не може да се използва на кабел.

## КАБЕЛЕН РЕЖИМ

- Свържете зареждащия адаптер с продукта и след това с електрическата мрежа.

**ВНИМАНИЕ** Продължителната употреба на уреда на кабел ще доведе до скъсяване на живота на батерията.

## БЕЗЖИЧНА УПОТРЕБА

Когато уредът е включен и напълно зареден, той може да се използва безжично до 90 мин.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

### ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ПОДСТРИГВАНЕТО

- Проверете машинката, за да се уверите, че по нея няма коса или мръсотия.
- Разположете човека така, че косата му да е приблизително на нивото на очите ви.

- Преди подстригване винаги сресвайте косата, за да не е заплетена и да е суха.

## ЗА ПРИКРЕПВАНЕ НА ГРЕБЕН

- Хванете гребена със зъбците нагоре.
- За да прикрепите гребен, подравнете крачетата на гребена с дупките в горната част на машинката от всяка страна на острието и ги плъзнете надолу докато се захванат с щракване.
- За изваждане на гребена го хванете и издърпайте здраво нагоре.

## НАСТРОЙКИ НА ГРЕБЕНА

- Уредът има два регулируеми гребена - един регулируем гребен с къси дължини (обозначен с 1-21мм на гърба на гребена) и гребен с по-голяма дължина (обозначен с 24-44мм на гърба на гребена).
- Моля вижте таблицата по-долу за наличните различни дължини на всеки един от гребените:

| Регулируем гребен с къси дължини | Регулируем гребен с дълги дължини |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1мм                              | 24мм                              |
| 3мм                              | 26мм                              |
| 6мм                              | 29мм                              |
| 9мм                              | 32мм                              |
| 12мм                             | 35мм                              |
| 15мм                             | 38мм                              |
| 18мм                             | 41мм                              |
| 21мм                             | 44мм                              |

- На плъзгащия се бутон има сребрист индикатор, който при поставен гребен с къси дължини на уреда, показва съответната дължина на подстригване от лявата част на плъзгащия се бутон. От другата страна на плъзгащия се бутон има друг сребрист индикатор, който показва съответните настройки на дължината, когато на продукта е сложен по-дългия гребен - от дясната страна на плъзгащия се бутон.
- За да регулирате настройката на дължината, трябва да натиснете горната част на плъзгащия се бутон, за да освободите заключващия механизъм и след това да приложите сила и да го придвижите нагоре, за да увеличите избраната дължина. За намаляване на дължината натиснете горната част на плъзгащия се бутон надолу и след това го плъзнете надолу.
- Използвайте машинката без прикрепен гребен, за скъсяване на косата близо до кожата. Така ще скъсите косата до 1мм, а ако дъжите уреда така, че остриетата са перпендикулярни на кожата, ще скъсите до 0.5 мм.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДСТРИГВАНЕ

- Включете / изключете уреда като използвате бутона. За да намерите бутона за включване / изключване, моля вижте частта Основни характеристики.
- За равномерно подстригване оставете гребена/острието да подрязва плавно косата. Не го прокаравайте през нея бързо. Ако подрязвате за първи път, започнете с най-големия гребен.

### СТЪПКА 1 – ОФОРМЕТЕ ВРАТА

- Нагласете гребена на 3мм или 6 мм.
- Дръжте машинката така, че зъбците на острието да сочат навън. Започнете от центъра на главата в основата на врата.
- Бавно повдигайте машинката, като работите нагоре и навън през косата и подрязвате малко количество наведнъж.

### СТЪПКА 2 – ЗАДНАТА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- С гребена нагласен на 12мм или 18мм, подстрижете задната част на главата.

### СТЪПКА 3 – СТРАНИЧНА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- С гребен, нагласен на 3мм или 6мм, оформете бакенбардите. След това сменете с по-дългия гребен на 9мм и продължете да подстригвате горната част на главата.

### СТЪПКА 4 – ГОРНА ЧАСТ НА ГЛАВАТА

- Използвайте гребена с по-голяма дължина и го настройте на 24мм или 27мм, след което подстрижете косата в горната част на главата срещу посоката на растеж.
- За по-дълга коса в горната част използвайте гребена с по-големи дължини (24-42 мм), за да постигнете желания вид.
- Винаги работете от задната част на главата.

### СТЪПКА 5 - ФИНАЛНИ ЩРИХИ

- Използвайте машинката без прикрепен гребен за скъсяване на косата близо до кожата в основата и двете страни на врата.
- За постигане на чиста права линия за бакенбардите, обърнете машинката. Поставете обърнатата машинка под прав ъгъл към главата, като остриетата леко докосват кожата и след това движете надолу.

### АВТОМАТИЧНА ТУРБО СИСТЕМА

- Натиснете бутона на захранването и уредът ще работи в Нормален режим. Автоматичната Турбо система ще се активира автоматично, когато машинката установи, че се нуждае от повече мощност.
- За да включите в режим Турбо, задръжте натиснат бутона на захранването за 2 секунди и машинката ще работи в режим с повишена мощност докато не бъде изключена.

## ГРИЖЕТЕ СЕ ЗА УРЕДА СИ ЗА ПОДРЯЗВАНЕ

- Вашата машинка е снабдена с висококачествени остриета.
- За да гарантирате дълготрайна производителност на машинката, почиствайте остриетата и уреда редовно.
- Винаги оставайте поставен гребен върху остриетата.

### СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА

- Уверете се, че уредът е изключен от бутона и от електрическата мрежа преди почистване.
- Почистете насъбралите се косми по остриетата и тялото на уреда с четка. Не потапяйте уреда във вода.
- За да почистите уреда, избършете с влажна кърпа и подсушете веднага.
- Поставете няколко капки машинно масло върху остриетата. Избършете излишното масло.

### ПОЧИСТВАНЕ НА МИЕЩИЯ СЕ РЕЗЕЦ

- Машинката може да се мие и може да се плакне под течаща вода. Въпреки това избягвайте да мокрите микро USB порта.
- За да свалите резеца, се уверете, че устройството е изключено. Натиснете бутона за освобождаване на резеца от задната страна на машинката там, където се докосва до резеца, и изтласкайте от машинката.
- За да поставите отново след като ножчетата са почистени и подсушени, подравнете долния край на резеца с долния палец на корпуса и плъзнете комплекта остриета на място, докато чуete щракване.
- Не мийте цялото устройство с течаща вода, само резецът е предназначен за потапяне във вода.
- Използвайте няколко капки масло за шевна машина или подобно върху резеца. Забършете излишното масло.

### НА ВСЕКИ ШЕСТ МЕСЕЦА

- Отстранете двата винта, поддържащи фиксирания резец, чрез отвертка.
- Отстранете комплекта остриета.
- Изчеткайте космите измежду резците с мека четка за почистване. Не избърсвайте лубрикиращата смазка от резците. Не е нужно да се отстранява малкия подвижен резец от уреда.
- Ако подвижният резец е бил отстранен, той може да се постави обратно като се пъхне в държача над щифта в средата на вътрешната част на главата на продукта. Каналът на движещото се острие точно под зъбците трябва да застане на пластмасовата притискаща част, която влиза вътре в канала. Фиксираното острие трябва да се сглови със скосените ръбове на двата отвора за винтове, обърнати навън и фиксирани с винтове.
- Ако резците не са подравнени добре, ефективността им ще намалее.

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ПОЧИСТВАНЕ

- Не използвайте груби и корозивни почистващи средства на уреда или неговите резци.
- Уверете се, че уредът е изключен от бутона и от електрическата мрежа преди почистване.

---

## ИЗВАЖДАНЕ НА ПРЕЗАРЕЖДАЩАТА СЕ БАТЕРИЯ

---

Силно препоръчително е да презареждащата се батерия да бъде извадена от специалист. Частите на кутията и инструментите имат остри краища и могат да доведат до нараняване при неправилна употреба.

- Батерията трябва да се извади от уреда, преди той да се изхвърли.
  - Изключете зареждащия адаптер преди да отстранявате батерията.
1. Уверете се, че батерията е напълно изхабена. За да го постигнете, включете уреда и го оставете да работи докато спре сам.
  2. Отстранете приставката гребен.
  3. Свалете комплектът с ножчета.
  4. Свалете декоративния панел от горната част на корпуса, за да откриете шестте винта във вътрешния корпус.
  5. Развийте шестте винта.
  6. Отделете вътрешния корпус от долната част на корпуса, за да откриете вътрешните части и печатната платка.
  7. Извадете батерията и взела на печатната платка от отделението на батерията.
  8. Откачете батерията от печатната платка.
- Батерията трябва да бъде изхвърлена в подходящите официални места за събиране / рециклиране.
  - Не правете опити да включвате уреда, след като сте го отворили.

---

## РЕЦИКЛИРАНЕ

---



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكراً لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

## إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.



- مناسب للتنظيف تحت حنفية ماء مفتوحة.
- فصل الجزء المحمول من سلك المصدر قبل التنظيف في الماء.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لن.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، يجب استخدام الشاحن المرفق فقط مع الجهاز - مرجع النوع PA-4515E.
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقيس آخر لأن ذلك يسبب خطراً.
- يجب استخدام هذا الجهاز للاستخدام المقصود فقط كما هو مبين في هذا الدليل. لا تستخدم ملحقات غير موصى بها من Remington.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء.
- لا ينبغي أبداً أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

## الأجزاء

- |    |                                                                     |    |                                         |
|----|---------------------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------|
| 1. | مفتاح التشغيل/الإيقاف/Turbo                                         | 5. | الشاشة الرقمية                          |
| 2. | طقم شفرات                                                           | 6. | منفذ Micro USB                          |
| 3. | 2 مشط دليل ملحق: الضبط 3 - 21 ملم و 24 - 42 ملم و 1 ملم (غير مبينة) | 7. | المحول (غير مبينة)                      |
| 4. | زر اخراج الشفرات                                                    | 8. | مفتاح مشط الاختيار المنزلق القابل للضبط |

## بدء العمل

## شحن الجهاز

- تأكد من إيقاف المنتج.
  - قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
  - لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).
  - قم بإعادة شحن مقص الشعر بالكامل عندما تريد استخدامه مرة أخرى.
  - تأكد من إيقاف المنتج.
  - خصص 4 ساعات عموماً لشحن البطارية بالكامل
  - تتميز ماكينة قص الشعر بوجود مؤشر عليه مقياس وقود لإظهار الشحن المتبقي وحالة الشحن، يرجى الاطلاع على الجدول أدناه:
- الشاشة الرقمية**
- تتميز ماكينة قص الشعر بوجود مقياس رقمي لمستوى الشحن لإظهار الشحن المتبقي وحالة الشحن:

| أثناء الشحن:                                                                        |                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | عند توصيل الوحدة بالكهرباء، سيظهر رمز مؤشر الاتصال السلكي (🔌). عندما يكون الجهاز متوقفاً عن التشغيل ومتصلاً بالشاحن، ستضيء الشاشة بنمط دوار أثناء الشحن. |
|    | بمجرد انتهاء الشحن ستظهر الشاشة الرقم 90 ورمز مؤشر الاتصال السلكي (🔌).                                                                                   |
| إثناء الاستخدام السلكي:                                                             |                                                                                                                                                          |
|    | عند توصيل الوحدة بالكهرباء، سيظهر رمز مؤشر الاتصال السلكي (🔌). سرعة التشغيل العادي.                                                                      |
|  | عند توصيل الوحدة بالكهرباء، سيظهر رمز مؤشر الاتصال السلكي (🔌). وضع التزبؤ.                                                                               |
| إثناء الاستخدام اللاسلكي:                                                           |                                                                                                                                                          |
|  | ستعرض الشاشة مدة التشغيل المتبقية بالدقائق. وعندما يصل وقت التشغيل إلى 5 دقائق ستومض.                                                                    |



عندما تكون في وضع التربو سيحدث نفس الشيء وسيظهر على الشاشة رموز التربو (<<<)

- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 4 ساعة.
- ماكينة قص الشعر تتميز بوظيفة شحن سريع. عندما تقوم بالشحن لمدة 10 سيعطيك وقتًا كافيًا للتشغيل في حالة الطوارئ.

#### الشحن عبر مأخذ كهرباء قياسي

- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.

#### USB

- قم بتوصيل Micro USB بالجهاز وتوصيل الموصل USB بأي منفذ USB قياسي أو الشاحن.
- لن يقوم المنتج بالشحن إلا من خلال USB وسوف يتم تشغيله في الوضع السلبي.

#### سلبي

- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- تنبيه سوف يؤدي استخدام الكهرباء فقط لمدة طويلة إلى تقليل عمر البطارية.

#### الاستخدام اللاسلكي

- تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 90 دقيقة..

#### تعليمات الاستخدام

##### قبل بدء القص

- افحص المقص وتأكد من أنه خال من الشعر والتراب.
- اجلس الشخص بحيث يكون رأسه في مستوى العين تقريباً.
- قم دائما قبل القص بتمشيط الشعر بحيث يكون خاليا من التشابك وجافاً.

##### إلحاق مشط

- أمسك المشط وأسنانها لأعلى.
- لربط مشط، قم بمحاذاة أرجل المشط مع الفتحات الموجودة في الجزء العلوي من ماكينة قص الشعر على كل جانب من الشفرة وحرك الأرجل في جهاز التشذيب إلى أن تستقر في مكانها.
- لإخراجها اسحب المشط من ماكينة قص الشعر لأعلى بقوة.

##### إعدادات مشط ماكينة قص الشعر

- يأتي المقص بمشطين قابلين للضبط، ومشط قصير قابل للضبط (عليه علامات 1-21 ملم على الجزء الخلفي من المشط) ومشط أطول قابل للضبط (عليه علامات 24-44 ملم على الجزء الخلفي من المشط).
- يرجى الاطلاع على الجدول أدناه لمختلف أطوال القطع المتاحة في كل مشط:

| مشط أقصر قابل للضبط | مشط أطول قابل للضبط |
|---------------------|---------------------|
| 1 ملم               | 24 ملم              |
| 3 ملم               | 26 ملم              |
| 6 ملم               | 29 ملم              |
| 9 ملم               | 32 ملم              |

| مشط أطول قابل للضبط | مشط أقصر قابل للضبط |
|---------------------|---------------------|
| 35 ملم              | 12 ملم              |
| 38 ملم              | 15 ملم              |
| 41 ملم              | 18 ملم              |
| 44 ملم              | 21 ملم              |

- على مفتاح الاختيار المنزلق يوجد مؤشر فضي يظهر إعداد الطول المقابل عندما يكون المشط القصير القابل للضبط على الجانب الأيسر لمفتاح الاختيار المنزلق. وعلى الجانب الآخر لمفتاح الاختيار المنزلق يوجد مؤشر أزرق آخر يظهر إعداد الطول المقابل عندما يكون المشط الطويل القابل للضبط على المنتج على الجانب الأيمن لمفتاح الاختيار المنزلق.
- لضبط إعدادات الطول، يجب أن تضغط على النصف العلوي لمفتاح الاختيار المنزلق لإطلاق آلية القفل ثم ضع قوة لأعلى على مفتاح الاختيار المنزلق لزيادة إعداد الطول. لتقليل إعدادات الطول اضغط على الجزء العلوي لمفتاح الاختيار المنزلق وحرك لأسفل.
- استخدم مقص الشعر بدون أي أمشاط مثبتة لتشذيب الشعر بالقرب من الجلد. سوف يقوم ذلك بتشذيب الشعر بمقدار 1 ملم وسوف تقوم الشفرات العمودية على الجلد بتشذيب الشعر بمقدار 0.5 ملم.

#### تعليمات قص الشعر

- لتشغيل أو إيقاف المنتج حرك المفتاح. لتحديد موضع المفتاح On/Off يرجى الرجوع إلى قسم المزايا الرئيسية.
- للقص المنتظم، دع ملحق المشط/الشفرة يشق طريقه خلال الشعر. ولا تجبره على القص بسرعة. وإذا كنت تقص لأول مرة، ابدأ بالحد الأقصى لملحق المشط.

#### الخطوة 1- خلف الرقبة (القفا)

- استخدم مشط دليل 6 ملم أو 3 ملم.
- أمسك المقص مع جعل أسنان الشفرة تشير لأعلى. ابدأ من وسط الرأس عند قاعدة الرقبة.
- ارفع المقص ببطء ودعه يعمل خلال الشعر لأعلى وللخارج ويقوم بالتشذيب قليلاً في كل مرة.

#### الخطوة 2 - خلف الرأس

- قم بقص الشعر الموجود خلف الرأس باستخدام مشط الدليل الملحق 12 ملم أو 18 ملم.

#### الخطوة 3 - جانب الرأس

- قم بتشذيب السوالف باستخدام مشط الدليل الملحق 3 ملم أو 6 ملم. ثم تحول إلى مشط الدليل الأطول 9 ملم واستمر في قص أعلى الرأس.

#### الخطوة 4- أعلى الرأس

- استخدم ملحق المشط الأطول واضبطه على 24 ملم أو 27 ملم ثم قص شعر أعلى الرأس ضد اتجاه نمو الشعر بشكل طبيعي.
- للشعر الأطول على الرأس، استخدم ملحق المشط الأطول (24 – 42 ملم) للتصفيف المطلوب.
- اعمل دائماً من خلف الرأس.

#### الخطوة 5 - اللمسات الأخيرة

- استخدم المقص بدون مشط ملحق للتشذيب حول قاعدة وجوانب الرقبة.
- لعمل خط مستقيم نظيف عند السوالف، اعكس مقص الشعر. وضع المقص المعكوس على الرأس بزوايا قائمة مع جعل الشفرات تلمس الجلد برفق ثم اعمل لأسفل.

## نظام AUTO TURBO

- ادفع زر الطاقة فيتم تشغيل الجهاز في الوضع العادي. سوف يتم تنشيط وضع Auto Turbo تلقائيًا عندما تستشعر ماكينة قص الشعر بالحاجة لمزيد من الطاقة.
- للتشغيل في وضع Turbo، اضغط زر الطاقة لمدة ثانيتين وسيتم تشغيل ماكينة قص الشعر في وضع الطاقة العالية إلى أن يتم إيقافها.

## صيانة مقص الشعر

- المقص مجهز بشفرات عالية الجودة.
- نظف الشفرات والوحدة بانتظام لضمان استمرار أداء المقص لمدة طويلة.
- اجعل مشط الدليل الملحق دائمًا على شفرة جهاز التشذيب.

## بعد كل استخدام

- تأكد من تشغيل الجهاز وفصله من الكهرباء قبل التنظيف.
- قم بتنظيف الشعر المتراكم من الشفرات بفرشاة. ولا تضع المقص في الماء.
- لتنظيف الوحدة، امسحها بقطعة قماش مبللة وجففها على الفور.
- ضع بضع قطرات من زيت قاطع أو ماكينة خياطة على الشفرات. وامسح الزيت الزائد.

## تنظيف شفرة قابلة للغسل

- ماكينة قص الشعر هذه قابلة للغسل بالكامل ويمكن تنظيفها بسهولة تحت صنوبر ماء جاري. ومع ذلك، تجنب جعل المنفذ micro USB رطبًا.
- لإزالة الشفرات، تأكد من أن الوحدة متوقفة. اضغط زر إخراج الشفرة على الجزء الخلفي من ماكينة قص الشعر حيث تقابل الشفرة وادفعها منها.
- لإعادة الربط بمجرد تنظيف وتجفيف الشفرات، قم بمحاذاة الشفرة مع لسان مبيت أسفل الشفرة وحرك الخرطوشة إلى مكانها إلى أن تسمع نقرة.
- لا تقم بتشغيل الوحدة بأكملها تحت الحنفية ولكن يمكن غمر طقم الشفرات فقط في الماء.

## كل ستة أشهر

- قم بفك مسماري تثبيت الشفرة بمفك.
- قم بإزالة مجموعة الشفرات.
- قم بإزالة الشعر من بين الشفرات بفرشاة تنظيف ناعمة. ولا تقم بإزالة شحم التشحيم من الشفرات. وليس من الضروري إخراج الشفرة المتحركة الصغيرة من الوحدة.
- إذا تم إخراج الشفرة المتحركة يمكن إعادة تركيبها بثقب حامل الشفرة المتحركة على المسمار الموجود في وسط رأس المنتج الداخلي. ينبغي أن يستقر الأخدود الموجود في الشفرة المتحركة تحت الأسنان على ذراع الضغط البلاستيكي الذي يركب داخل الأخدود. يجب تجميع الشفرة الثابتة مع الحواف المشطوفة للفتحات ذات المسامير التي تواجه الخارج ومثبتة بالمسامير.
- ستقل كفاءة القص إذا لم يتم محاذاة الشفرات بشكل صحيح.

## تنبيهات التنظيف

- لا تستخدم منظفات خشنة أو أكالة على الوحدات أو شفراتها.
- تأكد من إيقاف الجهاز وفصله من مأخذ الكهرباء قبل التنظيف.

## إخراج البطاريات

- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.

1. قم بتشغيل جهاز التشذيب وتفرغ كل الطاقة المتبقية.
2. قم بإزالة المشط.
3. افصل خرطوشة الشفرة.

4. انزع اللوحة الزخرفية من المبيت العلوي لكشف المسامير الستة الموجودة في المبيت الداخلي.
5. قم بفك المسامير الستة.
6. انزع المبيت الداخلي من المبيت السفلي لكشف الأجزاء الداخلية ولوحة الدائرة المطبوعة.
7. أخرج البطارية ومجمع لوحة الدائرة المطبوعة من علبة البطاريات.
8. افصل البطارية من لوحة الدائرة.
- يجب التخلص من البطارية بأمان.

### إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.





# Ref. No. HC7170

## Type No. RG003A

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 200mA 

20/INT/ HC7170 T22-7000413-B Version 01 /20

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,  
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2020 Spectrum Brands, Inc.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Remington, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/remington-trimer-titanijum-ultra-hc7170-akcija-cena/>